



**RECLAME** el tercer CD de la colección

**ENRIQUE MONO VILLEGAS**

Compra opcional: \$8

ENRIQUE MONO VILLEGAS 3

**PIOJOS Y PIOJITOS 2**

Primera Edición agotada

Reserve su ejemplar de la Segunda Edición

Compra Opcional: \$8



**SEMANA**

“Nosotros esperamos ya mucho tiempo. Una semana más, después de 20 años, no afecta nada. Pero que no sea un acto tramposo, dilatorio. Porque el único perjudicado sería el presidente Néstor Kirchner, que se comprometió públicamente con la caída de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.”

*(Estela Carlotto, en el programa de Mariano Volcovich.)*

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, domingo 10 de agosto de 2003 - Año 17 - Nº 5291

Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30

En Uruguay: \$40 - Opcional Revista con CD Enrique Mono Villegas: \$8

Opcional Tapa Nº 3 Historia de América latina: \$5

Opcional CD Piojos y Piojitos 2: \$8

**8** Sobre Cortes y cortes,  
por Mario Wainfeld

**Nalbandian a la final de Montreal**  
Página/36

**12** Silencio de plomo,  
por Horacio Verbitsky

**40** Una mujer potente,  
por Sandra Russo

**EXCLUSIVO**

A pesar de que fue dado de baja por el Gobierno y perdió su estado militar, insólitamente Astiz pasa su detención en una base de la Armada, rodeado por sus amigos y ex colegas **Páginas/2/3**

**EN SU GUARIDA**

Daniel Jayo

Página/12 habló con el comisario Fanchiotti, el acusado principal por la masacre de Avellaneda, en el penal de Magdalena

**“Había que justificar las muertes de Kosteki y Santillán”**

Páginas/20/21



Díaz Bancalari tuvo una semana durísima, domando a los díscolos que no querían oír hablar ni de “inoponibilidad”. Los duhaldistas duros que sólo calmó el jefe y el problema con los “perros de todos los colores”.



Para algunos, la rebelión casi le cuesta la conducción del bloque a Díaz Bancalari, que hizo equilibrios.

# El casi motín del bloque justicialista por la "inoponibilidad" de las leyes

Por Felipe Yapur

Desde que asumió la conducción del bloque de diputados oficialista, José María Díaz Bancalari manejó con cierta facilidad el intrincado mapa justicialista. Sin embargo, el miércoles y jueves pasados vivió su peor momento, cuando sus viejos colegas duhaldistas se negaron a acompañar cualquier proyecto de anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Necesitó “letra y apoyo externo”, que provino tanto de la Rosada como del propio Eduardo Duhalde. Fueron dos días aciagos para Díaz Bancalari, 48 horas donde para algunos miembros del bloque su conducción tambaleó. Todo indica que las resistencias se han desactivado. Sin embargo, la suerte que corran las leyes de impunidad mucho tendrán que ver con el futuro de este duhaldista cada día más kirchnerista.

Desde que el PJ comenzó a hablar de la posibilidad de darle un corte a las leyes del perdón, hace poco más de una semana, se escucharon en el bloque oficialista voces a favor y en contra. Bancalari estaba al tanto de ellas pero creyó que con su convicción y la fuerza de las declaraciones del presidente Néstor Kirchner al respecto era suficientes como para

**Balance:** “Si no hubiera sido por el apoyo externo, perdíamos. Perdíamos todos, nosotros dos, pero sobre todo el Gobierno. Y eso no podía suceder”.

silenciar cualquier ruido molesto. Pero se equivocó.

La ausencia de una clara definición sobre estas leyes por parte de Duhalde permitió la aparición de los libre interpretadores del pensamiento del cacique bonaerense. A esto se le sumó la inoportuna declaración de Hilda “Chiche” Duhalde, quien dijo que “creo que el Congreso no está facultado para anular, sino para derogar”.

Esta frase fue suficiente como para que el sector más conservador y retrógrado del duhaldismo, encabezado por los bonaerenses Jorge Casanova, Jorge Villaverde y Daniel

Basile, atacaran con dureza la intención de Bancalari de anular las normas. Los dos primeros con argumentos jurídicos y políticos, el tercero sólo con chicanas grotescas, como decir que detrás de esta iniciativa se esconde un millonario negocio judicial a partir de los juicios por indemnización.

Así, el miércoles, cuando Díaz Bancalari pretendió “bajarle línea” al bloque sobre este proyecto, se encontró con una fuerte resistencia que incluía, además de a los menemistas, a sus compañeros duhaldistas. Los argumentos políticos esgrimidos por el conductor del bloque y de otros miembros de la

bancada, como Oraldo Britos, Ricardo Falú y Juan Urtubey, no lograron desbaratar la resistencia. Y todo se complicó.

“Perdemos, Mono, perdemos. Hay que levantar la reunión ya”, le escucharon a Britos susurrar al oído de Bancalari. El puntano tenía en sus manos un listado de los presentes y la columna de los que se oponían a la anulación se alargaba cada vez más. Bancalari dudó un instante y fue ese momento que Britos pidió casi a los gritos un minuto de silencio “por los compañeros desaparecidos”. Sesenta segundos para calmar los ánimos, desorientar a los opositores y también para que Díaz Bancalari

anuncie el paso a un cuarto intermedio hasta el jueves a las 14.

“Hubo mucha mala leche”, se quejó el bonaerense con amargura ante varios de sus colegas. Desde su despacho, el bonaerense ordenó a Falú, Urtubey y María del Carmen Falbo la redacción del proyecto con el que buscarían taponar la boca a los disidentes. Luego recibió un llamado de la Rosada. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández lo convocó de inmediato. No fue el único, también llamaron al titular de la Cámara baja, Eduardo Camaño, quien desde que viajó con Kirchner a los Estados Unidos, regresó —para sorpresa de propios y extraños— bastante más apegado al pensamiento presidencial. En la Rosada le dijeron que la anulación debía salir sí o sí.

El jueves al mediodía, Camaño y Bancalari participaron de una reunión de dirigentes bonaerenses junto a Duhalde. Ambos hicieron un aparte con el ex presidente. “Perdemos la votación y la derrota es de Kirchner. Sería un duro golpe para dos meses de gestión”, le advirtieron. Duhalde recomendó apoyar la iniciativa presidencial y se lo hizo saber al resto. Esto, más la redacción de un proyecto, donde no se incluyó la palabra anulación y la participación de Camaño —como vocero autorizado del pensamiento de Duhalde— logró que en la tarde durante la reunión del bloque, el listado de Britos creciera en la columna de los que apoyan la iniciativa oficial.

Para algunos experimentados miembros del bloque, el error fue de Díaz Bancalari y se animan a decir que esto casi le cuesta el puesto. “El estilo bonaerense lo traicionó. Creyó que con decir lo que había que hacer, como acostumbra hacer Duhalde, era suficiente. Pero acá hay perros de todos los colores y tamaños”, confió a este diario un diputado justicialista. “Debería haber hecho como (Humberto) Roggero. Dejar hablar a todos para luego hacer una síntesis y tirar el proyecto de ley como cierre”, insistió la fuente.

El viernes por la tarde, Camaño y Díaz Bancalari se mostraron distendidos. Había pasado lo peor. Sin embargo, sus colaboradores los escucharon repetir casi a dúo: “Si no hubiera sido por el apoyo externo, perdíamos. Perdíamos todos, nosotros dos, pero sobre todo el Gobierno. Y eso no podía suceder”.

## Carrió ve gato por liebre

La titular del ARI, Elisa Carrió, cruzó a sus colegas “de ciertos sectores justicialistas y del radicalismo” y se pronunció en contra del proyecto de “inoponibilidad” propuesto para solucionar el problema de la nulidad de las leyes de impunidad. “La fórmula que preparó el justicialismo no tiene efecto”, criticó Carrió. “Parece preparada para hacer grandes discursos y dejar todo así.”

Carrió está de gira por Jujuy y habló ayer sobre el debate alrededor de anular las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. “Esto tiene que ser sincero”, explicó la legisladora. “Nosotros queremos declarar la nulidad de la Obediencia Debida y el Punto Final, pero tanto el radicalismo como una parte del justicialismo quieren formular una norma jurídica que en realidad no dice absolutamente nada. Decir que las normas jurídicas son ‘inoponibles’ a los tratados no tiene sentido. Los tratados son inferiores a la ley, y esto lo dice desde la Constitución Nacional hasta toda la jurisprudencia desde hace años.”

“Yo les pido que no engañen a la gente, si van a declarar la nulidad, que lo hagan, pero que no se haga un discurso diciendo a la comunidad que sancionamos una norma jurídica que no tiene ningún efecto ni siquiera como declaración, porque sería engañar a la sociedad”, explicó. La chaqueña se diferenció diciendo que “nosotros no vamos a hacer demagogia ni trampas” y que “no mentimos: iremos al Senado con el proyecto de nulidad, con el que ya tenemos presentado en la Cámara de Diputados, vamos a acompañar el proyecto de la diputada Patricia Walsh”.



Daniel Jayo

EL REO

# Astiz

Por Martín Granovsky

Es difícil colarse en una base. Pero Alfredo Astiz lo logró. Gracias a la ayuda de sus amigos de la Marina, está arrestado en una base de la Armada a pesar de que no es militar. Perdió esa condición cuando fue dado de baja del arma.

Astiz dejó de disfrutar su libertad absoluta desde que el juez español Baltasar Garzón ordenó el arresto de 46 represores argentinos por crímenes contra la humanidad.

Debería estar recluido en un lugar con control civil y no militar, pero terminó beneficiado por la Armada, que lo protege desde la primera vez que quedó al descubierto su papel en la masacre de la dictadura.

Al Cuervo lo benefició una cadena que aún no tiene nombre apropiado. Puede ser una cadena de confusión tras confusión, de equivocaciones, de picardía, de ignorancia compartida, de mala fe o de todo eso junto.

Cuando el gobierno del presidente Néstor Kirchner suprimió el decreto de Fernando de la Rúa y permitió que la Justicia actuara, el juez Rodolfo Canicoba Corral aceptó el pedido de Garzón siguiendo un mismo criterio en todos los casos. Así fue que el ministro de Defensa José Pampuro ordenó a cada jefe de Estado Mayor que citara a los militares de su arma para comunicarle el arresto. Quedarían detenidos en dependencias propias. Militares al Ejército, aviadores a la Aeronáutica, marinos a la Armada. Algunos ya estaban detenidos en unidades militares, como Jorge “El Tigre” Acosta. Otros, los mayores de 70, aprovechaban la opción favorable de los jueces, que les dejaron pasar en su casa el arresto que ya sufrían por el procesamiento en las causas por robo de bebés, no sujetas a la Obediencia Debida y el Punto Final.

Dos casos eran distintos, el del ex general Carlos Guillermo Suárez Mason y el de Alfredo Astiz, ex capitán de fragata. Suárez Mason había sido exonerado del Ejército cuando a principios de la democracia no se presentó ni siquiera a la farsa del autojuzgamiento montada por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas. Astiz perdió la con-

**Historia:** La Armada fue construyendo a Astiz como el símbolo de los mandos medios que integraron las patotas para secuestrar, torturar, robar y matar.

dición militar en 1998, cuando Carlos Menem lo destituyó.

Cuando Canicoba resolvió cumplir el pedido de Garzón, Suárez Mason ya cumplía arresto en su casa. Astiz, en cambio, estaba libre. Después del arresto, Suárez Mason siguió en su casa. Astiz, que nació en noviembre de 1950, aún no cumplió los 53 y está lejos de los 70 años, pasó de la calle a la base.

**Página/12** rastreó ayer cuál es el paradero actual de Astiz pero no halló una respuesta única.

Un vocero de la Armada dijo que la fuerza no está autorizada a hablar del tema. “Tiene que llamar al juez”,



ESTA EN UNA BASE AUNQUE NO TIENE ESTADO MILITAR DESDE 1998

# se infiltró en la Marina

Enrique García Medina

Fue condenado en Francia por la muerte de dos religiosas después de infiltrarse en las Madres de Plaza de Mayo y planificar el secuestro. Cuando Garzón pidió su arresto, Astiz recibió instrucciones de la Marina y está alojado en una base de la Marina por orden del juez Canicoba Corral. Todos dejaron de lado un dato importante: hace cinco años "El Cuervo" perdió el estado militar. Fue destituido y dado de baja por el Gobierno.

deslindó. "Nosotros solo cumplimos órdenes de la Justicia."

Un funcionario del juzgado dijo que Astiz está en una unidad de la Marina. No detalló en cuál.

Un funcionario del Ministerio de Defensa informó sin dudar que Astiz vive ya en Puerto Belgrano, la base más importante de la Marina, cerca de Bahía Blanca, y la mayor concentración de tropas del arma. Puerto Belgrano es en sí misma una pequeña ciudad conectada con el centro civil de Punta Indio. Fue imposible saber en qué sitio de la base está recluido Astiz y si realmente cumple arresto o recorre Puerto Belgrano recorriendo como un héroe los aplausos de sus antiguos camaradas.

Otro funcionario del Ejecutivo, aunque de menor rango que el anterior, dijo que Astiz no está en Puerto Belgrano sino más cerca de Buenos Aires, en Río Santiago. Allí y en una base de Zárate la Marina concentró la mayor cantidad de buscados por Garzón.

Astiz no es cualquier preso ni es cualquier marino. Un miembro del Estado que participó en el proceso de detención contó una escena con Astiz.

—Le expliqué su situación y cuál podía ser futuro, incluida la posibilidad de ser extraditado a otro país, y casi no habló —fue el relato—. No me miraba a los ojos. Contestaba con monosílabos. Y no discutí en ningún momento. Un tipo frío. Muy frío.

Todo fue distinto con Antonio Domingo Bussi.

—Gritaba, discutía, argumentaba, se enojaba.

El interlocutor de **Página/12** dijo estar asombrado de cómo los marinos siguen transmitiendo que Astiz

es una persona con gran predicamento entre sus pares, en actividad o retirados. "Me dicen que de 100 generales, 10 respetan a Bussi y ninguno a Suárez Mason, pero que a Astiz los marinos lo tratan como si fuera un oficial en actividad o un superior."

En buena medida, la Armada fue construyendo a Astiz como el símbolo de los mandos medios que formaron las patotas operativas encargadas de secuestrar, torturar, robar y matar.

En la Marina, su presunto predicamento podría deberse a que ese pasado fue presentado internamente como una serie de actos heroicos y obedientes. La Armada nunca dejó solo a su símbolo. Después de la baja, incluso, este diario descubrió que hasta llegó a trabajar en el servicio de inteligencia naval.

Pero otra parte del peso de Astiz es un regalo del poder civil, que emite señales equívocas como un semáforo enloquecido.

El arresto en una dependencia de la Marina es una muestra.

La ley del personal militar que rige desde 1971 dice en su artículo 5: "Estado militar es la situación jurídica que resulta del conjunto de deberes y derechos establecidos por las leyes y reglamentos, para el personal que ocupa un lugar en la jerarquía de las Fuerzas Armadas".

El artículo 10 establece que el estado militar se pierde por baja.

El artículo 20 incluye ocho causas de baja. Vale la pena leer la sexta: "Para el personal del cuadro permanente y para el personal en situación de retiro (la baja se produce por) destitución como pena principal o accesoria. Además, por ser declarado en rebeldía o por condena emanada de tribunales comunes o federales, a penas equivalentes a las que en el orden militar lleven como accesoria la destitución".

En enero de 1998, la periodista Gabriela Cerruti publicó en la revista *trespuntos* una frase de Astiz: "Soy el mejor para matar a un político o a un periodista". Menem, entonces presidente, dictó un decreto imponiéndole la destitución "por provocar con su actitud inconsulta e irresponsable una situación de gravísima repercusión social y política, que afecta seriamente el prestigio de la Armada y otras instituciones". Alfredo Bravo, que era di-

**Destino: Un funcionario del Ministerio de Defensa informó sin dudar que Astiz vive ya en Puerto Belgrano, la base más importante de la Marina.**

putado nacional, deploró que Menem basara su decisión en que el prestigio de la Armada había sido afectado por dichos de Astiz "cuando en realidad su reivindicación del terrorismo de Estado repugna la conciencia de la humanidad".

En las formas, desde entonces Astiz perdió su salario, su grado y su obra social. En los hechos, siempre quedó la sospecha de que fuera sostenido por la inteligencia naval con fondos negros. Si esto fuese cierto, su residencia actual en una base con cargo al presupuesto de la Marina sería un blanqueo. Un blanqueo, eso sí, muy VIP.



Por M. G.

En la internación de Astiz en una base militar puede haber dos irregularidades. Una, su tratamiento especial, distinto al de cualquier reo. La otra, su tratamiento como oficial retirado de la Marina cuando en verdad perdió el estado militar.

La primera irregularidad está agravada porque Astiz no es cualquier reo. Participó como oficial operativo de los grupos de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada, fue quien disparó a la adolescente sueca Dagmar Hagelin para capturarla y operó como el responsable de infiltrarse en el primer grupo de Madres de Plaza de Mayo. Para hacerse creíble, Astiz llegó a acompañarlas en las rondas alrededor de la pirámide, con tal convicción que las madres decían temer por ese muchacho de 27 años tan comprometido con la suerte de los desaparecidos. Por su tarea terminaron secuestradas las madres y las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet, y en 1990 Astiz fue condenado en ausencia por la Justicia francesa, que el viernes entregó en la Cancillería el nuevo pedido de extradición para llevar a una prisión.

Astiz no es el primer preso con tratamiento VIP, ni el primero que escapa a las condiciones horribles de cualquier persona bajo arresto. Por ejemplo, el ex oficial no debe sufrir lo mismo que un preso de la provincia de Buenos Aires. Según el ministro de Seguridad, Juan Pa-

blo Cafiero, sólo en las comisarías bonaerenses hay siete mil detenidos que "viven en estado de hacinamiento, en verdaderos campos de concentración donde se turnan por dos o tres horas para compartir un colchón, donde la gente está parada todo el día y requiere la atención del 80 por ciento del personal policial".

Los presos VIP de origen militar suelen ir a unidades militares. Los presos VIP de origen civil —como Emir Yoma en su momento— van a unidades militares como Campo de Mayo o sitios civiles, pero de las fuerzas de seguridad, como los apos-

## Las dos soluciones posibles

taderos de Gendarmería Nacional.

Si para cualquiera ser un preso como marca la Constitución es una ventaja comparativa, para Astiz ser conducido a una base naval es un premio inexplicable que borra otra vez el pasado. Astiz ya se benefició una vez con la ley de Obediencia Debida, que lo dejó fuera de la persecución penal en la Argentina porque a comienzos de la dictadura había alcanzado un grado medio. Fue el primer momento en que disfrutó de un pasado que no se le volvía en contra. Luego fue destituido y dado de baja. Si ni siquiera ese segundo

capítulo sirve para marcar en Astiz una condición diferente del resto, el cuadro será aún más difícil de entender para todos.

Hasta ahora las cosas funcionaron por automatismo. El Poder Ejecutivo no reparó en que Astiz había cambiado su situación de revista y el Judicial tampoco. La Armada tuvo, por una vez, el placer de exhibir obediencia. Cumplió la orden del Ejecutivo al enviar a Astiz a la Justicia —una instrucción equivocada, porque en su caso el papel debió haberlo cumplido la Policía Federal— y cumple la orden del juez Canicoba al haber alojado a Astiz en una base.

Si dos son las irregularidades, también son dos las formas de poner un poco de lógica en tanta confusión.

Una es que el Ejecutivo y el Judicial se pongan de acuerdo, por orden del juez o por comunicación del Ministerio de Defensa, y corrijan el error inicial, trasladando a Astiz a un lugar de detención que no tenga nexo alguno con la Armada. Así, de paso, cortarían una relación que no sólo irrita a los familiares de las víctimas de Astiz sino que perturba el entendimiento de los oficiales nuevos de la Marina.

Otra, también igualitaria, es que en adelante las bases militares sirvan para aliviar la situación de los reos sin estado militar, como Astiz, hacinados en las comisarías. Muchos de ellos están acusados de delitos más suaves que el secuestro y la muerte de ciudadanos argentinos y extranjeros.



# "Es lógico que el Congreso tome distancia de esas dos leyes"

Leopoldo Schiffrin, camarista de La Plata y jurista, explica los meandros de anular la impunidad. El rol de la Corte Suprema.

Por Victoria Ginzberg

▲ No es necesario preguntarle al camarista de La Plata Leopoldo Schiffrin qué opina de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Hace ya trece años que escribió que son nulas, y no sólo por la vigencia de los pactos internacionales, sino por viejos principios que figuran en la Constitución de 1853. Dice que cuanto más estudia el tema, más se convence. Analista riguroso y sólido del derecho, Schiffrin explica que la apertura de los juicios contra los represores de la dictadura se relaciona más con el Poder Judicial que con el Legislativo pero que, de no invalidar las normas que perdonaron delitos de lesa humanidad, el Congreso estaría consintiendo con actos considerados como traición a la patria. "Como la ley de Obediencia Debida, si no es delictiva es gravemente ilícita, es lógico que el Congreso quiera tomar distancia de esas dos leyes", asegura.

—¿El Congreso puede anular las leyes?

—La anulación por el Congreso de normas dictadas por él realmente no está contemplada dentro de nuestro sistema. Es una situación que debe ser resuelta por los tribunales de justicia. Esa sería la respuesta ortodoxa. Pero ocurre que está el precedente del año 1984 en el que la llamada autoamnistía del general (Reynaldo) Bignone fue anulada por el Congreso. El problema de la anulación es que tiene un carácter declarativo y no reemplaza la declaración judicial. Pero hay que entender que aquella anulación, como la que ahora se proponen, tienen el sentido de ser algo así como mensajes o señales hacia la magistratura. Porque hay que entender que nuestra magistratura en muchísimos casos está acostumbrada, en todas las materias que rozan de algún modo a la política, a seguir el estado general de opinión, en parte, pero mucho más a las señales políticas que se reciben. La experiencia argentina de muchísimos años lo demuestra. De modo que cuando se insiste

en esto es porque se piensa que la actitud de muchos magistrados reticentes para aplicar las convenciones que forman parte de la Constitución y el derecho internacional cambiaría si el Congreso mandara una señal fuerte.

—¿Pero es jurídicamente correcto o incorrecto hacerlo?

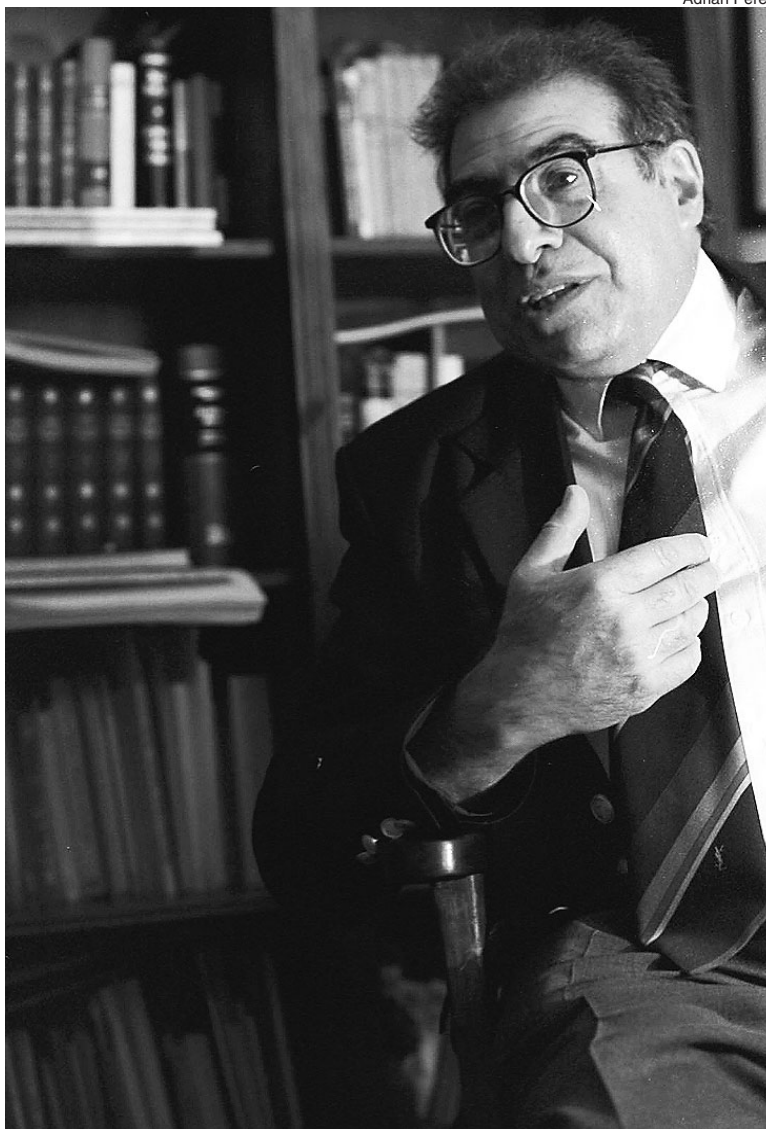
—Hay una justificación técnico-jurídica mucho más estricta que fue largamente expuesta por la Cámara Federal de la Capital, sobre todo en un gran voto de (Ricardo) Gil Lavedra, en el año 1984, y seguido por la Corte en ese año, sobre la nulidad de la autoamnistía. Y es que aquí está en juego el artículo 29 de la Constitución. Ese artículo no admite que nadie consienta los actos que constituyan la asunción de la suma del poder público. Entonces, como todo el plan sistemático de exterminio en este país en los años de terrorismo de Estado era resultado de que las juntas respectivas asumieron la suma del poder público, si el Congreso persistiera en la ley de Punto Final y, sobre todo, en la de Obediencia Debida, estaría consintiendo esos actos, y al consentirlos se cae en la figura de traición a la Patria. De forma que el Congreso, en este caso particular, regido por el artículo 29, tiene un fundamento muy especial para decir "yo nunca consentiré en esas facultades

**No oponibilidad:**  
"Creo que es un error fantástico, es negarse a declarar la nulidad diciendo que la declaran. Hay que jugar limpio".

de suma de poder público reconocidas por la ley de Obediencia Debida". Es decir, como la ley, si no es delictiva, es gravemente ilícita, es lógico que el Congreso nacional quiera tomar la distancia respectiva de la ilicitud cometida.

—La anulación por parte del Congreso ¿tendría efectos concretos?

—El efecto siempre pasa por ma-



Adrián Pérez

Schiffrin piensa que anular las leyes no crearía tantos juicios.

Es que, como él sabe, ya es difícil encontrar a los culpables directos.

nos de la Justicia. Pero es muy difícil decir "estas normas igual se conservan válidas". Porque esto significaría caer en la esfera del artículo 29, que es lo último que puede hacer un juez. Estos argumentos habrían sido dados por la Corte en su momento y si no se repitieron en el año 1987 con la Obediencia Debida fue porque el Gobierno temía una nueva rebelión militar. Esto lo acaba de algún modo de corroborar el ex presidente Alfonsín.

—La figura de la "no oponibilidad" que citaron algunos diputados peronistas en vez de la anulación, ¿qué significa?

—Creo que es un gran error. Es una cuestión técnica que sería muy largo de explicar. Traducido a un lenguaje asequible, es que la ley es válida

pero no se aplica. En principio, como está derogada desde 1998 no está vigente, pero siempre está el problema del principio de ley penal más benigna, que figura en los tratados incorporados a la Constitución. Este principio no se aplicaría porque es contrario a los principios del derecho de gentes, que existe en el artículo 118 de la Constitución mucho antes de 1976 y que establece que no se puede amnistiar, prescribir ni justificar los crímenes de lesa humanidad. Hay un principio superior y anterior a los tratados que impide aplicar en este caso la ley más benigna.

—¿Tendría efectos para juzgar a los militares?

—Sí. Pero quedaría en manos de los jueces. Lo terrible del caso es que en vez de afirmar la nulidad afirma la validez de la ley. Afirma su validez y su no aplicación. Creo que es un error fantástico, es negarse a declarar la nulidad diciendo que la declaran. Hay que jugar limpio.

—¿Y qué pasaría con el beneficio de la ley más benigna si la Corte anulara las leyes?

—Una ley anulada no es ley. Es como si nunca hubiera existido. Ahí termina todo el problema.

—En el plano judicial, los ministros de la Corte que se pronunciaron en su momento por la validez de las leyes parecen poco dispuestos a reconsiderar su criterio, ¿le parece válido que cambien sus propios votos?

—Creo que el deber de todo juez —y yo lo he puesto en práctica— es que si uno está convencido de que se equivocó, lo diga. Como decía mi viejo maestro Luis Jiménez, canta la palinodia, y pone todo en limpio. Uno puede cambiar de opinión, por razones serias, como su conciencia y la profundización de los estudios lo indican. Además en Argentina desde '87 hasta ahora se ha

## El caso Von Wernich

El miércoles los camaristas Leopoldo Schiffrin y Julio Reboledo ordenaron, en el marco del Juicio por la Verdad, la detención del sacerdote Christian von Wernich, señalado por más de veinte testimonios como un represor más en los campos de concentración de La Plata. Los jueces pusieron al cura a disposición del juez Arnaldo Corazza, quien hace seis meses recibió una denuncia contra el sacerdote hecha por el fiscal Félix Crous. Al día siguiente, Corazza liberó a Von Wernich, pero además señaló que la medida tomada por Schiffrin y Reboledo implicaría privación ilegal de la libertad.

—¿Cómo evalúa la denuncia del juez Corazza?

—Un policía que encuentra una persona que se sospecha vehementemente que ha cometido delitos puede detenerla sin orden de nadie. Cómo podríamos los jueces dejarla ir sin presentársela al juez. Porque Corazza es el juez de la causa. Aunque se haya declarado incompetente, el conflicto no está resuelto. Me parece que es un punto muy serio. Acá hay un procedimiento fiscal de instrucción por delitos de lesa humanidad que no se mira desde el mes de febrero. Corazza no lo tuvo para nada en cuenta. Su actitud me parece inexplicable. Además, qué puede pensar la gente sobre nosotros cuando uno dice "los jueces que detienen por horas a una persona imputada de los más terribles delitos de lesa humanidad a quien nadie procesa, esos jueces sí deben ser procesados". Después de eso no queda más que el ridículo total.

aprendido muchísimo.

—Hay mucha jurisprudencia nueva sobre el derecho internacional.

—Claro. También hay que reconocer que muchas veces es una cuestión de ideología jurídica. Los positivistas rígidos, por ejemplo, como es el caso del doctor Enrique Petracchi, es difícil que puedan hacerlo. En el caso (del criminal nazi Erich) Priebke, él denegó la extradición. En el caso del doctor Carlos Fayt, un maestro al que yo respeto muchísimo, a partir de haber concedido la extradición en Priebke, sería esperable una nueva reflexión sobre el tema.

—¿Qué pasaría si las leyes se anularan? ¿Una avalancha de juicios?

—No serían tantos como dicen. Hechos nuevos se descubren muchos pero autores nuevos no tanto. Creo que los juicios serían unas decenas. La responsabilidad de las cúpulas está probada pero en cuanto a los autores directos, que nunca fueron sancionados, es difícil encontrarlos. En 1987, con la ley de Punto Final, la Cámara de La Plata tomó las listas de todos los oficiales en actividad en la zona y los procesó a todos. Se exagera terriblemente en esta materia.

—Mientras se debate si los militares tienen que ser juzgados o no, usted escucha en el Juicio por la Verdad relatos de víctimas y a veces de victimarios. Debe tener más presente que otros la falta de justicia...

—Es un sentimiento creciente. Yo me alejé casi tres meses cuando el caso de Miguel Etchecolatz no iba ni para atrás ni para delante, por el pudor que me daba. (Se trata de una denuncia que hizo para que el ex comisario fuera enjuiciado penalmente por hechos por los que no había sido acusado antes.) Hay una fuerte tendencia en esta jurisdicción de La Plata a mantener la impunidad.

## H.I.J.O.S. CONVOCA

Convocamos para el martes 12 de agosto a las 12 horas frente al Palacio de Tribunales (Lavalle y Talcahuano). Desde allí marcharemos hacia el Congreso, donde permaneceremos hasta que se anulen las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Estas leyes sentaron las bases de la impunidad en nuestro país, y hoy, gracias a la ineludible lucha de los organismos de derechos humanos, podemos conseguir su anulación. Porque la impunidad sólo genera más impunidad, tenemos que ir todos al Congreso. Y tenemos que seguir luchando para que todos los genocidas obtengan la cárcel común y perpetua que les corresponde.

**NO OLVIDAMOS - NO PERDONAMOS  
NO NOS RECONCILIAMOS  
JUICIO Y CASTIGO A LOS GENOCIDAS**

H.I.J.O.S.

Hijos por la Verdad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio

## Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

472 SEMANAS

Lunes 11 de agosto

Oradores

**GUILLERMO LIPIS**

Periodista, Director de Nueva Sion

**ALEJANDRO QUILL**

Voluntario Juventud

**ALAN ROTEMBERG**

Alumno 6° grado  
Escuela N°14 D.E. 1

**BASTA DE IMPUNIDAD**

en las masacres de la  
Embajada de Israel y la AMIA

"justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle

Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo



BELIZ LE CONTESTO A PATTI, QUE INSISTE

# "Una bravuconada"

▲ "Es una bravuconada. Son exabruptos propios de una campaña." Con estas palabras, el ministro de Justicia, Gustavo Beliz, le respondió ayer a Luis Patti, que el día anterior, luego de que el juez Claudio Bonadío lo acusara de amparar a un ex represor prófugo, había pronosticado al gobierno de Néstor Kirchner "golpes como con De la Rúa". Ayer, lejos de amilanarse, el intendente de Escobar insistió: "La paciencia de la gente cada vez es más corta", dijo Patti.

Todo comenzó el jueves, cuando Patti tuvo que declarar en una causa en la que se investiga la desaparición de veinte personas en 1980. El juzgado había descubierto que el intendente protegía a uno de los prófugos, el teniente coronel retirado Jorge Granada, con quien habló por teléfono mientras lo buscaba el juez.

Acosado por la Justicia, Patti decidió contraatacar. "Ocupense de las cosas diarias de la gente, no se ocupen del pasado. Ojalá el Gobierno empiece a construir el futuro, porque nadie lo está construyendo, si no los van a sacar a patadas a todos los funcionarios legalmente constituidos en el país y va a comenzar la anarquía", sugirió el menemista luego de declarar ante Bonadío.

"No leí las declaraciones de Patti, pero basta leer los diarios para darse cuenta que hay una diferencia", le respondió Beliz, en referencia a la comparación entre Kirchner y De la Rúa. "Son exabruptos de campaña electoral que no tenemos que perder ni un minuto en contestar. Estamos trabajando para resolver los problemas del país con seriedad, no nos al-

El ministro de Justicia cruzó al candidato "golpista", que ayer repitió su amenaza.

gó el postulante del Paufe luego de un acto en Sarandí, donde presentó algunas medidas de su programa de gobierno. Aunque las encuestas lo ubican muy lejos de Felipe Solá (ver página 7), el intendente de Escobar prometió reducir un veinte por ciento los impuestos en caso de imponerse en las elecciones del 14 de septiembre.



Beliz: "Son exabruptos".

Patti: "La paciencia es corta".

## Corruptos a la cárcel

Gustavo Beliz advirtió ayer que "la gente quiere ver presos a los funcionarios que robaron, pero no en cárceles VIP", luego de conocerse el impulso oficial para avanzar sobre el patrimonio de Carlos Menem y cuando se especula con la inminente detención de María Julia Alsogaray. No obstante, el ministro de Justicia no confirmó si el Gobierno nombraría a un abogado en Suiza para que represente al Estado argentino en la causa que investiga si Menem tiene cuentas en bancos de ese país.

## ¿QUÉ SERÁ DE TU ÁNGEL DE LA GUARDA?



AHORA TE CUIDA

# neo

NEO 18/25

Toda la protección que necesitás a un precio que vos podés pagar.

[www.osdeneo.com.ar](http://www.osdeneo.com.ar) [renovado]


Av. Leandro N. Alem 1067 - Piso 9 - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: 4318-6777 - [neo@osde.com.ar](mailto:neo@osde.com.ar)

La Superintendencia de Servicios de Salud tiene habilitado un servicio telefónico gratuito para recibir desde cualquier punto del país consultas, reclamos o denuncias sobre irregularidades de la operación de trasposos, el mismo se encuentra habilitado de lunes a viernes de 10:00 a 17:00 hs., llamando al 0800-222-72583.

canzan las horas del día para trabajar, por eso no quiero estar perdiendo el tiempo en contestar sobre el tema", agregó el ministro durante la inauguración de la Mesa de Seguridad Ciudadana del Diálogo Argentino, que se lleva a cabo en la Universidad Católica Argentina. También estuvo el secretario de Seguridad Interior, Norberto Quantín. "No conozco esa palabra", respondió Quantín cuando lo consultaron por el golpe del que habló Patti.

Pero el ex comisario acusado de torturas insistió ayer. "Si no se solucionan los problemas cotidianos de la gente, no se terminan los ñoquis y si siguen perdiendo el tiempo en el pasado, van a tener una desobediencia civil a todo lo constituido", dijo ayer el intendente.

Frente a las críticas del Gobierno, Patti prefirió responderle directamente a Kirchner. "Le digo al Presidente que parte de esa ayuda que se distribuye en la provincia se queda en el bolsillo o se distribuye mal. El Presidente tendría que saber que esto ocurre. Además, el doctor Kirchner, si quiere ser en realidad el sacerdote, no debe serlo solamente, sino parecerlo. La paciencia de la gente cada vez es más corta", agre-



Por Sergio Moreno

“Abraham Lincoln dijo ‘puedo tropezar, pero voy a tropezar en la dirección correcta’. Este gobierno va en la dirección correcta y por más que más adelante se tropiece una que otra vez, lo vamos a apoyar a rajatabla. Eso es lo que piensa Duhalde y eso es lo que nos dijo. Claro que la cita de Lincoln es mía.” El relato que abre este texto pertenece a un ex ministro del gobierno anterior, uno de los más importantes, que el domingo pasado estuvo con el ex presidente en la quinta Los Caudillos, de Hugo Toledo. Allí, el jefe bonaerense escuchó a sus consiglieri y bajó línea. Desde el gobierno nacional siguieron atentamente aquella reunión y se congratularon de los resultados. Eduardo Duhalde está convencido de que sus listas arrasarán en las elecciones de septiembre, y en la Casa Rosada existe el mismo convencimiento, traspolando guarismos similares a nivel nacional. Uno de los principales operadores de Néstor Kirchner para estos asuntos dijo a *Página/12*: “Va a ser una masacre, la oposición casi va a desaparecer. Eso no es bueno, el peronismo necesita tenerle miedo a algo”.

Este miedo al poder casi absoluto es un miedo que el peronismo siente de sí mismo. En el Gobierno temen que el aluvión de votos que conseguirá el PJ, en sus diversas mutaciones, pulverice toda oposición. “Cuando no hay oposición la creamos nosotros, y todos sabemos cómo termina eso”, recordó un integrante del Gobierno. Por eso, Néstor Kirchner encomendó a uno de sus allegados—especialista en tejedurías—una sigilosa maniobra. Juan Carlos Mazzón, que ocupa formalmente el cargo de secretario privado del Presidente, se entrevistó varias veces con el nuevo líder de la derecha criolla Ricardo López Murphy para convencerlo de que se presente como candidato a diputado nacional por la provincia de Buenos Aires. La idea era que el Gordo—como llaman sin demasiados esfuerzos intelectuales a López Murphy—arrastrase algunos votos (cosa que no hace Hernán Lombardi) y permita a varios intendentes radicales trabajar por alguien. Cosa que no están haciendo, según entienden en la Casa Rosada, por la candidatura a gobernadora de Margarita Stolbizer ni por la de diputado de Fredy Storani. Mazzón no logró convencer a López Murphy, pero sí consiguió que su partido presente listas seductoras para el electorado conservador en Santa Fe.

El punteo que hacen en Balcarce 50 sobre el resultado de las elecciones de aquí a fin de año es escalofriante. Un integrante del gabinete hacía la siguiente cuenta:

“En la provincia de Buenos Aires va a salir primero Duhalde (Felipe Solá), segundo Menem (Luis Patti) y tercero Adolfo Rodríguez Saá (Aldo Rico); el bloque de los bonaerenses en la Cámara nacional va a ser inmenso, fácilmente llegarán a 40 o 45 diputados. En Santa Fe ganamos tranquilos con Jorge Obeid. Ahí va a estar más repartido. En La Pampa entre Carlos Verna y Néstor Ahuad vamos a sacar el 90 por ciento de los votos. En Misiones otro tanto. Ahí salen primero Carlos Rovira y segundo Ramón Puerta. En Mendoza Jorge Pardal y Guillermo Amstutz, sean primero o segundo cualquiera de ellos, ambos son nuestros. Si a esto usted le agrega que (Carlos) ‘El Gringo’ Soria le puede ganar a Verani en Río Negro—donde nunca le ganamos al radicalismo—y también podemos triunfar en Chubut sobre Lisurume, construirá un escenario de un solo



# La hegemonía y cómo sobrevivirla

color, el del PJ. ¿Qué le queda a la oposición? Usted piense que de todos estos distritos que le nombré, los diputados van a ir a nuestro bloque. Vamos a tener mayoría propia en ambas cámaras y la casi totalidad de las provincias.”

—Como Menem en 1995—acotó *Página/12*.

—No. Menem tenía oposición. Pilo Bordón había sacado cinco millones de votos, la Alianza estaba por formarse, el radicalismo no había desaparecido. La situación ahora va a ser bien distinta. De repente, por primera vez desde la recuperación de la democracia, se va a parecer bastante al PRI (el Partido de Revolución Institucional de México, que gobernó durante 70 años ininterrumpidos).

La referencia al PRI viene al caso para recordar al escritor mexicano Carlos Fuentes cuando, por boca de uno de sus últimos personajes, alerta: “La fortuna política es un largo orgasmo... El éxito debe ser mediato y largo para ser duradero”. La avalancha de votos que sacará este peronismo aun feudalizado preocupa al presidente Kirchner. Será por eso que, tanto dentro del Gobierno cuanto fuera de él, se recurre una y otra vez a que en diciembre comenzará el verdadero gobierno.

## Cerca de la primavera

El 17 de septiembre es la fecha que el peronismo espera con ansiedad. Ese día quedará definido el nuevo mapa del poder en la Argentina, distrito por distrito, y el puzzle se armará en ambas cámaras legislativas. Más de uno añora que,

El Gobierno espera una marea peronista a nivel nacional. Y le preocupa, tanto que hasta opera para salvar a la oposición.

El romance con Duhalde y las versiones sobre la cuestión militar.

en ese momento, se produzca algún cambio, básicamente en la forma de conducción de Kirchner.

“Al Gobierno le falta operación política”, categoriza la fuente citada al comienzo de esta nota. Según el ex funcionario—que seguramente será diputado nacional a partir del próximo 10 de diciembre—, Kirchner “deberá aprender a delegar funciones. Eso lo va a aprender porque es inteligente y sabe que es necesario”. Ahora, sus hombres para operar tienen, además de la centralización de decisión del Presidente, otros problemas. Un ex ministro, que gusta calificarse como “piqueiro desocupado” hasta diciembre, hace una enumeración y dice:

“Aníbal Fernández es un hiperkinético pero no tiene ministerio, es una cáscara. A ese ministerio lo destruyó Juan José Álvarez cuando le

extrajo el poder sobre las fuerzas de seguridad. Alberto Fernández debería decidir si es un dirigente porteño o jefe de Gabinete, que es un cargo monumental y aún está sin utilizar. Juan Carlos Mazzón no hace política pública y trabaja en algo específico in extremis como lo es la operación sobre gobernadores y candidatos a las próximas elecciones. José ‘Pepe’ Pampuro está atosigado con la cuestión militar.”

Un miembro del gabinete sostiene algo parecido en lo referente a la férrea conducción del Presidente. El funcionario coincide con el ex citado recién, en lo referente a lo que entienden como necesidad una vez atravesado el umbral de diciembre. Su relato dice así: “En diciembre tiene que empezar el verdadero gobierno de Néstor. No es que lo hecho hasta ahora no sirva, todo lo contrario, pero desde diciembre va a tener que empezar a delegar algo. No sé si lo hará, en su naturaleza y su forma no está delegar nada”.

Quien conoce a fuerza de experiencia estas características del Presidente es su ex operador, aliado y gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner. La semana pasada, Fellner necesitaba un par de gestiones de dos ministros. Habló por teléfono con ambos y los dos le respondieron lo mismo: le solicitaron que él llame a Kirchner para que, recién después, el Presidente les ordene a ellos solucionar su pedido. “Así, el Gobierno pierde—conjetura un funcionario—; un ministro tiene que poder resolver estas cuestiones que no dejan de ser menores. De lo contrario, el Gobierno empieza a darle plata a todo el mundo.”

## La cuestión militar

Parece haberse instalado en el ambiente, impulsado por algunas segundas líneas del duhaldismo, que, además del apoyo a diferentes candidatos en un puñado de distritos, las mayores divergencias entre Presidente y ex presidente pasan por la cuestión militar. Un dirigente cercano a ambos niega que esto último sea cierto. “Duhalde no haría con los milicos lo que está haciendo Kirchner, pero eso no significa que se oponga. Todo lo contrario. Duhalde apoya la política militar de Lupín por más que no sea su estilo”, puntualiza la fuente consultada.

Según el confidente de *Página/12*, el entredicho, un equívoco a su entender, se produce a partir de las definiciones sobre el tema que vierten a oídos del ex presidente sus consiglieri. “Pampuro (que es ministro de Defensa, ni más ni menos) le dice que los militares están nerviosos, que le hacen gestos, que le ponen cara, que no se bancan lo que está haciendo Kirchner. Yo creo que no es así, ni mucho menos, que no es para tanto. ¿Y si lo fuese, qué? ¿Qué van a hacer los milicos? Nada.”

Pampuro, amén del buen ánimo que, dicen quienes lo vieron esta semana, ha demostrado su incomodidad en el cargo. Cree que Kirchner lo quiso premiar, pero le tiró un balurdo que está pudiendo manejar a duras penas. Sin embargo, Pampuro sabía la que se le venía cuando aceptó el ministerio. Una semana antes de la asunción de Kirchner, Pampuro invitó a comer a Juan José Álvarez, en ese momento ministro de Justicia y Seguridad. Álvarez y Pampuro habían sido los primeros dos hombres fuertes de Duhalde en apoyar la candidatura de Kirchner. Lo hicieron antes que el propio Duhalde, a quien ayudaron a convencer sobre las bondades de apoyar a Kirchner. Luego, cuando el patagónico eligió a Daniel Scioli compañero de fórmula, Álvarez se distanció. En la comida de marras, Pampuro le hizo una oferta:

—El flaco quiere que seas ministro de Defensa—dijo.

—Ni loco, Pepe. Ahí se viene el kilombo del Punto Final y la Obediencia Debida y yo ya estoy harto de kilombos.

Según cuentan allegados a Pampuro, el actual ministro le había hecho tal ofrecimiento de motu proprio, sin consultarlo con Kirchner. “Es que Juanjo estaba cabrero con Lupín y yo quise contenerlo”, dicen que cuenta Pepe.

Además de Pampuro, otros son también quienes caldean las orejas de Duhalde con este asunto. Un dirigente que también estuvo el domingo pasado en la quinta Los Caudillos apunta a Oscar Rodríguez, marido de la senadora Mabel Müller (quien se cansó esta semana de decir públicamente que ella está de acuerdo con las leyes de impunidad y que se opone a las extradiciones), ex número dos de la Side y ex intendente de Presidente Perón. “Rodríguez es la versión gurka: el tipo se la pasa diciéndole a Duhalde que hay que dejar a los militares en paz, que Kirchner y sus muchachos son todos zurdos”, dice la fuente, que escuchó más de una vez decir lo que dijo al ex servicio.

Más acá de estos decires y cuchicheos, Duhalde conoce la decisión que, al respecto, se acrisola en la Casa Rosada, y lo sabe de boca de un alto funcionario. El mismo que le dijo a *Página/12*: “Si no sale la nulidad de las leyes o, en su defecto, la no oponibilidad (pergeñada por José María Díaz Bancalari, titular del bloque de diputados del PJ), vamos a subir a algún represor a un avión y lo vamos a mandar a Europa”.

El elegido es Alfredo Astiz.



ROVIRA VERSUS PUERTA EN MISIONES

# La pelea va a juicio

Un grupo de ciudadanos impugnó el frente de Rovira justo cuando el presidente del Tribunal Electoral está en España.

Y a cargo quedó la mujer de un estrecho aliado de Puerta.

La pelea entre Carlos Rovira y Ramón Puerta por la gobernación de Misiones se extendió a la Justicia. Un grupo de ciudadanos presentó una denuncia por "falsificación de firma" contra el Frente Renovador de Rovira, y el caso quedó en manos del Tribunal Electoral de la provincia. A su vez, allegados a Rovira recusaron a uno de los miembros de ese tribunal, la ministra Marta Poggiese de Oudín, quien quedó a cargo de la presidencia porque el titular del cuerpo está de vacaciones. Poggiese de Oudín es esposa de un allegado muy estrecho de Ramón Puerta, el ex senador nacional y actual legislador misionero René Oudín.

La disputa entre Rovira y Puerta tiene su correlato en el plano nacional. Rovira apoyó fuertemente a Néstor Kirchner en su carrera hasta la presidencia, mientras que Puerta —amigo personal de Carlos Menem— se declaró "prescindente" aunque todos sus hombres optaron por el riojano. Unos meses después, en plena campaña, Rovira conserva la fidelidad del Presidente. Puer-

ta, en tanto, goza de la bendición de Eduardo Duhalde y de la mayoría del justicialismo.

El debate judicial tiene una explicación puntual: en las elecciones de Misiones regirá la ley de lemas para los cargos de intendentes y concejales, mientras que la votación

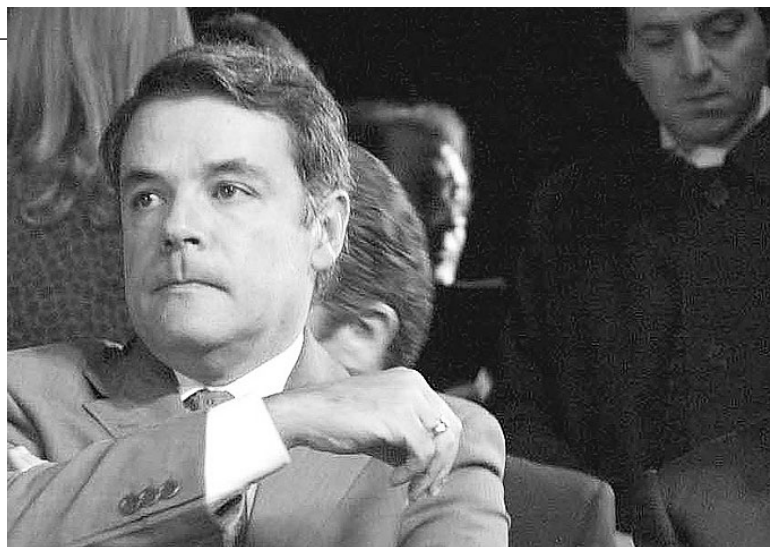
**Caso: Los denunciantes manifestaron que ellos "no se afiliaron" al sublema Emprendimiento y Trabajo, que forma parte del Frente Renovador.**

será tradicional en el caso de gobernador y diputados nacionales. Varios sublemas del Frente de Rovira fueron objeto de denuncias por presentación de avales falsos y falsificación de firmas. Desde el entorno del gobernador adjudicaron esas denuncias a los intereses de Puerta.

Los denunciantes son Sandra Meza, Elma Balbuena, Patricia Ifrán y Nelson Benítez Ríos, un grupo de habitantes del interior misio-

nero. En un escrito judicial, manifestaron que ellos "no se afiliaron" al sublema Emprendimiento y Trabajo, que forma parte del Frente Renovador. Esas denuncias quedaron a cargo del Tribunal Electoral de la provincia, cuyo titular Manuel Augusto Márquez Palacios pidió licencia "por vacaciones" para irse a España. El problema es que la presidencia del cuerpo quedó a cargo de la jueza Poggiese de Oudín, esposa de un reconocido allegado a Puerta y dirigente del PJ misionero.

Al tanto de la situación, los hombres de Rovira recusaron rápidamente a la magistrada, porque entienden que ella debería haberse inhibido de intervenir en la causa "por decoro". También recusaron a otra jueza del Tribunal Electoral, Patricia Esperanza de Bladilo, quien es esposa de un funcionario despedido por Rovira de su puesto en el ente autárquico municipal que controla el suministro de agua en Misiones. "Puerta quiere judicializar la campaña", denunciaba ayer el secretario de Información Pública de Misiones, Oscar Presas, un hombre de Rovira.



Rovira mira con sospecha el timing de la denuncia.

El caso es por falsificación de firmas y afiliaciones.

LO SIGUEN PATTI, RICO, RAIMUNDI

## Solá cómodo en primera

Con el 28,7 por ciento de los votos, el gobernador Felipe Solá encabeza las preferencias de los bonaerenses para las elecciones del 14 de septiembre, seguido por el menemista Luis Patti (15,8), el ex carapintada Aldo Rico (15,8), el postulante del ARI, Carlos Raimundi (6,7), el socialista Jorge Rivas (4,1) y el líder piquetero Luis D'Elía (3,3).

Los datos son de un sondeo de la Consultora Doxa en base a 1200 casos relevados en 20 partidos del conurbano. Candidato oficial del PJ y del aparato duhaldista, Solá figura primero cómodo, seguido por Patti, Rico, Raimundi, Rivas, D'Elía, el candidato de López Murphy, Hernán Lombardi (2,8) y la radical Margarita Stolbizer, que a pesar del apoyo de los intendentes sólo tiene el 2,2.

### En la provincia

Intención de voto a gobernador, en porcentajes

|                          |      |
|--------------------------|------|
| Solá                     | 28,7 |
| Patti                    | 15,8 |
| Rico                     | 15,8 |
| Raimundi                 | 6,7  |
| Rivas                    | 4,1  |
| D'Elía                   | 3,3  |
| Lombardi                 | 2,8  |
| Stolbizer                | 2,2  |
| Caprara                  | 1,2  |
| Otros                    | 4,3  |
| Blanco, impugna, no vota | 6,6  |
| No sabe                  | 5,5  |

Fuente: Consultora Doxa

El Gobierno de la Ciudad otorga créditos para micro, pequeñas y medianas empresas localizadas en la Ciudad de Buenos Aires a una tasa fija del 10% anual. El objetivo es promover el crecimiento de la producción fortaleciendo las capacidades de las PyMEs y generar nuevos puestos de trabajo.

## CREDITOS PARA PYMES AL 10%



Informes

www.mercadoba.gov.ar  
dgind@buenosaires.gov.ar  
4323-9833 / 4323-9892 / 4328-8455  
Sarmiento 630, piso 15°, contrafrente

Los créditos podrán destinarse a:

- Capital de trabajo.
- Certificación de normas de calidad de productos.
- Reestructuración y reconversión empresarial.
- Incremento de la capacidad productiva.
- Adquisición de maquinaria, equipos y sus partes.
- Adquisición de inmuebles para actividades productivas.

Devolución:

- Capital de trabajo: 12 meses.
- Bienes intangibles: 24 meses.
- Bienes durables: 36 meses.

Período de gracia:  
**Hasta 3 meses.**

## Por más producción y trabajo

SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO

**gobBsAs**



## Semana por Zaffaroni

El ministro de Justicia y Seguridad, Gustavo Beliz, estimó que la cartera a su cargo demostrará toda la semana próxima en "analizar profundamente" las 900 impugnaciones y adhesiones que se presentaron hasta el miércoles pasado a la candidatura del jurista Eugenio Zaffaroni para ocupar un cargo en la Corte Suprema de Justicia.

## By pass para Rubén Marín

El gobernador de La Pampa, Rubén Marín, no estará presente en las internas partidarias que se realizan hoy en esa provincia y lo lanzan como candidato a senador, ya que se internó en Buenos Aires para ser sometido mañana a una "cirugía de revascularización miocárdica". Luego de los estudios médicos, los profesionales que lo atienden comprobaron la necesidad de un "by pass".

## Chiche lo ve bien

La primera candidata a diputada nacional por el PJ bonaerense, Hilda "Chiche" Duhalde, afirmó que si al presidente Néstor Kirchner "le va bien, a la provincia y a la gente más humilde le irá mejor". En un discurso durante un acto en Magdalena, la ex primera dama expresó que "tenemos un Presidente que está tratando de despertar la esperanza de la gente".

## La voluntad de Fernández

El ministro del Interior Aníbal Fernández, defendió nuevamente la "facultad del Congreso" para analizar la nulidad de las leyes de impunidad, aunque admitió que "la Corte Suprema es la última instancia en la revisión". Fernández confirmó, además, que "la voluntad" de Kirchner es que la revisión de las leyes de impunidad "alcance a cualquier participante".

## OPINION

Por Mario Wainfeld

“Fayt dice que la Corte co-gobierna. Bueno, si co-gobierna, tiene que hacerse de este fardo y resolver cuanto antes.” “Este fardo”, en la jerga coloquial del ministro, es la intrincada cuestión de la constitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Esas que **Página/12** designa como “leyes de la impunidad” y otros medios apodan “leyes del perdón”. Por algo será.

Por razones prolijamente distintas, todos los sectores concernidos consideran, a esta altura de la soirée, que es preferible que los represores sean juzgados acá y no extraditados. Los organismos de derechos humanos, el Gobierno, los propios represores y la oficialidad activa de las Fuerzas Armadas. Cada cual atiende su juego, sus valores, sus ideas. Algunos piensan en su pellejo, también. Pero una enmarañada cuestión legal no se define en una improbable mesa de concertación entre sectores, sino que debe ser saldada por la Justicia de los hombres. A eso se ha llegado por un curioso camino. Sucesivos gobiernos, y éste es la excepción, urdieron mil añagazas legales para que los delitos no fueran investigados ni juzgados. Las víctimas, los organismos de derechos humanos y sectores siempre crecientes del conjunto de la sociedad procuraron verdad y justicia, trabajando con consistencia y creatividad en los resquicios que dejaba la tarea obstruccionista del poder político. Los reclamos de argentinos ante tribunales ubicados fuera del aguantadero que construyeron Raúl Alfonsín y Carlos Menem fueron uno de esos caminos. La pulseada desembocó en la actual situación, que exige una decisión judicial. Un tribunal desacreditado y en crisis tiene tamaña responsabilidad.

El Gobierno, el primer gobierno dispuesto a que los genocidas sean juzgados desde que Alfonsín se dejó quebrar la muñeca, espera que los criminales sean juzgados en el suelo que asolaron con sus tropelías. Néstor Kirchner no deja de emitir mensajes en ese sentido, en estos días repitió ante la Comisión de la Memoria de la provincia de Buenos Aires algo que ya había pronunciado en la intimidad de la

SE INCREMENTA LA PRESION SOBRE LA CORTE MIENTRAS SE VIENEN LAS ELECCIONES

# Sobre Cortes Supremas y cortes de luz

Todos los caminos conducen a Tribunales, el Gobierno quiere llegar rápido. Las extraditaciones, un atajo posible. La revisión de los indultos, un debate que se viene. Duhalde juega cerca del Gobierno en varios frentes. Las elecciones porteñas, una cuestión capital. ¿Quién apagó la luz? La inminencia de escenarios nuevos. Lucubraciones sobre un match point.

Casa Rosada, “si esto se demora no me va a temblar la mano en firmar una extradición”.

—¿A quién se extraditaría en tal caso? —interroga **Página/12** a alguien que siempre expresa el pensar del Presidente.

—Alfredo Astiz es el principal candidato. Lo reclama Jacques Chirac en persona, la medida tendría afuera un aval fenomenal. Y el ex marino es una figura emblemática acá.

Vaya si lo es, ese asesino frío y entregador de mujeres que, dicen los que saben, sus compañeros de armas admiran como si fuera el almirante Brown (ver asimismo páginas 2 y 3 de esta edición).

El oficialismo intentará, si cuadra, una carambola a dos bandas. La lucha contra la corrupción y en pro de los derechos humanos son los dos puntos más fuertes que ha sumado Kirchner en el exterior. Sus posturas económicas, el reclamo por las Malvinas, sus desafíos a los empresarios son más controversiales. Pero sus luchas por la justicia y la transparencia (reconocen hasta sus adversarios) lo califican extramuros y el Gobierno no dudaría en doblar la apuesta, si fuera necesario, si la Corte no fallara en tiempo y forma.

## Los cruzados, los soldados

—¿Alguien del Gobierno habla con la Corte? —indaga este diario, en sendas charlas con dos ministros.

—No, Beliz no habla con nadie y eso es un problema —replican los dos integrantes del ala política—. **Gustavo se explaya sólo ante los micrófonos, aumenta su prestigio pero no le construye política al Gobierno** —rezongan.

No todos en la Rosada piensan así. Kirchner suele elogiar a quienes apoda “cruzados”, por ejemplo al mentado Beliz y el interventor del PAMI Juan José “Juancho” González Gaviola. Dos de sus hombres que han arremetido sin mirar mucho al costado y sin atender muchas llamadas telefónicas.

—Ojo con los cruzados. ¿Vos

sabés cómo terminaron las Cruzadas? Acordate de la Cruzada de los niños, que acabó con todos muertos —lo chuceó, socarrón, un ministro de cuño duhaldista al propio Presidente.

Pero Kirchner, que acepta y hasta estimula esas discusiones (aunque recela mucho de que se conozcan), parece convencido de que la táctica elegida por Beliz, esto es, cercar a la Corte, arrinconarla, es el mejor camino. Y que todo diálogo, aún aquellos que otros políticos considerarían propios (si no ineludibles) del arte de gobernar, encierra el peligro de la transa o la abdicación. Por eso la táctica oficial, que encabeza el Presidente, que el ministro de Justicia apuntala y de la que ahora forma parte el bloque de diputados del PJ integra esa estrategia. La norma, que es casi ininteligible y de improbable legalidad, revela que los compañeros legisladores se han puesto en línea con el Ejecutivo. El titular del bloque, José María Díaz Bancalari, sudó la gota gorda para convencer a sus pares. Lo logró merced a su muñeca y su predicamento, pero muy especialmente por otro dato que es (desde su regreso) el activo alineamiento de Eduardo Duhalde con el Presidente. Duhalde en persona se movilizó para influir sobre sus legisladores. Nadie puede sospechar de que el ex presidente y varios de sus soldados se conmuevan especialmente por ventilar o juzgar las pasadas violaciones de derechos humanos: el móvil central de su obrar es el apoyo al Gobierno. Los duhaldistas no son, precisamente, cruzados, pero los políticos decididos y organizados pueden ser más duros y eficaces que los cruzados cuando deciden algo.

Lo que se busca con la eventual anulación-inconstitucionalidad-inoponibilidad parlamentaria es acortar los tiempos de la Corte toda vez que es palmario que, sea cual fuera el proyecto que se haga ley, ésta terminará con su constitucionalidad sujeta a revisión por el alto tribunal.

Lo que se busca con la eventual anulación-inconstitucionalidad-inoponibilidad parlamentaria es acortar los tiempos de la Corte toda vez que es palmario que, sea cual fuera el proyecto que se haga ley, ésta terminará con su constitucionalidad sujeta a revisión por el alto tribunal.

minará con su constitucionalidad sujeta a revisión por el alto tribunal.

## Indultos en capilla

Una aparición pública de Aníbal Fernández hablando de la posibilidad de revisar, esto es revocar, los indultos a Enrique Gorriarán Merlo y Mohamed Alí Seineldín es toda una novedad de la semana. El ministro del Interior es acaso el único funcionario que anticipa medidas o lanza “globos de ensayo”, misión que obviamente cuenta con la anuencia de Kirchner. La perspectiva de cuestionar legal o judicialmente los indultos interesa al Gobierno.

“Dese cuenta, si se anulan las leyes y se mantienen los indultos, los reales genocidas, los que lo decidieron e implementaron verán por televisión cómo se juzga a oficiales de rango inferior. Una solución odiosa e injusta”, explica un ministro preocupado por el intrínquis. Y agrega: “Kirchner al principio pensaba que eso era imposible. Y lo cierto es que no hay antecedentes históricos de anulación de indultos. Pero estudiando a fondo y consultando vamos llegando a la conclusión de que es posible. Es más, hemos consultado juristas que piensan que *estos* indultos son revocables y anulables por inconstitucionales. Hasta un par de especialistas que usted calificaría como ‘de derecha’ opinan así. No, no me pregunte quiénes son”.

**Página/12** le pregunta y el hombre, claro, no contesta.

Pero la perspectiva de atacar la validez de los indultos está en carpeta.

Una apostilla lateral. El ministro del Interior es también un duhaldista de ley y es sabido que Duhalde, ya de salida, dictó los indultos a Seineldín y Gorriarán para dejar sentada una opinión sobre “la pacificación”. Pero Kirchner no aceptó la sugerencia y la aparición de Fernández sugiere que en este punto también el ex presidente está dispuesto a jugar con su sucesor.

Duhalde se mueve en pos de la

**hacer Lugar**  
Fundación para la Asistencia, Investigación y Docencia en Autismo y Psicosis Infantil

**PASANTIAS - SEMINARIOS - ATENEOS**  
Docentes: Marita Manzotti / Daniela Teggi / Ma. Luján Iuale

Informes e inscripción en **Nueva Sede:**  
Av. Scalabrini Ortiz 2471 . 1° piso . CP: 1425  
Tel.: 4833-5380. Fax: 4831-1190. [www.hacerlugar.com](http://www.hacerlugar.com)

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE GENERAL SARMIENTO**  
Instituto del Conurbano

**Curso de Posgrado: DESARROLLO LOCAL EN ÁREAS METROPOLITANAS**

**Duración:** 5 de septiembre al 20 de diciembre de 2003

**Cuerpo de profesores:** Roberto Domecq, Alberto Federico Sabaté, Luis Beccaria, José Luis Coraggio, José Borello, Gabriel Yoguel, Gustavo Badía, Alejandro López Accotto, Magdalena Chiara, María Di Pace, Alfredo Garay, Eduardo Reese, Adriana Rofman, Andrea Catenazzi, Francisco Suarez, y Raul Fernández Wagner (Coordinador)

**Contenidos:** Teorías y paradigmas de desarrollo. Economía urbana. Mercado de trabajo. Entramados productivos. Gobiernos locales y desarrollo. El Estado y el sistema político. Políticas sociales urbanas. Planificación y gestión del territorio. Sustentabilidad urbana. Gestión local del hábitat. Instrumentos para el desarrollo local.

**Características:** Destinado a graduados universitarios de carreras de 4 o más años de duración. Curso arancelado (Consultar por becas) / Carga horaria total 132 horas presenciales. Modalidad de cursado: viernes de 9.00 a 18.00 hs. y sábados de 9.00 a 13.00 hs., 3 veces al mes.

**Informes e inscripción:** J. M. Gutiérrez 1150, Los Polvorines - Pcia. de Bs. As. Argentina  
Tel.: (5411) 4469-7752 Fax: 4469-7750  
mail: [cursoapl@ungs.edu.ar](mailto:cursoapl@ungs.edu.ar) / web: <http://www.ungs.edu.ar/posgrados>

## JOSE PABLO FEINMANN

Dicta dos cursos

- 1) “Pensar la Argentina” (Siglo XX)
- 2) “Modernidad, posmodernidad y globalización”

Duración de cada curso: **un cuatrimestre.**  
Informes e inscripción: **4822-4690 - 4823-4941**

## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



presidencia del PJ y quiere llegar a ella con su base territorial asegurada. Por ahora, viene bien. “La provincia de Buenos Aires ya está ganada. Vamos a sacar el 50 por ciento de los votos, si no más. En Diputados habrá alrededor de 42 diputados de la provincia, algo así como un tercio del bloque peronista, para ‘jugar’ con Kirchner”, contea, se ufana, predice un operador de primera línea del duhaldismo que tiene añejas buenas migas con Kirchner. La sola cuota de disidencia es la elección de Misiones, redondea, hasta en la Capital están de acuerdo.

## Ojo con Berlusconi

“Macri es un potencial (Silvio) Berlusconi. Es un hombre de la derecha, tiene fuertes lazos con el establishment económico, maneja un club de fútbol. Si no gana será el eje de la oposición, toda la derecha, incluido el menemismo, lo rodearán. Hay que enfrentarlo”, cuenta el mismo relator que les dijo Duhalde a sus hombres en el Gobierno. Y augura algún gesto fuerte de Duhalde en estos días. El bonaerense, asegura su allegado, cree que Kirchner dio en el clavo cuando se jugó por Aníbal Ibarra. El santacrucense no sólo apuesta a ampliar su base política sino también a minar que despunte una eventual oposición que resucite a lo que queda del eserpento menemista.

En la Rosada no titubean en lo atinente en la apuesta a favor de Ibarra pero sí hacen audible, aun al aliado, cierta disconformidad con el tono de su campaña. “Lupín le dijo a Aníbal que hay que ser más duro con Macri. Que tiene que darle más duro, como hizo Kirchner con Menem, denunciarlo, historizarlo. Macri se autoexhibe como lo nuevo pero tiene una larga historia que hay que enrostrarle”, reflexiona uno de los hombres más cercanos al jefe de Gobierno porteño.

A dos semanas de la primera vuelta electoral las encuestas revelan que hay final abierto. El voto al empresario tiene un corte social muy parecido al que obtenía el menemismo en Capital: fuerte en los sectores más humildes y en los más altos. Y, como novedad, una implantación llamativa en los jóvenes. Algo que induce a pensar que el consejo de “historizarlo” ante el electorado es todo un acierto.

Ibarra tiene su mayor arraigo en los sectores medios y en las mujeres. Los sondeos revelan que, pese a la consistente y amplia coalición que ha formado, aún no ha capturado todo el voto del centroizquierda y del kirchnerismo. Algo que sus estrategias tratarán de lograr en los próximos días remarcando la confluencia entre Ibarra, Kirchner y Elisa Carrió.

Tal como se ha planteado, la contienda será un test de fuego para el Gobierno y una sorpresiva segunda oportunidad para la derecha argentina que, fugado Menem y desaparecido en acción Ricardo López Murphy, busca un referente político. Quienquiera que aspire a ese lugar tiene un adversario atento en Kirchner, ese sayo les cabe a Macri y a Ramón Puerta. Y, como reveló ayer en este diario el periodista Martín Piqué, el cordobés José Manuel de la Sota es, para el Gobierno, sospechoso de querer liderar una corriente “neomenemista” en el peronismo.

El Gobierno puntea afanoso el resto del mapa electoral. Catamarca tiene todo el peso de un símbolo. Seguramente hará campaña Cristina Fernández de Kirchner, abanderada de la lucha contra Luis Barrionuevo, quien ya bregó por allá en la compulsa que el gastronómico de Chacarita purificó mediante el fuego.

Santa Fe inquieta menos al ofi-



cialismo. “Kirchner tiene un pie y medio en la candidatura de Jorge Obeid pero tiene medio con Hermes Binner. Ahí ningún resultado es letal para nosotros”, maquina un operador del Gobierno, eterno contador de porotos.

## A salirse del libreto

“La foto no la tenemos. Pero estamos convencidos de que lo de las torres de Edesur no fue un robo.” Quien sospecha de los concesionarios está muy cerca del Presidente y alude a una sorpresiva, inédita denuncia lanzada por Kirchner fuera de todo libreto. El Presidente receló del apagón del miércoles y salió fuerte a cruzar a los concesionarios. En la Rosada temen que pululen aprietes en medio de la discusión con el FMI, que tiene como uno de los principales ítem el aumento de tarifas. Las encuestas requeridas horas después de que Kirchner sugiriera un autoatentado demostraron que una mayoría aplastante lo acompañaba en sus suspicacias. El oficialismo no cesa en su posición y seguirá muy de cerca las investigaciones.

La invectiva presidencial tuvo la curiosa virtud de poner a los concesionarios a la defensiva en la arena pública, un territorio favorable al mandatario. En la mesa de negociación con el FMI la correlación de fuerzas no es tan propicia. Roberto Lavagna tiene un par de demandas que parecen centrales para sellar el acuerdo: la compensación a los bancos y el aumento tarifario. El Gobierno sabe que allí algo tendrá que ceder, pero quiere predisponer todo lo que puede el terreno y también eso explica la denuncia presidencial.

El Gobierno sabe que en algún momento deberá anunciar medidas antipáticas y las permanentes apelaciones al pueblo de Kirchner buscan reforzar un lazo de confianza y de respeto de cara a esos momentos duros. En un discurso pronunciado el martes en Florencio Varela Kirchner le avisó a la gente que alguna vez tendrá que pedirle su ayuda y recibió una ovación que, dicen los suyos, lo conmovió. Lo más peliagudo para un gobernante surgido del voto popular que ha crecido en legitimidad no es pedir ayuda virtual ante adversarios que todos rechazan sino comprensión ante decisiones que afectan los intereses de sus representados. Cerrar las tratativas con el Fondo es una necesidad para el Gobierno que debe relanzar (o si es un poco más exigente) lanzar su prometida política neokeynsiana, aún pendiente.

La incertidumbre acerca del futu-

ro es un buen motivo para diferir ese momento, pero esa instancia obligará a Argentina a ceder, con consiguientes sacrificios inmediatos para la población. Conseguir crédito político a futuro será en ese instante más difícil que lo que fue hasta ahora. De cara a ese escenario inminente, la decisión política oficial es insistir en diferenciarse del establishment económico, del sector financiero y de las privatizadas. Por ahora, duro con ellos...

## ...con los tapones de punta

“Kirchner salió con los tapones de punta contra Edesur”, ti-

pea en su compu el politólogo sueco que escribe su tesis de posgrado sobre la Argentina. Arrojado, redondea su mensaje a su padrino de tesis, el decano de la Facultad de Sociales de Estocolmo: “¿Se da cuenta qué buena metáfora, profesor? Con los tapones de punta, en doble sentido, por los tapones de los botines de fútbol y los de la luz”. Y envía el correo electrónico.

La respuesta llega al toque. El decano está furioso, en parte porque no entiende del todo el mensaje: en sueco los tapones de la luz y los de los botines de fútbol se dejan designar con dos pala-

bras distintas.

“No me joda, amigo. Estoy hasta acá de sus metáforas político-periodísticas deportivas. Pero, además no entiendo por qué habla de tapones de punta si Kirchner no cometió ninguna infracción. Usted debería decir ‘jugó fuerte, pero leal’ ‘metió pierna’ o algo así. Finishela”, responde el decano, entrando, sin percatarse en el juego de su discípulo.

“Va a tener que bancársela, profesor. Ahora se sumó a la política Macri, que es presidente de Boquita y estimulará la imaginación creativa de políticos, operadores y reporteros”, se entusiasma el politólogo, fiel a su cruzada de enriquecer con argentinismos la adusta jerga de las ciencias sociales escandinavas. Y en un plan casi orgásmico remata: “y encima en estos días gana centralidad Eduardo Moliné O’ Connor, el tenista de la Corte que hoy por hoy está match point”. Y envía su segundo correo del día.

El decano recibe el mensaje y reconoce cierta sana envidia por su discípulo que estudia ese país tan vivaracho, tan rompedor de reglas, que está en default y crece, que tiene una política tan provocativa y llena de sorpresas. Reconoce, para sus adentros, que le gustaría ser más joven y poder internarse en ese suelo fértil, hablar con sus protagonistas, alternar con sus mujeres y atosigarse de carne asada y vino del bueno. ¿Por qué no contemporizar, por una vez, con su enviado, se pregunta. Y, de buen grado, comparte sus códigos y su léxico, así sea por un ratito.

“Sea más preciso, mi amigo. ¿Match point a favor o en contra?”

Ley 25.737

## REGISTRO DE EJECUCIONES HIPOTECARIAS PARA VIVIENDA UNICA

**El 9 de septiembre vence el plazo de inscripción**  
para los créditos hipotecarios sobre vivienda única que se encuentren en estado de ejecución judicial.

**EL TRAMITE SE REALIZA UNICAMENTE EN LA SUCURSAL DEL BANCO NACION MAS PROXIMA AL DOMICILIO DEL INTERESADO, DE FORMA ABSOLUTAMENTE GRATUITA**

**Los interesados deberán completar un formulario en el que se les solicitará, entre otros, los siguientes requisitos:**

**Datos del deudor:** Documento de Identidad - Domicilio - Cuit o Cuil


**Datos sobre la deuda:** Ubicación de la vivienda hipotecada  
Monto de la demanda/sentencia - Fecha del último pago

**Datos del acreedor:** Denominación - Cuit/Cuil - Domicilio

**Datos sobre la demanda judicial:** Juzgado en el que está radicada la causa

**Documentación que debe acompañarse:** Fotocopia de la 1ª y 2ª hoja del DNI, LC, LE o Poder, en caso de que se obre en representación  
Fotocopia de la escritura de constitución de hipoteca  
Fotocopia de recibos de pago o certificación  
Certificación judicial de trámite de la ejecución

**Secretaría de Coordinación Técnica**  
**Ministerio de Economía y Producción de la Nación**  
Para mayor asesoramiento dirigirse telefónicamente al 0800-6661518.  
Subsecretaría de Defensa del Consumidor.



PRESIDENCIA DE LA NACION

**Argentina**  
un país en serio



# jaimero



Si me voy antes que vos  
Victoria Abaracón  
El hombre de la calle  
Cuando juega Uruguay  
Las luces del Estadio  
Se va la murga  
Piropo  
Los futuros murguistas  
Los Olímpicos  
Esta noche  
Cometa de la Farola  
Nadie me dijo nada  
Bienvenidos  
El tambor  
Tal vez Cheché  
Durazno y Convención  
Amándote

## Página/12

El próximo domingo con



# OS

concierto aniversario  
un cd grabado en vivo en el  
Teatro Solís de Montevideo  
con sus mejores canciones



el diario. Compra opcional \$8



Por Horacio Verbitsky

URUGUAY, ULTIMO PARAISO DE LA IMPUNIDAD

# Silencio de plomo

Para Kirchner el hallazgo de los restos de la nuera de Juan Gelman es una cuestión de Estado, como para Suecia el esclarecimiento de los casos de Raoul Wallenberg y Dagmar Hagelin. El comisario a quien fue entregada la nieta de Gelman tenía estrecha relación personal con el ex presidente Sanguinetti y con el sector político del actual canciller, Didier Operti. Uruguay, cuya clase política cogobernó con la dictadura militar, no puede seguir siendo el paraíso de la impunidad.

Los vientos de verdad y de justicia que barren Chile y la Argentina han comenzado a sentirse también en las costas del Uruguay. A los pedidos de extradición que el juez federal Rodolfo Canicoba Corral formuló en 2001 contra los militares uruguayos José Gavazzo, Manuel Cordero y Jorge Silveira y el policía Hugo Campos Hermida se suma ahora la decisión del presidente Néstor Kirchner de considerar como una cuestión de Estado la recuperación de los restos de la ciudadana argentina María Claudia García Irureta Goyena de Gelman. Así se lo prometió esta semana al poeta Juan Gelman, suegro de la adolescente de 19 años secuestrada en Buenos Aires en 1976 y trasladada en forma clandestina a Montevideo, donde fue asesinada luego de dar a luz a una beba. La misma posición sostiene Suecia respecto de los dos únicos desaparecidos de su historia. En un homenaje a Raoul Wallenberg ("La caída ilimitada"), la embajadora Madeleine StröjeWilkens comparó su caso con el de Dagmar Hagelin. En los próximos días se reunirá con el secretario de Derechos Humanos Eduardo Luis Duhalde para impulsar las investigaciones sobre su destino. Tampoco Francia olvida a sus ciudadanos desaparecidos en la Argentina. El viernes oficializó el pedido de extradición de Alfredo Astiz. Fuentes diplomáticas francesas afirman que es la primera de un centenar de solicitudes.

## La excepción oriental

Desde México, donde vive, Gelman envió una carta personal a Kirchner, quien a través del secretario de Derechos Humanos Eduardo Luis Duhalde le pidió que viajara a Buenos Aires. Uruguay es el único país de la región en el que la impunidad de los más graves crímenes contra la humanidad fue votada en plebiscito por la mayoría de los ciudadanos. Esta decisión choca con el derecho de gentes y con la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, que descalifica tanto la posibilidad de perdonar a los autores de tales delitos como el cese de su persecución por el mero paso del tiempo.

En Chile, según un informe oficial de la policía de investigaciones, fueron detenidos "308 integrantes en retiro y activos de Fuerzas Armadas y de Orden" y se dictaron "247 autos de procesamiento tras las detenciones". En la Argentina las detenciones se acercan al centenar, entre las causas por apropiación de bebés, saqueo de bienes y desaparición de personas, y pedidos de extradición. El gobierno nacional propicia la remoción de las leyes de punto final y de obediencia debida (ya declarada nula por cinco jueces de cuatro provincias, tres cámaras federales y el Procurador General de la Nación), para que los procesos se realicen aquí y no en otros países que reclaman la extradición de los más altos jefes de

la dictadura militar. Pasado mañana el tema comenzará a tratarse en la Cámara de Diputados, a pedido de la diputada Patricia Walsh.

Uruguay tiene una diferencia fundamental con Chile y la Argentina: su dirigencia política cogobernó con los militares, lo cual creó complicidades que hoy gravan la democracia oriental. De hecho, la nieta de Gelman fue entregada a un alto jefe policial, el comisario Angel Tauriño, quien inscribió a la niña como hija propia. El comisario Tauriño era un hombre de íntima relación con el ex presidente Julio Sanguinetti y con la plana mayor de su sector político dentro del Partido Colorado, la denominada Lista 94. Eso pudo constatare en las participaciones y ceremonias fúnebres a la muerte de Tauriño. El asesino de la nuera de Gelman, el policía militar de la Guardia Metropolitana Ricardo "Conejo" Medina, fue luego de la dictadura secretario privado e íntimo amigo del senador oficialista Pablo Millor. El actual canciller, Didier Operti, es otro militante de la Lista 94.

Las investigaciones realizadas por Gelman, su esposa Mara La Madrid y el periodista uruguayo Gabriel Mazzarovich llevaron en noviembre de 1999 al hallazgo de Macarena, la beba arrebatada a su madre 23 años antes, y abrieron un rumbo en el muro de la impunidad, que el gobierno oriental intenta apuntalar ahora con desesperación. Hace ya dos años, la entonces Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la ex presidenta de Irlanda Mary Robinson, dijo en Montevideo que la ley de caducidad de la pretensión punitiva del Estado contradecía la normativa internacional humanitaria, ante la que debía ceder. El Uruguay es uno de los pocos países del mundo cuya clase política considera que su legislación interna está por encima de las convenciones y tratados y de los principios generales del derecho internacional. Los otros más notorios son China y los Estados Unidos de Norteamérica. Los

gobiernos de Washington y Beijing se resisten al derecho en nombre de la fuerza.

## Silencio de plomo

Al concluir la audiencia con Kirchner, Gelman y Duhalde respondieron preguntas de los periodistas en la sala de prensa de la Casa de Gobierno. "El presidente Jorge Battle Ibáñez conoce el nombre del asesino de mi nuera y sabe dónde la sepultaron. Mantiene un silencio de plomo, un silencio sepulcral", dijo Gelman. Esto provocó una precipitada desmentida. El asesor de Battle, Carlos Ramela Regules, dijo que no había evidencias de que la nuera de Gelman hubiera muerto en el Uruguay. Según Ramela lo que saben el presidente y la Comisión para la Paz, que él integró co-

### Conocimiento:

**—De María Claudia sabemos absolutamente todo —dijo el presidente Battle. —¿Todo?**  
**—preguntó el senador Michelini. —Todo, incluso quién la mató.**

mo delegado presidencial, "es una versión brindada por el propio Gelman, pero no es la única". Y agregó que "el trabajo de la Comisión para la Paz no se basa en suposiciones, nosotros no pudimos llegar a una confirmación sobre qué fue lo que pasó finalmente". En un reportaje concedido a la radio de Montevideo "El Espectador", Gelman respondió: "Supongo que por la cantidad de ocupaciones que tiene, Ramela está un poco olvidadizo, incluso de lo que firma". Se refería al informe final de la Comisión para la Paz y a su confidencial anexo II.

Su inciso 1 afirma que María Claudia fue secuestrada en Buenos Aires junto con Marcelo Gelman el 24 de agosto de 1976, trasladada en la segunda semana de octubre de ese año a Montevideo y alojada en

el Servicio de Información de Defensa (SID), llevada a fines de octubre o principios de noviembre al Hospital Militar, donde dio a luz una niña y devuelta a fines de diciembre al SID, donde le fue sustraída la niña, que fue "entregada a un policía, quien la inscribió como hija legítima". El inciso 2 dice que luego del robo de la niña, María Claudia "fue derivada a una base clandestina militar, donde se le dio muerte, enterrando posteriormente sus restos en un predio militar". Esa versión, añade, fue "confirmada por fuentes militares". El inciso 3 conlleva otra versión, "proveniente también de fuentes militares": luego del parto y el despojo de la beba, María Claudia habría sido entregada "a los represores argentinos de Automotores Orletti, quienes la vinieron a buscar a Montevideo y la retornaron a la República Argentina en lancha, desde el puerto de Carmelo, habiéndole dado muerte en el vecino país". Pero en este caso las fuentes militares son interesantes. Según el mismo punto se trata de aquellos "a los que se implica como involucrados en el operativo". El inciso 4 afirma que "el secuestro de esta joven, sin relación alguna con el Uruguay, no tiene explicación lógica y sólo pudo obedecer al propósito de sustraerle su bebé". Luego de ello, "se dio muerte a la detenida". Uno de los firmantes de esos anexos es Carlos Ramela Regules. Ramela sabe entonces "que no se trata de una versión de Gelman, es una versión confirmada por fuentes militares; esto está firmado por él de su puño y letra", dijo Gelman. "Y él mismo señala que la otra versión proviene de fuentes implicadas como involucradas en el operativo. Es obvio que los involucrados no van a declarar contra sí mismos".

Ramela es el mismo funcionario que hace dos años declaró al diario *El País* que la Comisión no había verificado la existencia de asesinatos deliberados de prisioneros. "Los desaparecidos fueron torturados hasta morir, pero no hubo ejecucio-

nes sumarias y tampoco hubo vultuos de la muerte". Ante la conmoción que causaron esas palabras explicó que sólo se refería a la mitad de los 28 casos investigados y que sobre el resto no habían llegado a conclusiones indudables. El caso de María Claudia sería uno de ellos. Pero las investigaciones de la propia Comisión refutan esa hipótesis.

## 13 o 14

Durante años, Sanguinetti negó que María Claudia hubiera sido llevada al Uruguay y hubiera dado a luz a una niña. Pero la persistente investigación de Gelman y La Madrid, y la paralela del equipo de periodistas conducido por Mazzarovich, del diario *La República*, tornaron insostenible la posición del mandatario y concluyeron con la ubicación de María Macarena. Al asumir la presidencia, Battle intentó diferenciarse de Sanguinetti y capitalizar en su favor el hallazgo de Macarena, del que supo poco antes por un amigo militar. El flamante presidente aprovechó así el descubrimiento de Gelman, dejando correr la idea de que él había encontrado a la piba. "Cuando nosotros llegamos a Montevideo, a fines de marzo de 2000, para encontrarnos por primera vez con mi nieta, nuestro propósito era hacerlo sin publicidad, porque imaginábamos el tipo de choque emotivo que podía tener la persona, de 23 años, al saber que su identidad no era la que había creído durante toda su vida. Pero el presidente Battle insistió en hacer esto público. Conocí a mi nieta, le pregunté si estaba de acuerdo, me dijo que sí y por eso se produjo todo lo que se produjo", contó Gelman. "Es un mérito indudable del presidente Battle haber convalidado ese hallazgo, ese encuentro. De un modo implícito convalidó todo lo que mi investigación había mostrado, es decir que militares uruguayos trasladaron como un envase a mi nuera, embarazada de ocho meses y medio, de Buenos Aires a Montevideo, esperaron el nacimiento de la beba y dos meses después se la arrebataron, asesinando la efectivamente en Uruguay", agregó.

En la única entrevista que tuvieron, Battle le preguntó a Gelman en qué podía ayudarlo. "Haga lo necesario para recuperar los restos de mi nuera", respondió el poeta. Battle encomendó entonces a Ramela y al jefe de la Casa Militar de la Presidencia, general Ricardo González, que investigaran el destino final de María Claudia. También designó como intermediario para el intercambio de información con Gelman en las investigaciones restantes a

# hombres comunes para grandes proyectos ¡hagámoslo juntos!



Kirchner Alak Solá

**Alak Intendente La Plata 2003**



Gonzalo Fernández, el brillante penalista uruguayo que era abogado de Gelman. En agosto de 2000 Battle creó la Comisión para la Paz. Presidida por el arzobispo de Montevideo, Nicolás Cotuño, incluyó representantes de diversos sectores. Ramela representó al propio Battle y el letrado de Gelman al candidato presidencial por el Frente Amplio, Tabaré Vázquez.

Según la investigación periodística de Mazzarovich, María Claudia había sido sepultada en terrenos del Batallón 13 de Montevideo. El propio Battle interrogó a notorios represores sobre el tema. El lunes 5 de junio de 2000, Battle le comunicó a Gelman por medio de Gonzalo Fernández que se había reunido con algunos militares que actuaron durante la represión. El presidente llegó a la conclusión de que María Claudia no había sido enterrada en el Regimiento 13, donde había torretas desde las cuales aun de noche hubiera podido observarse la operación, sino en el Regimiento 14. Dijo que el pozo fue cavado por oficiales del Ejército uruguayo. Battle le comunicó a Gonzalo Fernández, y éste a su cliente, que quien asesinó a María Claudia luego del parto fue el policía Ricardo Medina, a quien mencionó como ahijado del comisario Tauriño. El presidente agregó que conocía en forma precisa la ubicación de los restos y que ordenaría que se los entregaran en un ataúd, para realizar los estudios del caso.

### "Sabemos todo"

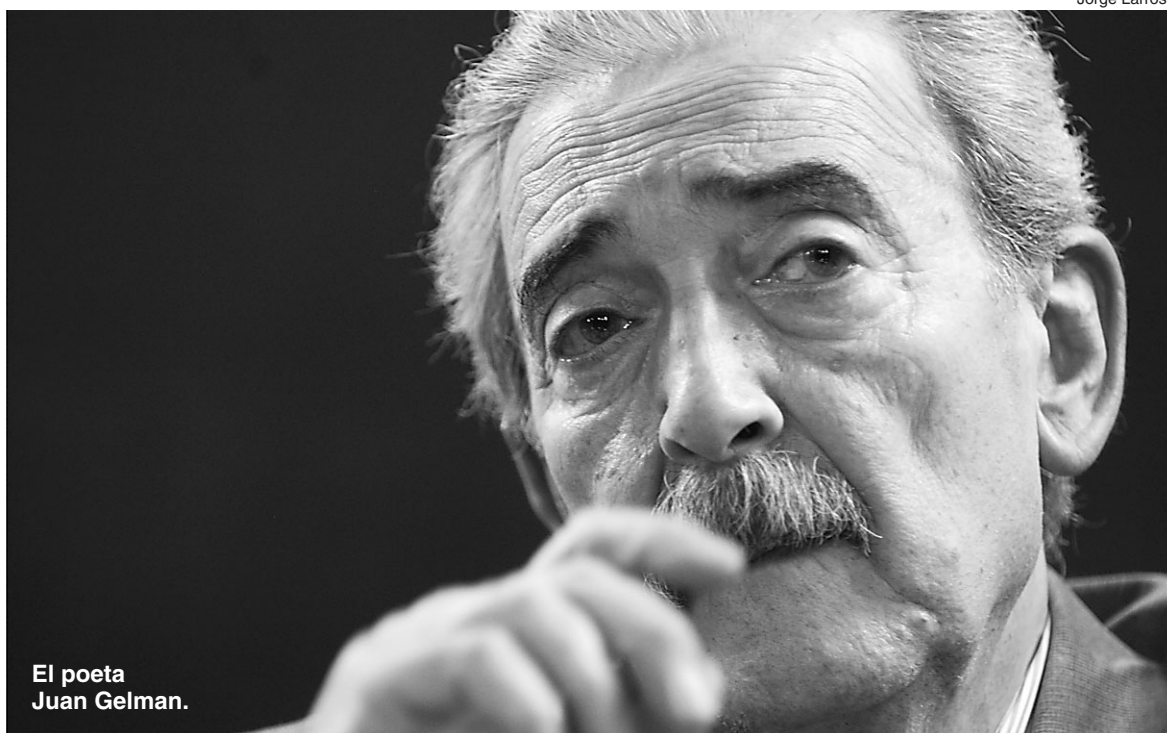
En el mismo mes de junio de 2000, Battle recibió al senador Rafael Michelini, el político oriental que más ha insistido en el esclarecimiento y castigo de los crímenes de las dictaduras del Río de la Plata. Su padre, el ex legislador colorado Zelmar Michelini, fue secuestrado y asesinado en Buenos Aires en mayo de 1976. En causas judiciales instruidas en Uruguay y la Argentina, Rafael Michelini narró esa audiencia de una hora y media con Battle. "El tema fundamental fue el de los derechos humanos y la conformación de una Comisión para la Paz. La reunión, en el Edificio Libertad, sede del Poder Ejecutivo, fue de carácter institucional entre el Presidente de la República y quien habla, senador de la República". Cuando llegaron al caso de la nuera de Gelman, Battle dijo:

**—De María Claudia sabemos absolutamente todo.**

—¿Todo? —preguntó Michelini.

**—Todo, incluso quién la mató.**

Michelini agregó en sus testimonios judiciales que Battle nombró "al policía Medina como autor del hecho, haciendo la salvedad de que no sabía cuál era el lugar exacto



El poeta Juan Gelman.

donde estaban los restos, aunque precisó que se trataba de cuestión de tiempo para saber el lugar exacto, ya que ahora se sabía sólo el área aproximada".

Al mes siguiente, en julio de 2000, un informante militar del diario *La República* dijo que en el Batallón 13 de Infantería había tres pozos. La información provenía de un ex jefe de ese batallón, coronel (R) Rudier Csiocsia. "Uno [de los pozos] es el de la nuera de Gelman y hay otros dos que no sé de quiénes son. Salvo quienes los enterraron nadie sabe exactamente la ubicación, aunque todos dicen que es cerca del arroyo, dijo Csiocsia en una reunión con otros militares retirados, inquietos por los avances de la investigación. En ese encuentro, se sindicó como el informante del presidente Battle a un coronel retirado. Csiocsia agregó un detalle impresionante acerca del modo en que fue sepultada María Claudia y los otros dos asesinados: "En barriles de metal de 200 litros y cubiertos con un mortero de material arriba". El dato es significativo. Un informe de la Subprefectura de San Fernando descubierto en 1989 describió cómo una caravana de cuatro vehículos se detuvo poco después de la medianoche del 13 de octubre de 1976 sobre el puente ferroviario que atraviesa el canal San Fernando y desde la caja de un camión arrojaron "bultos contundentes". Con las primeras luces del día, la Prefectura rastreó el canal, hasta que dio con ocho tambores de doscientos litros, herméticamente cerrados. En uno de ellos estaba, hormigonado, el cuerpo de Marcelo Gelman. Murió a consecuencia de un disparo a quemarropa, cerca de la nuca, dice el peritaje.

### Contacto directo

Un año y dos meses después de la audiencia de Battle con Michelini, el 3 de agosto 2001, el semanario *Brecha* de Montevideo reveló otros detalles de la conversación del presidente con el Senador. Battle dijo que era escéptico en cuanto a la posibilidad de identificar a los autores de las desapariciones de ciudadanos uruguayos. Por ello, tampoco haría pública la pormenorizada

información que ya había obtenido acerca del asesinato y entierro clandestino de María Claudia. "No le puedo dar a un argentino lo que les niego a los uruguayos", dijo. Ramela dijo que esa publicación buscaba "embarrar la cancha", pero Michelini no la desmintió, como pretendía el gobierno. Luego de la audiencia de Gelman con Kirchner y del reportaje del poeta en la radio "El Espectador", Ramela admitió que no se trataba de "la versión de

Gelman" ni de "suposiciones", como había dicho, pero ofreció una curiosa valoración de las fuentes militares consultadas por la Comisión.

La versión del regreso a la Argentina y el asesinato en Buenos Aires "proviene de fuentes más vinculadas", de "quienes pueden haber tenido un contacto más directo con la cosa". La de la ejecución en Uruguay, en cambio "proviene de personas que no tuvieron vinculación directa y que hablan en función de deducciones, supuestos o interpretaciones", dijo el asesor presidencial a la prensa uruguaya. La respuesta de Gelman es demoledora: "¿Quiere decir el doctor Ramela, que el presidente Battle se basó en deducciones, supuestos o interpretaciones, cuando me comunicó a través de Gonzalo Fernández que Ricardo Medina había asesinado a mi nuera y entregado a mi nieta al comisario Tauriño o cuando le dijo al Senador Michelini que de María Claudia sabemos absolutamente todo, incluso quién la mató?".

Lo único que Gelman no pudo contestar a la prensa uruguaya, porque no lo sabe, es qué pasos dará el gobierno argentino para llevar adelante lo que el presidente Kirchner definió como una cuestión de Estado. Fuentes del gobierno argentino que merecen fe dijeron que entre las medidas en consideración no se contempla la ruptura de relaciones diplomáticas.

# La caída ilimitada

La Secretaría de Cultura de la Nación envió esta carta a la dirección de **Página/12**:

"Me dirijo a usted con el propósito de hacerle llegar fotocopia de las invitaciones recibidas por el Secretario de Cultura de la Nación, Torcuato Di Tella, para asistir a la ceremonia de descubrimiento de una placa conmemorativa del diplomático sueco Raoul Wallenberg y al cóctel que posteriormente ofreció la embajadora de Suecia en la Argentina, señora Madeleine Aröje(sic)-Wilkens. Las mismas se remiten en relación con la nota publicada en su diario con fecha 5 de agosto de 2003, firmada por Horacio Verbitsky e intitulada "Di Tella sin brújula" en la que se expresan conceptos decididamente ajenos a la verdad, entre otros que el secretario de Estado solicitó ser invitado al acto e invocó para ello la representación del presidente Kirchner. Dejo de lado aquello de 'su propósito era colocar una rosa roja en el monumento pero los organizadores

lo excluyeron de la ceremonia', pues ya no se trata de una falsedad, sino de una simple fantasía".

Esta es la respuesta de Verbitsky: La Secretaría de Cultura se comunicó antes del acto con la Fundación Wallenberg para indicar que Di Tella deseaba colocar una ofrenda floral en el monumento que conmemora la acción del diplomático sueco que salvó a miles de personas perseguidas por el nazismo. La Fundación no respondió. Di Tella sólo fue invitado a formar parte del público, como centenares de personas, no como protagonista según pretendía. El lunes 4, Di Tella se identificó como enviado del Presidente ante los funcionarios de protocolo de la Ciudad de Buenos Aires y pidió ser incluido entre quienes subirían a la tarima. Por eso en la lista impresa su nombre fue manuscrito con bolígrafo. El directivo de la Fundación, Gustavo Jalife, le pidió a la Secretaria de Derechos Humanos de la Ciudad, Gabriela Alegre, que lo excluyera. "Que no venga a blanquearse con nosotros", le di-

jo. "Por eso lo bajamos", confirmó a este diario Gabriela Alegre.

El mensaje que leyó el vicepresidente de la sección argentina de la Fundación Wallenberg, Natalio Wengrower, escrito por el sacerdote católico Horacio Moreno, presidente de la Casa Argentina en Jerusalem, incluía un párrafo dedicado a Di Tella: "Numerosos criminales de guerra encontraron refugio en la Argentina al amparo de la complicidad de sus simpatizantes, públicos y privados. Mientras muchos países han decidido reconocer sus faltas en relación a lo sucedido durante el Holocausto, parece ser que en la Argentina no logramos terminar de ajustar cuentas con nuestro pasado. En pleno siglo XXI no resulta precisamente agradable saber que un secretario de Cultura firma cartas a favor de notorios criminales de guerra. Más importante que la vida misma es la verdad. Cuando renunciamos a ella la caída es ilimitada e inevitable". Como se ve, ni falsedad ni fantasía.

## SEGUNDO CUATRIMESTRE 2003

INSCRIPCIÓN ABIERTA POR APELLIDO

**A-J: 11 al 13 de Agosto - K-Z: 14 al 16 de Agosto**

# Programa

## Extracurricular de Inglés

Mismas fechas para Francés, Portugués, Italiano y Alemán.



www.cui.edu.ar

INFORMES, INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL

SEDE CENTRO: Junín 224, Capital Federal.  
FACULTAD DE AGRONOMÍA: Centro de Idiomas.  
Av. San Martín 4453, Pabellón Uballes, Capital Federal.  
CIUDAD UNIVERSITARIA: Pabellón 3, Planta Baja, Capital Federal.  
SEDE BELGRANO: Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
NUEVA SEDE AVELLANEDA: Alsina 273, Avellaneda.

Horario de atención: Lunes a Viernes de 8 a 20 hs. Sábados de 10 a 15hs.

Sólo se inscribirán mayores de 17 años.

Facultad de Agronomía  
UBA



CERTIFICADOS Y DIPLOMAS

Alumnos UBA: \$58 - Otros: \$70 mensuales.

4 8 2 3 • 6 8 1 8



COMO VEN LA ELECCION PORTEÑA Y QUE

## Encuentro militante

Ayer se realizó en Mar del Plata el Segundo Encuentro Nacional de la Militancia, un seminario convocado por funcionarios del Gobierno –como el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel– con la intención de “consolidar el movimiento nacional” y apoyar la gestión del presidente Néstor Kirchner. El encuentro se realizó en el Hotel de Luz y Fuerza de Mar del Plata y tuvo como ejes la necesidad de “más organización” para respaldar la tarea del Ejecutivo. Asistieron más de 400 personas que habían llegado solos o en representación de distintas corrientes políticas, sindicales y universitarias, como también de algunos movimientos piqueteros. Del encuentro participaron el ex JP Juan Carlos Dante Gullo y el secretario de Relaciones Exteriores y Culto, Jorge Taiana, quien tuvo una importante participación en la derogación del decreto que impedía las extradiciones de represores. Los participantes discutieron en tres comisiones: “la identidad nacional”, “la redefinición del movimiento nacional” y “la importancia de los medios de comunicación en el fortalecimiento del sistema democrático”.

Por Raúl Kollmann

A dos semanas exactas de la elección porteña, las encuestas indican que el panorama todavía es incierto. Están los sondeos que dicen que Macri gana en la primera vuelta, pero pierde en la segunda. Los que evalúan que gana en las dos rondas e incluso las que hablan de que pierde por poco en la primera vuelta y por bastante en la segunda. *Página/12* habló con cuatro consultores conocidos para profundizar en lo que puede pasar con el electorado porteño, qué es lo que lo mueve y cómo vienen los cuatro candidatos principales. Responden Enrique Zuleta Puceiro, de OPSM; Manuel Mora y Araujo, de Ipsos-Mora y Araujo; Hugo Haime, de Haime y Asociados, y Analía Del Franco, de Research Internacional/Analogías.

### 1 ¿Cuáles serán las principales razones de voto en la elección porteña?

**Zuleta Puceiro:** La primera temática va a ser Kirchner. La elección va a tener un contenido plebiscitario, no de la gestión del Presidente, sino del significado del gobierno del santacruceño. La oposición ve en la elección de la Capital la posibilidad, a

A dos semanas

exactas del voto en la

ciudad, **Página/12**

consultó a los

encuestadores para

saber por qué vota la

gente y qué estrategias

les recomendarían a

los principales

candidatos a jefe de

Gobierno porteño.

través de Macri, de limitar o evitar la expansión de Kirchner. El segundo factor es la hipótesis de hostilidad. Se vota a Macri contra Ibarra y contra el modo de producción política que Ibarra representa –acuerdos de partidos, loteo de listas– y también se lo vota en forma negativa por su gestión. Al mismo tiempo se vota a Ibarra contra Macri, para poner lími-

tes en la política a un factor de la antipolítica que se expresa en Macri.

**Mora y Araujo:** Hay una mezcla. No todo el mundo vota por lo mismo. Creo sí que hay un fuerte componente de esta ola de renovar la expectativa, de renovar la política y otros se inclinan por temas nacionales, como apoyar al gobierno de Kirchner u oponerse a él. Por último están los que votan por razones que tienen que ver estrictamente con la ciudad.

**Hugo Haime:** Hay distintos tipo de voto. Creo que hay quien está votando a Macri por convicción y por capacidad de propuesta. Y gente que vota a Ibarra por una cuestión ideológica, de apoyo a una alternativa históricamente progresista, más que lo que Ibarra logró hacer en medio de una crisis enorme. Yo creo que la población no tiene claro, todavía, qué es lo que se está evaluando. En general, siempre se vota por continuidad o cambio, pero ahora está todo un poco mezclado. Me parece que todavía la gente no percibe que se esté jugando algo respecto a Kirchner en esta elección. Ibarra trató de pegarse y Macri trata de mostrar que su propuesta no es muy alejada de la del Presidente.

**Del Franco:** Las razones de voto no son muy distintas a lo habitual. Hay un mix entre la búsqueda de la honestidad y la transparencia, algo que se

parece a una persona de bien, combinado con la capacidad de gestión. Y dándole sustento a eso está lo que llamamos el enlace emocional: que cada uno se pueda identificar con el candidato, que no lo vea distante. Lo emocional siempre supera lo racional. A esto se agrega que hubo una elección presidencial muy cercana y un Presidente de tanta aprobación, existe una corriente que influye bastante.

### 2 ¿Qué le sugeriría a Ibarra para estas dos semanas?

**Zuleta Puceiro:** Que profundice su oferta productiva. El único contenido programático fuerte que tiene es vender su gestión, cuando es precisamente lo que aparece como más débil. Por eso tiene que exhibir que su próxima gestión va a ser cualitativamente mejor, vinculada al trabajo, la producción. Necesita explicar por qué esa etapa que se viene va a ser mejor. Tiene títulos importantes en educación y salud, pero no es suficiente.

**Mora y Araujo:** Tiene que darse cuenta de que la imagen de su gestión no es muy buena, más allá de que tiene aspectos defendibles. Por lo tanto debe basar poco su campaña en la gestión.

**Hugo Haime:** Que muestre proyectos de gobierno futuro. Por ejem-

SOLICITADA

## Sr. Presidente Dr. Néstor Kirchner Sres. Diputados de la Nación

- Por una Argentina sin Impunidad
- Nulidad efectiva de las Leyes de Punto Final y Obediencia Debida e Indultos.
- Cárcel a los genocidas

**Rechazamos todo proyecto de ley que no determine expresamente la nulidad efectiva**

**CONCENTRACION MARTES 12 DE AGOSTO, PLAZA CONGRESO 13 HS.**

Abuelas de Plaza de Mayo; Agrupación de DD.HH. de Chilenos Residentes en Argentina; Amnistía Argentina ; APDH-Bahía Blanca; APDH-Capital; APDH-La Plata; APDH-Rosario; Asociación Compromiso por la Vigencia de los Derechos Humanos y Sociales; Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos; AVISE (Asociación Víctimas de la Impunidad sin esclarecer); CEPRODH; Comisión de DDHH de Uruguayos en Argentina; Comisión Derechos Humanos de Trenque Lauquen; Comité de Acción Jurídica (CAJ); Comité para la Defensa de la Salud, la Etica y los Derechos Humanos-(CODESEDH); Coordinadora por la Libertad de los Presos Políticos; CORREPI; Equipo Argentino de Trabajo e Investigación Psicosocial (EATIP); Familiares de Desaparecidos Alemanes y de Origen Alemán; Familiares de Desaparecidos de la Colectividad Japonesa en la Argentina Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas; H.I.J.O.S.; Hermanos de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia; HIJOS ; HIJOS - Buenos Aires; LIBERPUEBLO; Liga Argentina por los Derechos del Hombre (LADH); Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora; Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos (MEDH); Movimiento Judío por los Derechos Humanos; SERPAJ; GAI (Gays A la Izquierda); ADEMYS; Agencia Cono Sur; Agrupación de Abogados Asambleistas; Agrupación Docente Compañeros de la Verde - SUTEBA -Matanza; Agrupación Estudiantil Alfredo Palacios, Facultad de Derecho, UBA; Agrupación Estudiantil En Clave Roja; Agrupación Estudiantil Los Necios, UBA; Agrupación Estudiantil Nueva Opción, U.N. de Luján; Agrupación Estudiantil Venceremos; Agrupación Humanos; Agrupación Juana Azurduy; Agrupación La Vertiente, Corriente Universitaria de Izquierda, UBA; Agrupación Martín Fierro; Agrupación por el Esclarecimiento de la Masacre Impune de la AMIA (APEMIA); Agrupación Rojo Granate, No Docentes, UBA; Agrupación Universitaria Praxis Política, Fac. de Cs. Sociales, UBA; Agrupación Universitaria Tupac; Artistas y Técnicos en Piquetes (ARTEPI); Asamblea Cid Campeador; Asamblea de Boedo; Asamblea de Constitución; Asamblea de Temperley; Asamblea Palermo Viejo; Asamblea Plaza Primero de Mayo; Asamblea Popular Chacarita-Colegiales-Villa Ortúzar; Asamblea Popular San Telmo - Plaza Dorrego; Asamblea Vecinal Plaza Palermo Viejo; Asociación Americana de Juristas; Asociación Argentina de Aeronavegantes; Asociación de Abogados de Buenos Aires; Asociación de Profesionales del Hospital Posadas ; Asociación Gremial Docente de la UBA (AGD-UBA); Asociación Personal Aeronáutico (APA); Asociación por el Derecho a Vivir sin Violencia; Asociación Sol y Mutual Sentimiento; Asociación Trabajadores de la Universidad de La Plata (ATULP); Asociación Trabajadores del Estado (ATE); Barrios de Pie; Boletín Red Eco Alternativo; Casa de la Mujer Azucena Villaflor; Cátedra de Derechos Humanos, U.N. de San Luis; Cátedra Libre de DD.HH., Facultad de Filosofía y Letras, UBA; Cátedra Libre de Salud y DD.HH., Facultad de Medicina, UBA; Cátedra Libre Poder Económico y DD.HH., Facultad de Cs. Económicas, UBA; CEMIDA; Centro Cultural Raíces; Centro de Estudiantes de Arquitectura y Diseño Gráfico, UBA; Centro de Estudiantes de Cs. Sociales, UBA; Centro de Estudiantes de Historia, U.N. de Luján; Centro de Estudiantes de Ingeniería, UBA; Centros de Estudiantes del CBC, UBA.; CICOP. Asociación Sindical de Profesionales de la Salud de la Pcia. De Buenos Aires; Colectivo 20 de Diciembre; Colectivo Cultural; Comisión de la Memoria Hospital Ramos Mejía; Comisión Gremial Interna del Personal del Banco Credicoop ; Comisión Gremial Interna No Docentes, Facultad de Arquitectura, UBA; Comisión Gremial Interna No Docentes, Facultad de Ingeniería, UBA; Comisión Gremial Interna No Docentes, Rectorado, UBA; Comisión Interna Banco de Entre Ríos ; Comisión por la Memoria, la Verdad y la Justicia de Liniers, Villa Luro y Mataderos; Comisión por la Reconstrucción de la Memoria, Facultad de Ingeniería, UBA; Comité del Foro Social Mundial en Buenos Aires ; CONADU Histórica - CTA; Consejo Directivo de la Facultad de Ingeniería, UBA; Coordinadora de Trabajadores Docentes Azucena Villaflor; COPAPP - UBA; Corriente 20 de Diciembre de ALAMES en Argentina; Corriente Clasista y Combativa (CCC); Corriente Estudiantil Popular Antiimperialista (CEPA); Cristian@S de Base; CTA Capital; CTA Nacional; CTA Regional La Plata, Berisso y Ensenada; Cuatro P (4P); CUBA en el Bloque Piquetero Nacional; Diálogo 2000; Escuela de Psicología Social Dr. Enrique Pichón Riviere; Ex Presos Políticos de Coronda ; Federación de Tierra y Vivienda (FTV); Foro Medios Alternativos ; Foro por los Derechos Reproductivos; Frente Barrial 19 de Diciembre ; Frente de Artistas del Borda; Frente Universitario de Luján (FUL); FUBA; Fundación Río de La Matanza; Gremio Docente Universitario, Catamarca; Grupo Musical Santa Revuelta; Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos; Instituto Social y Político de la Mujer; Juventud de la CTA Capital; Juventud de la CTA La Plata - Ensenada; Juventud Rebelde 20 de Diciembre; Juventud Territorial Germán Abdala (CTA); Lesbianas en Lucha; Lista Granate - ATE; Marcha Grande en la CTA; Merendero La Fiaca; MNR - Convocatoria, Facultad de Filosofía y Letras, UBA; MOPASSOL; Movimiento por la Defensa Activa de la Cultura Nacional (MODACUNA); Movimiento Territorial Liberación; Movimiento Universitario de Izquierda; MTD Darío Santillán; MTD Evita; MTD Resistir y Vencer; MTR en el Bloque Piquetero Nacional ; Mujeres de Izquierda; Multisectorial Pami - Anses; Multisectorial Vecinos de San Cristóbal 19 de Diciembre; Nuevo Espacio Guleaguaychú, Entre Ríos; Parroquia Santa Cruz; Periódico El Espejo; Polo Obrero; Proutista Universal; Rectorado de La Universidad Nacional de Mar del Plata; Retruco en La Copa (Coordinadora de Organizaciones Populares Autónomas); Revista La Marea; Secretaría de DD.HH. Centro de Estudiantes Facultad de Derecho, UBA; Secretaria de DD.HH. Centro de Estudiantes, Facultad de Filosofía y Letras, UBA; Secretaría de DD.HH. Profesorado Joaquín V. González; SUTEBA - Lomas de Zamora; U.T.P.B.A. Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires; Vecinos de San Cristóbal Contra la Impunidad; Autodeterminación y Libertad; Grupo Fray Mocho en Izquierda Unida; Frente para la Democracia Avanzada; Izquierda Unida; Jóvenes K; Movimiento Patriótico 20 de Diciembre; Movimiento Patriótico Malón; Movimiento Peronista Auténtico ; Movimiento Político Sindical Liberación ; MST en Izquierda Unida; Orientación Socialista ; Partido Comunista en Izquierda Unida; Partido Comunista Revolucionario; Partido de la Liberación; Partido de la Revolución Democrática; Partido Frente para el Cambio; Partido Humanista; Partido Obrero; Partido Socialista Auténtico; Partido Socialista; Patria Libre; Polo Social; PTS ; Tendencia Clasista 29 De Mayo; Unión de Militantes por el Socialismo (UMS); *siguen las firmas...*



RECOMIENDAN A LOS CANDIDATOS

# dan consejos

plo, están en marcha tales y tales estaciones de subte. Porque hasta ahora su campaña fue explicar su gobierno anterior y yo creo que ahora la gente vota futuro. Me parece que recién ahora Ibarra está empezando a hablar de las propuestas para el próximo período.

**Del Franco:** Lo que tiene que tener en cuenta en estas dos semanas es que este período va a ser una síntesis de la campaña, porque ahora es que la gente le va a prestar especial atención a la cuestión electoral. Tiene que hacer un buen balance de su gestión hasta el momento, en la que cuenta con un piso aceptable, y que quede más nítida su propuesta para el próximo período. Al mismo tiempo, creo que tiene que exhibir las debilidades de su adversario y demostrar por qué es mejor candidato que Macri.

## 3 ¿Qué le sugeriría a Macri?

**Zuleta Puceiro:** Profundizar el compromiso con la política. La carta de la antipolítica es engañosa. Los tiempos del que se vayan todos pasaron y hay un reclamo de una mejor política. Para eso, Macri tiene que reafirmar su compromiso con la política. Hasta ahora, en su discurso, le ha seducido la idea de los sectores económicos que abominan de la actividad política.

**Mora y Araujo:** Que se venda menos como un ejecutivo que resuelve problemas y que le hable más al corazón de la gente, porque esto no pasa tanto por razones o antecedentes. La gente busca dirigentes con sensibilidad. Tiene que instalarse como un dirigente político, no como un gerente.

**Hugo Haime:** Que demuestre que está preocupado por el futuro de todos los porteños. Es enfrentar el cuestionamiento de que el sólo trabaja para un sector. Que es cierta su propuesta de un gobierno para todos.

**Del Franco:** Tiene que reforzar especialmente su enlace emocional con la gente, el nivel de identificación con el electorado. En concreto, tiene que acercarse al ciudadano común, que no se lo vea sólo como un señor que puede ser eficiente. Necesita demostrar que puede hacer algo para todos y no para él solo, que es hoy la principal acusación que pesa sobre él.

## 4 ¿Cómo evalúa a Zamora?

**Zuleta Puceiro:** El voto de Zamora está blindado, resistió a la polarización. Tiene que ver con un segmento de la población que se ve poco representado con una postura testimonial, con un fuerte mensaje. No hay que olvidar que se retiró de la competencia presidencial con un diez por ciento de los votos. Constituye un ejemplo de vida y eso lo ve la gente. Más que sus ideas de izquierda, a la gente le gusta su intemperancia, firmeza y honestidad.

**Mora y Araujo:** Es muy difícil de evaluar y al mismo tiempo es un fenómeno interesante. Hay gente que quiere un cambio muy de fondo. Obviamente, con un contenido de izquierda. Pero Zamora no lo siguen sólo por ideología. Hay gente que dice voy a votar a Zamora o a Bullrich. Son ciudadanos con mucha bronca y que no están en las franjas más pobres sino en la clase media y media alta.

**Hugo Haime:** Es un voto testimonial que puede ayudar a definir el ballottage. Si ese voto va en blanco, no juega, en cambio si va para Ibarra, puede definir el ballottage hacia Ibarra. No me llama la atención que no baje, siempre hubo un electorado en la Capital que no vota a ganador sino por convicción. Eso se vio en todas las elecciones.

**Del Franco:** Es un refugio de una parte de los electores. Es una persona de bien, la gente lo vota por eso y es al mismo tiempo concretan en él el rechazo a los demás. Es un voto a la honestidad, aunque incluso su público tiene bastante claro que tendría problemas para administrar. Sus posibilidades siempre crecen cuando la gente se enoja con la propuesta de candidatos de centroizquierda. Ahí se refugia en Zamora.

## 5 ¿Cómo evalúa a Patricia Bullrich?

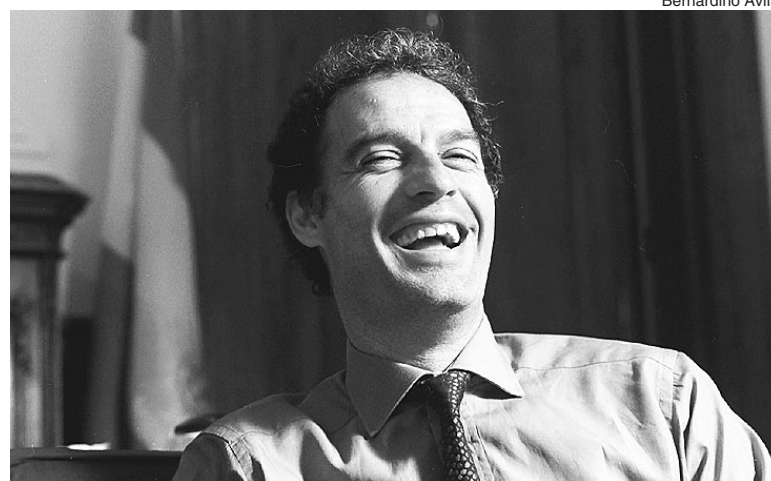
**Zuleta Puceiro:** Las posibilidades de Bullrich dependían de que López Murphy y Recrear jueguen fuerte en esta elección. Por alguna razón, que no queda clara, López Murphy ha jugado poco en esta elección. Bullrich llegó a tener un 18 por ciento de los votos, pero López Murphy le puso un freno. Por lo tanto quedó Patricia como candidata y fuera de Nito Artaza y Zamora, es difícil en esta campaña expresar una

opción personal. ¿Se puede hacer derecha teniendo a Macri ahí? No hay espacio ni para eso ni para una campaña personal. Ha hecho, igual, una gran campaña.

**Mora y Araujo:** Es una víctima de la polarización. Busca un espacio que parece ocupado. Macri está ocupando ese espacio. Tiene pocas posibilidades de crecer por esa razón.

**Hugo Haime:** El problema de ella es que quedó licuada entre las dos grandes propuestas, la de Ibarra y la de Macri. No está claro qué opción distinta está planteando.

**Del Franco:** Creo que hay identificación con su persona, esencialmente en los votantes que ven en ella un voto de lucha. No se identifican ni con Ibarra ni con Macri, pero privilegian la personalidad de Patricia, más que al partido que representa. La ven como luchadora, a la persona que va de frente. Es un voto a la persona, mucho más que al partido.



Bernardino Avila

**A Ibarra le recomiendan subrayar el lado productivo.**

*A Macri, que sea menos gerente y hable "con el corazón."*

Daniel Jayo



SIGUE EL EMPATE, ZAMORA FIRME, BULLRICH BAJA

# Ibarra gana, pero por puntos

Por R.K.

En el seguimiento diario –lo que se llama tracking– de encuestas para la elección del 24 de agosto, Anibal Ibarra y Mauricio Macri estarían prácticamente empatados en la primera vuelta y el actual jefe de Gobierno porteño le ganaría al presidente de Boca por casi ocho puntos en el ballottage. En los últimos días hay una asombrosa polémica entre encuestadores, ya que también hay sondeos que dan a Macri ganador por cinco y hasta por diez puntos en la primera vuelta y luego, en el caso del ballottage, registran un cuadro de empate.

El último sondeo de Opinión Pública, Servicios y Mercados (OPSM) que lidera Enrique Zuleta Puceiro muestra un cuadro similar al publicado por este diario el viernes: empate en la primera rueda y ventaja nítida de Ibarra en la segunda. El sistema de tracking que se realiza en todo el mundo va a agregando nuevas entrevistas a encuestados cada día y desplaza esa cantidad de encuesta-

dos del estudio original. De esa manera se percibe cómo evoluciona la elección. Por ejemplo, cada día se incorporan 200 encuestas nuevas, reemplazando a 200 de la original. En el estudio se mantienen las proporciones por edad, sexo y nivel económico social. El tracking de OPSM se terminó de procesar anoche.

Lo que se advierte en la encuesta es lo siguiente:

◆ Sigue cabeza a cabeza la pelea Macri-Ibarra en la primera vuelta. Luis Zamora tiene un voto firme que prácticamente no se ha movido hasta ahora, mientras que a Patricia Bullrich sí la ha afectado la polarización y pierde votos a manos de Macri.

◆ En la segunda vuelta, Zuleta Puceiro sostiene que hay una ventaja apreciable para Ibarra de casi ocho puntos.

◆ Una de las grandes incógnitas del ballottage es qué sucederá con los votos de Zamora. Si se van al voto en blanco, a Ibarra no le resultará fácil ganar. Si van a Ibarra, el jefe de Gobierno tiene buenas posibilidades de retener su cargo.

## El voto porteño

**Intención de voto para la primera vuelta, en porcentajes**

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Anibal Ibarra         | 32,2 |
| Mauricio Macri        | 31,9 |
| Luis Zamora           | 8,9  |
| Patricia Bullrich     | 5,8  |
| Cristian Caram        | 2,1  |
| Vilma Ripoll          | 1,6  |
| Otros                 | 1,4  |
| Blanco, nulo, no vota | 5,5  |
| Indecisos             | 10,6 |

**Y en la segunda vuelta**

|                |      |
|----------------|------|
| Anibal Ibarra  | 47,3 |
| Mauricio Macri | 39,5 |
| Blanco/impugna | 4,7  |
| Indecisos      | 6,3  |
| No contesta    | 2,2  |

Fuente: OPSM/Enrique Zuleta Puceiro

## SEGUNDO CUATRIMESTRE 2003

INSCRIPCIÓN ABIERTA POR APELLIDO

**A-J: 11 al 13 de Agosto - K-Z: 14 al 16 de Agosto**

# FRANCÉS - PORTUGUÉS ITALIANO - ALEMÁN

Mismas fechas para Inglés.



www.cui.edu.ar

INFORMES, INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL

SEDE CENTRO: Junín 224, Capital Federal.  
FACULTAD DE AGRONOMÍA: Centro de Idiomas.  
Av. San Martín 4453, Pabellón Uballes, Capital Federal.  
CIUDAD UNIVERSITARIA: Pabellón 3, Planta Baja, Capital Federal.  
SEDE BELGRANO: Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
NUEVA SEDE AVELLANEDA: Alsina 273, Avellaneda.

Horario de atención: Lunes a Viernes de 8 a 20 hs. Sábados de 10 a 15hs.

Sólo se inscribirán mayores de 17 años.

**Facultad de Agronomía  
UBA**

**CENTRO  
UNIVERSITARIO  
DE IDIOMAS**

CERTIFICADOS Y DIPLOMAS

Alumnos UBA: \$58 - Otros: \$70 mensuales.

4 8 2 3 • 6 8 1 8



## Caminatas de Bonasso

El candidato a primer diputado nacional por el Partido de la Revolución Democrática, Miguel Bonasso, recorrió ayer Lugano, donde visitó la feria de artesanos, y el Centro de Salud Lola Mora. “No venimos con un container de juguetes como Macri. Venimos a levantar las banderas de la distribución equitativa”, afirmó Bonasso, quien estará hoy en la feria de los Pájaros de Pompeya, en la iglesia de San Cayetano y en la Feria de Mataderos.

## Propuestas humanistas

Los candidatos humanistas divulgaron ayer sus propuestas para la ciudad de una manera muy original. Decenas de urnas caminantes y naranjas que repartían folletos recorrieron el Parque Centenario junto a la legisladora Lía Méndez, quien afirmó que de asumir el 24 de agosto impulsará “la eliminación de todo tipo de arancelamientos en la educación pública”.

## El PTS en el parque

Los candidatos del Partido de los Trabajadores Socialistas (PTS), Christian Castillo, Celia Martínez y Andrea D'Atri, recorrerán hoy a las 15 el Parque Centenario para charlar con los vecinos sobre las propuestas que impulsan para la ciudad. “Queremos mantener viva la Buenos Aires del 19 y 20 de diciembre”, afirmó Castillo, candidato a jefe de gobierno y a primer legislador.

## Argüello contraataca

“En cualquier momento los ibarristas van a arremeter contra el abuelo, los tíos y los cuñados de Mauricio Macri, porque con el padre no les alcanzó para repuntar. Están desesperados porque no pueden mostrar una gestión de gobierno y de manera patética acusan a Mauricio de todos los males ocurridos en el país en los últimos 20 años”, sostuvo el candidato a diputado de Compromiso para el Cambio, Jorge Argüello.

## Mera por Recoleta

El candidato a jefe de Gobierno porteño por la lista de Renacimiento, Mariano Mera Figueroa, charló ayer con los vecinos de Barrio Norte y Recoleta. “Debe haber una descentralización para que la administración esté cerca de los vecinos”, destacó. Mañana a las 10 el candidato visitará el Hogar Municipal Respiratorio María Ferrer dentro de la Casa Cuna.

## Reeducación Postural Global –RPG–

**Curso de Formación 2003/4**

Profesores Philippe Souchart y Susana Cobas

Informes: [www.curso-rpg.com](http://www.curso-rpg.com)

# "Algunos dicen que es un túnel porque nunca viajaron en subte"

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, aprovechó el acto de inauguración de las dos nuevas estaciones de la Línea B de subte para cuestionar a su rival, Mauricio Macri. “Algunos no le dan importancia al subterráneo y dicen que es sólo un túnel. Yo entiendo, porque hay algunos que nunca en su vida viajaron en subte”, dijo el ex fiscal. “En seis meses de gobierno, Macri puede conseguir lo que Ibarra no hizo en cuatro años”, le respondió el legislador demócrata progresista Oscar Moscariello, que acompañó al titular de Boca a una recorrida por Villa Crespo.

Las nuevas estaciones –Tronador y Los Incas– suman casi dos kilómetros a la extensión del subte. Según el gobierno de la ciudad, benefician a unos 22 mil vecinos, que ahora tienen el subte a menos de cinco cuadras de su casa.

“Para una ciudad es muy importante contar con una amplia red de subterráneos. Son las obras más complejas y más costosas y esto tiene una doble importancia, porque ustedes saben cómo nos golpeó la crisis. Vivimos en una Argentina paralizada, donde no se movía una sola obra pública y, sin embargo, desde esta ciudad el subte, por decisión de este jefe de Gobierno, no sólo no se detuvo sino que se terminó a tiempo. Buenos Aires progresó con obras y no con palabras”, dijo Ibarra, que aprovechó el acto para anunciar la licitación de dos nuevas estaciones de la Línea B –Echeverría y Urquiza–, la construcción de la Línea H y la extensión de la Línea A, hasta la esquina de Nazca y Rivadavia.

Ibarra no quiso dejar pasar la ocasión para criticar a Macri. “Yo reivindico lo público que es eficiente, frente a otros que miran sólo lo privado y que creen que lo público funciona mal. Por ejemplo, no le dan importancia al subte porque nunca viajaron en subte”, sostuvo el ex fiscal. Y se sumó a las críticas oficiales a los grandes grupos económicos. “Tienen un poder económico muy fuerte, son grupos de presión, y por eso compartimos el espíritu del gobierno nacional, que se ha plantado frente a las empresas privatizadas”, agregó Ibarra.

El jefe de Gobierno porteño estuvo acompañado por el secretario de Obras Públicas, Abel Fátala; por el candidato a vicejefe, Jorge Telerman, y por algunos representantes de Fuerza Porteña, la alianza de centroizquierda que lleva a Ibarra como candidato.

También estuvo, en representación del gobierno nacional, el ministro de Planificación, Julio de Vido. “Mi presencia significa un apoyo a una gestión exitosa en materia de transporte de pasajeros. Además, implica, por supuesto, un reconocimiento a la gestión del jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, que ha podido llevar adelante esta obra en el marco de una crisis tan aguda como la que ha sufrido la Argentina en los últimos dos años”, explicó el funcionario.

Con el gesto, De Vido ratificó la decisión de Néstor Kirchner de jugarse a fondo por la candidatura de Ibarra. A pesar de que el PJ de la Capital apoyó oficialmente a Macri, sumándose a la listas de Compromiso para el Cambio, el Presidente decidió respaldar al frepamista, al que recibió en la Casa Rosada en más de una oportunidad.

En la inauguración de dos estaciones en Villa Ortúzar, Ibarra le pegó duramente a Macri. El menemista guardó silencio y su aliado Moscariello le hizo de vocero todo el día.



El ministro De Vido llevó el apoyo de Kirchner al acto del jefe de Gobierno porteño.

“Buenos Aires progresó con obras y no con palabras”, dijo Ibarra en el acto de inauguración.

Ayer, mientras Ibarra inauguraba las nuevas estaciones de subte, Macri encabezaba una caminata por Villa Crespo, acompañado por legisladores y referentes de su partido. Estaban, entre otros, su compañero de fórmula, Horacio Rodríguez Larreta, el ex diputado Rafael Martínez Raymonda y el legislador porteño Oscar Moscariello.

“Los vecinos viven en una ciudad abandonada, llena de baches, con semáforos sin sincronizar, insegura, con pocos espacios verdes. Todo eso va a cambiar con la gestión de Mauricio Macri”, prometió Moscariello.

La tercera en discordia es Patricia Bullrich, la candidata porteña de

Recrear, el partido de Ricardo López Murphy. En un nuevo intento por romper la polarización Macri-Ibarra, la ex funcionaria salió ayer a golpear a los dos por igual. “Ibarra es la cara del modelo de la no gestión, mientras que Macri es el viejo modelo neomenemista, que está terminado”, acusó Bullrich.

VILMA RIPOLL, CANDIDATA DE IZQUIERDA UNIDA

## "Romper con el sectarismo"

Recién vuelve de acompañar a los trabajadores del subte en su reclamo por las seis horas laborales y después de la entrevista con *Página/12* se irá rápidamente a otra reunión en el Ministerio de Trabajo. Transforma un vaso de agua en una breve pausa y enseguida comienza a contar su enojo con Ibarra porque “no baja” de su despacho. Vilma Ripoll, la enfermera candidata de Izquierda Unida a gobernar la ciudad, hace tres años que ocupa un lugar en la Legislatura y va por más. El 24 de agosto también encabezará la lista de legisladores desde donde aspira a renovar su banca. “Hay que romper con el

sectarismo. Es un grave error no entender la necesidad de iniciar caminos de unidad”, afirma algo enojada por no haber logrado ningún acuerdo con los otros sectores de la izquierda porteña.

—¿Qué balance hace de estos años en la Legislatura?

—Nuestra gran preocupación era cómo trasladar los reclamos de los sectores populares al recinto y, al mismo tiempo, continuar acompañándolos afuera. Creo que fuimos el instrumento para la concreción de muchos de los reclamos como el de las fábricas recuperadas por sus trabajadores. Yo soy autora de la primera ley de expropiación, y apoyé las siguientes. También peleamos

por las seis horas de trabajo en el subte, lucha que trasladamos al recinto pero que después Ibarra vetó. Algunas concreciones tuvieron que ver con leyes y otras fueron punta de lanza para su tratamiento en las distintas secretarías, como es el caso de los medicamentos genéricos.

—¿Qué le promete a los que la voten?

—Nuestra pelea por renovar las bancas tiene que ver con fortalecer una alternativa de izquierda que es de la ciudad pero que también es del país. La posibilidad que se abrió desde el Congreso con el proyecto de Patricia Walsh por la nulidad de las leyes de impunidad es un paso importante. La misma impunidad han tenido los grupos económicos para hacer grandes negociados. Nuestras propuestas no son electorales, son las mismas peleas que venimos dando para enfrentar a las privatizaciones, para reestatizar todos los servicios públicos, o para no pagar la deuda.

—¿No se quiere o no se puede lograr la unidad de la izquierda?

—Hemos intentado avanzar con acuerdos que permitan generar una alternativa sólida para dar pelea. Nos parece un grave error no entender que se pueden iniciar caminos de unidad. Zamora y el resto de la izquierda nos contestaron que no. Hay que romper con el sectarismo y ponernos de acuerdo en un programa político y en un criterio de unidad.

Reportaje: Martina Noailles.



Ripoll es legisladora porteña desde hace tres años.

“Nuestra preocupación es trasladar reclamos populares al recinto.”



Sólo un milagro  
podría salvarle el  
puesto al ministro  
de la Corte  
Suprema Eduardo  
Moliné O'Connor.  
Excepto por el  
menemismo,  
la amplia bancada  
del PJ en el Senado  
parece decidida, a lo  
que se suman los  
radicales y los  
provinciales.



Moliné parece tener muy escasos apoyos en el Senado, que lo juzgará si no renuncia.

## El rol de las condenas

A pesar de que al hablar del Juicio Político a la Corte los más acérrimos defensores del máximo tribunal repiten que “no se puede juzgar a los jueces por el contenido de sus sentencias”, un reconocido senador del oficialismo no duda en señalar que esto es “un eufemismo”. “Por cierto que estamos analizando las sentencias, no el criterio, sino la actuación del magistrado y su respeto del derecho”, acota. En la misma línea, un parlamentario del radicalismo reconocido por sus conocimientos jurídicos afirma frente a **Página/12** que “la sentencia es un documento público. No es un dogma esclerotizado. Se sabe cuando algo es un disparate y cuando no lo es”. El debate está abierto, pero más allá de las cuestiones jurídicas, queda en claro que se está haciendo referencia a distintas miradas políticas sobre el rol que debe cumplir la Justicia.

EL CONTEO DE VOTOS EN EL SENADO POR EL JUICIO AL CORTESANO

# "No tenga duda de que Moliné pierde"

Por Eduardo Tagliaferro

**Aunque los cargos contra el fugaz titular de la Corte Suprema Eduardo Moliné O'Connor llegarán al recinto de la Cámara de Diputados recién el próximo miércoles, esta semana se pudo ver al titular del bloque peronista en el Senado, el rionegrino Miguel Angel Pichetto, junto a un activo legislador del oficialismo en la Cámara alta, contar los posibles votos que podría cosechar el juicio político contra el magistrado. Si es que la Cámara baja finalmente lo aprueba. “No tenga dudas de que la acusación contra Moliné cuenta con los votos necesarios para destituirlo”, dice a este diario un reconocido senador de la bancada justicialista, luego de pedir reserva de su nombre para evitar cualquier recusación posterior. Entusiasmado, intenta dejar en claro la voluntad de los senadores para renovar al alto tribunal y acota que “también le diría que tendría el respaldo necesario una acusación contra Guillermo López y quizá también una contra Adolfo Vázquez”, los dos restantes jueces de la Corte que supieron integrar la tristemente famosa “mayoría automática” del menemismo.**

Aunque la totalidad de los senadores consultados por este diario repiten que “antes de dar una opinión contundente preferiría conocer los cargos y los casos por los que se acusa a Moliné”, muchos de ellos, si no la mayoría, ya tiene posición tomada.

Sabido es que el bloque del PJ tiene amplia mayoría en el cuerpo. Cuenta con 40 de las 70 bancas que el Senado tiene ocupadas en este momento. Precisamente un sena-

dor del peronismo que conoce el paño de la interna partidaria como pocos se anima a hacer un mapa del bloque. “Si la acusación contra Moliné llegara hoy al cuerpo”, explica, “le diría que los únicos que se mostrarían a realizar una defensa cerrada serían los menemistas”. Una primera mirada sobre este sector incluiría entre 6 y 8 parlamentarios. El núcleo más duro del menemismo lo forman por cierto los riojanos Eduardo Menem y Ada Maza. A ellos podrían sumarse, si

**Cálculo: “Si la acusación contra Moliné llegara hoy al cuerpo”, explica, “le diría que los únicos que se mostrarían por una defensa cerrada serían los menemistas”.**

es que el gobernador Rubén Marín no modifica su actual alineamiento con Carlos Menem, los dos senadores pampeanos, Carlos Verna y Carmen Gómez de Bertone. En esta suma también habría que computar a dos senadores por Tierra del Fuego, Mario Daniele y Mabel Caparros.

Aunque el salteño Juan Carlos Romero aparece en la política nacional como un firme aliado del ex presidente, un dirigente del menemismo en el Senado no se anima a sumar a este grupo de legisladores a los dos senadores salteños. “La que ha sido más orgánica durante toda la campaña electoral fue Sonia Escudero”, confía a este diario un hombre cercano al menemismo en la Cámara alta. La definición resalta que, por trayectoria y por su cargo institucional en el Senado, el vicepresidente Marcelo López

Arias suele exhibir mayor independencia de criterio que su coprovincial. Quien aparece difícil de encuadrar es el gastronómico representante de Catamarca, Luis Barriónuevo.

En un comienzo ese sería el escollo más duro que el oficialismo tendría que sortear dentro de su propio bloque para que prospere la acusación contra Moliné. El resto de los miembros de la bancada aparecen partidarios de respaldar la destitución del magistrado.

Con escisiones y con legisladores que accedieron a sus bancas en nombre de frentes provinciales, los radicales sientan en el Senado a unos 22 senadores. A primera impresión, en esta bancada las cosas aparecen como más previsibles. “No estamos reticentes a la renovación de la Corte Suprema”, afirma a **Página/12** un importante senador de la UCR, quizás uno de los más brillantes que tiene el radicalismo al momento de los argumentos jurídicos. Prefiere mantener el anonimato aunque no deja de señalar que, según su criterio, en los casos de juicio político “no hay razones para la recusación ya que no se le pueden coartar al legislador las facultades de opinión dado que no se trata de un proceso penal sino que se está analizando el desempeño de un funcionario”. Igualmente, para no dar lugar a chicanas reglamentarias, se inclina por realizar su comentario pidiendo reserva de su nombre.

“Nuestro Comité Nacional ya manifestó su opinión en la anterior ocasión que se pretendió impulsar el juicio político. Luego lo reiteró en plena campaña electoral”, arremete el radical para dejar en claro que a primera vista no habría disidencias dentro de la bancada de la

UCR. Para que no queden dudas agrega que “las actuaciones y conclusiones de los diputados radicales en la Comisión de Juicio Político no tienen ninguna interferencia con lo que pensamos aquí en el Senado”.

Así las cosas, los números parecen casi definidos. Dentro de los bloques unipersonales se ubican la porteña del Frente Grande, Vilma Ibarra, entusiasta partidaria de la renovación y recambios en la Justicia y en la Corte Suprema, y la frepasista Diana Conti. Los referentes provinciales no son un bloque único. De los dos del Movimiento Popular Neuquino, es conocido que Luz Sapag también suele identificarse con posiciones sensibiles a la renovación en la Justicia. Los restantes provinciales son el liberal correntino Lázaro Chiappe, el tucumano Pablo Walter, re-

cientemente incorporado a las huestes de Ricardo López Murphy, y el renovador salteño Ricardo Gómez Diez. “Moliné no debió llegar nunca a la Corte”, dice precisamente uno de los parlamentarios del grupo de partidos provinciales. A pesar de ello se muestra partidario de revisar en detalle las actuaciones, ya que asegura que “los indicios de prevaricato (fallar contrario a derecho) deben ser certeros”.

Salvo un milagro, el juez que ingresó a la Corte de la mano de su cuñado Hugo Anzorreguy, jefe de los espías de Menem, luego del Pacto de Olivos, podrá volver a dedicarse tiempo completo al country Tortugas, a la Asociación Argentina de Tenis de la cual es vicepresidente y a alguno que otro hobby de esos con los que suelen llenar su aburrimiento las clases acomodadas.

## Los tiempos serán largos

A pesar de que el Gobierno pretende que la acusación a Eduardo Moliné O'Connor tenga trámite rápido, lo cierto es que el “Reglamento del Honorable Senado constituido en tribunal para el caso de juicio político” tiene una serie de requisitos que puede demorar algunos meses la definición del tema. El procedimiento cuenta con 29 artículos. El primero establece las modalidades para la presidencia del tribunal y los juramentos de rigor. En este caso, el tribunal sería presidido por el presidente del Senado. Una vez constituido, se le comunicará a Diputados que el titular del tribunal “está dispuesto para recibir la acusación”. En el artículo tercero se sostiene que se acordará fecha para la lectura pública de la acusación. Luego de oída, “se dará traslado al acusado para que la conteste en el término de 15 días”. Pruebas, escritos y testigos se ofrecerán en la Comisión de Juicio Político, en este caso la de Asuntos Constitucionales, que preside la santacruceña Cristina Fernández de Kirchner. Puede abrirse un nuevo período de prueba por 30 días. “El procedimiento de prueba se desarrollará en audiencias públicas diarias hasta su terminación”, dice el reglamento. Vencido el período, el presidente designará el día para los alegatos. El tribunal definirá si son ciertos los cargos que se le imputan al acusado y recién allí el tema será llevado al recinto para su votación.

La distancia más corta  
entre dos puntos, es una recta.





Por Claudio Scaletta

El prestigioso economista egipcio Samir Amin, autor de numerosos trabajos que contribuyeron a la teoría de las relaciones centro-periferia, entre ellos la célebre teoría de la desconexión, describió a *Página/12* su visión de las contradicciones que experimentan las economías centrales. En especial, las razones de Europa y Japón para financiar el déficit estadounidense y la necesidad del capitalismo global de recurrir sistemáticamente a la violencia como estrategia de gestión. Invitado por el Instituto de Estudios y Formación de la CTA, que dirige el economista Claudio Lozano, y por la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, Amín, quien preside el Foro del Tercer Mundo, habló también de los desafíos que el nuevo esquema de relaciones de poder internacional plantea a América latina y a la Argentina: construir un nuevo sujeto social que sea capaz de avanzar, al mismo tiempo, en las dimensiones sociales, económicas y de mayor independencia de los centros capitalistas, pero sin caer en la ilusión del Estado desarrollista, el que ha demostrado conducir a una mayor desigualdad.

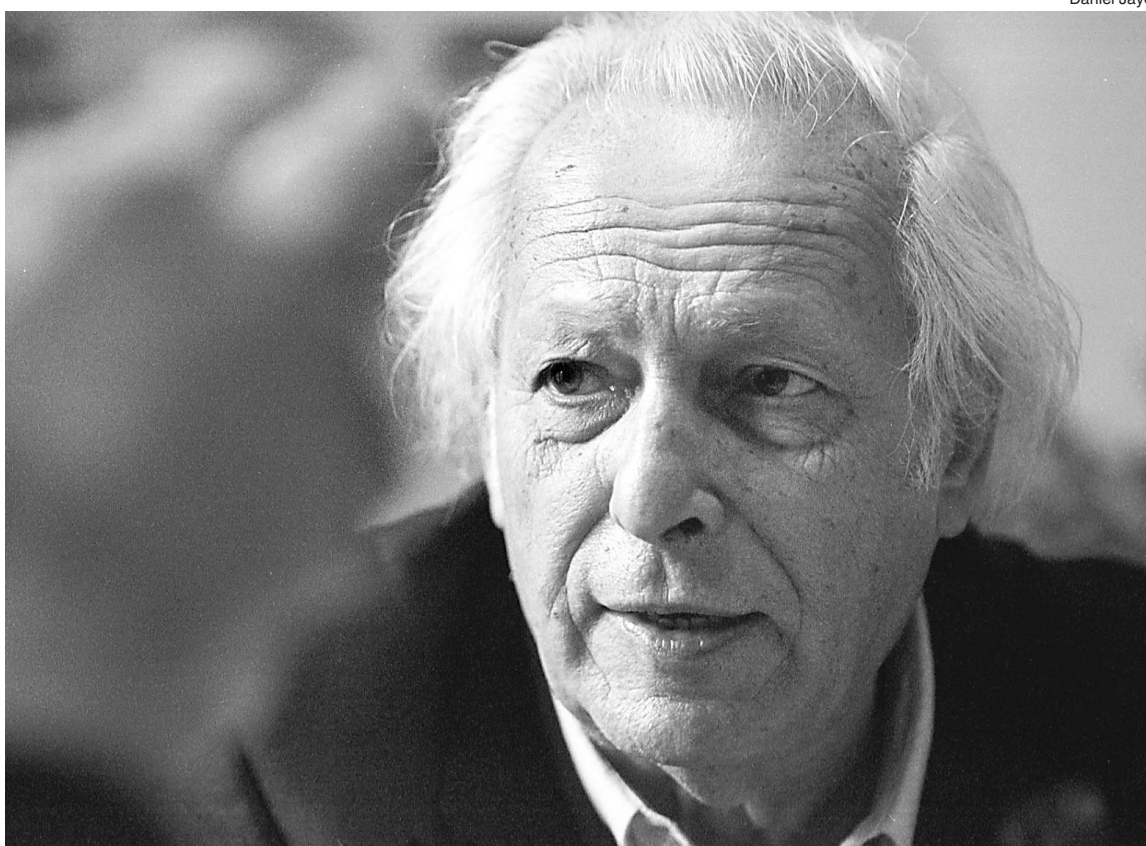
—En los '90, en la Argentina se entronizó la concepción que asociaba la inserción en un mundo global con el alineamiento a Estados Unidos. ¿Cuál es el margen de maniobra que conservan las economías periféricas?

—La Argentina y América latina en su conjunto tienen un desafío de tres dimensiones. La primera es profundizar la democratización en todos sus aspectos y no reducirla a una marca de fábrica en la que sólo haya partidos y elecciones. Segundo, el progreso social, y no estoy hablando de socialismo. La política debe disminuir las desigualdades sociales, que en América latina son las más escandalosas del mundo entero. La tercera es ensanchar sus márgenes de independencia respecto del sistema mundial imperialista y específicamente de Estados Unidos. Si uno mira la historia reciente del continente, no se ha visto ningún régimen que haya intentado avanzar en las tres dimensiones. Por un lado tenemos las experiencias nacional-populistas, como la de Juscelino Ku-

**Modelo: “La CTA es un ejemplo de una alternativa de hacer surgir un nuevo sujeto histórico. La clase obrera en un sentido nuevo: los trabajadores”.**

bitschek en Brasil, la de Perón en la Argentina o Nasser en Egipto, por hablar de otra región. Se trató de regímenes que hicieron avances sociales y en independencia nacional, pero sin democracia. Por otro lado, considerando las experiencias de Cardoso en Brasil o de Alfonsín en la Argentina, se observa que avanzaron en la democratización, pero con estancamiento en lo económico y retroceso en lo social. Ahora la pregunta con Lula y también con Kirchner es si hará avanzar el país en las tres direcciones.

—¿Y cuál es su respuesta?



Daniel Jayo

SAMIR AMIN, ECONOMISTA

## El duro mundo capitalista después del capitalismo

Egipcio, autor de la teoría de “la desconexión”, es un duro analista de la nueva economía mundial, en la que nos ve condenados a un lugar servil: exportar con eficiencia, viviendo en la mayor pobreza. Su análisis de cómo combatir “el precapitalismo.”

gido por la burguesía, por un desarrollismo popular.

—¿Y cuál sería el sujeto que conduciría este nuevo proceso?

—Ese es el desafío real. La CTA es un ejemplo de una alternativa de hacer surgir un nuevo sujeto histórico. La clase obrera en un sentido nuevo: los trabajadores. Se trata de decirle que no a la estrategia del Banco Mundial según la cual el futuro está en el “precapitalismo”, en una economía dual, con un sector moderno de exportación y un sector de trabajadores sin capital que se las arreglan para sobrevivir de alguna

forma mediante la ayuda de las ONG. Y esto es lo que se vende como economía popular, no sólo en América latina, sino en todo el tercer mundo, inclusive en China, en Rusia y en los países árabes.

—¿Cuál es el lugar de los sectores medios?

—En el pasado, la estrategia del capital dominante y las burguesías compradoras de la periferia (clases auxiliares), con dictaduras o sin ellas, incluyó a los sectores medios, los que también se beneficiaron con el desarrollo dependiente. Hoy, con el retorno a formas precapitalistas, eso está dejando de ocurrir. Por eso, el capitalismo se vuelve violento. Pero eso también es insostenible y demanda soluciones que presuponen la gestión del caos, con intervenciones militares permanentes.

—¿Cuál es la vigencia del concepto de tercer mundo en una realidad unipolar?

—Un mundo unipolar no quiere decir un mundo homogéneo, sólo quiere decir que existe un único centro. El hecho de que en vez de muchos imperialismos exista uno solo, no saca nada a la polarización entre centro y periferias. Hasta la Segunda Guerra mundial no hay un imperialismo, sino distintos imperialismos enfrentados agudamente, violentamente entre sí. Después de las grandes guerras lo que se ha visto es una unificación del campo capitalista, es decir, entre Estados Unidos, Europa y Japón. Se podía pensar que esta unificación resultaba fundamentalmente de razones políticas: el temor al comunismo. Pero en los hechos, terminada la Unión Soviética se ha visto que el campo occidental permanecía integrado como una unidad. Se puede concluir entonces que no hay un cambio cualitativo, tenemos un so-

lo imperialismo formado por la tríada.

—Más allá de esta unificación, en un trabajo reciente usted destacó los particularismos de la ideología estadounidense frente a la europea.

—Hay que distinguir radicalmente el plano económico del plano político. En el plano económico los segmentos del capital dominante, quiero decir el capital transnacionalizado, tiene los mismos intereses fundamentales y la misma visión homogénea en todos los lugares del mundo, llámese norte, sur o periferia. La prueba puede encontrarla en la Argentina con las privatizaciones. ¿Quiénes se hicieron cargo de los sectores más interesantes de la economía pública? Pasaron a manos del capital estadounidense, del capital español, del capital francés. Esto es del capital transnacional. Las diferencias entre Estados Unidos y Europa, entonces, no son al nivel económico, al nivel de los intereses dominantes del capital monopolístico, sino a nivel de la ideología y de la política. Y cuando se habla de la política se necesita hablar de la ideología en general y de la historia de las formaciones sociales. En las raíces históricas de la modernidad, que nace en Europa, hay dos tiempos. La primera etapa es la de la filosofía iluminista hasta la revolución francesa. Es la etapa de cristalización de la ideología burguesa. La segunda fase, que se inició a mediados del siglo XIX y se amplió en el XX, es la etapa de surgimiento del movimiento obrero y el socialismo, incluido el marxismo. Como resultado de estas dos etapas se forma en Europa una cultura que tiene un corte entre izquierda y derecha. La situación de Estados Unidos es radicalmente diferente, en su tradición no existe la herencia crítica del iluminismo. Su ideología es más bien la de las Brujas de Salem, la de las sectas religiosas.

—¿Hay entonces una sola visión del mundo, la del capital?

—El capital tiene una visión colectiva de sus intereses globales y respecto de sus relaciones con el sur y su heterogeneidad. En el plano económico esta visión se expresa a través del discurso único del FMI, el Banco Mundial y, especialmente, la OMC. Es en la visión política, que es también militar, ya que hoy no se puede gestionar el mundo sin recu-

**Hegemonía: “El hecho de que en vez de muchos imperialismos exista uno solo, no saca nada a la polarización entre centro y periferias”.**

rrir al poder militar, donde aparecen las diferencias entre Europa y Estados Unidos. Desde el punto de vista de la gestión global del sistema, Estados Unidos posee una ventaja que es la superioridad militar. Esto es lo que le permite proponerse como líder natural y pedir a Europa un alineamiento incondicional a su estrategia. En otras palabras, utiliza su poderío militar para compensar su debilidad o ineficiencia económica frente a Europa y Japón. Esto se expresa en el déficit externo norteamericano que en los '90 pasó de 100 mil a 500 mil millones de dólares.

PASTEUR

PUYRREDON

CARLOS GARDEL

MEDRANO

ANGEL GALLARDO

MALABIA

DORREGO

FEDERICO LACROZE



Gracias a los bajos salarios y a la evasión de aportes, que reduce aún más el costo laboral, la reactivación generó más puestos que los esperables. Su baja productividad implica un pobre aporte al crecimiento de la economía.



DILEMAS DEL EMPLEO EN NEGRO, LA OBRA PUBLICA Y EL CRECIMIENTO

# Hay más trabajo, pero poco producto

Por Julio Nudler

En el mismo momento en que el Gobierno lanza una campaña contra el negro laboral, el INDEC comprueba que el único receptáculo de mano de obra que crece es el empleo en negro. Faltando en esta economía unos 3 millones de puestos de trabajo, la cuestión no puede tomarse a la ligera. ¿Qué logrará la embestida oficial: blanquear trabajadores o dejarlos en la calle? Viéndolo desde un ángulo diferente, el dilema plantea otra pregunta, referida a la evasión tributaria. Como explica Ernesto Kritz, especialista en economía laboral, para pagar salarios en negro lo primero para un empleador es generar ingresos de la misma clase. Luego el circuito funciona solo y se evade todo: IVA, Ganancias, aportes sociales y previsionales. De no haber evasión impositiva, no habría trabajadores no registrados. ¿Con qué plata se les pagaría? Además, ocultando ese gasto el empleador debería contribuir más por Ganancias. ¿Dónde estaría el negocio? Lo que convendría saber es cuántos emprendimientos podrían subsistir en regla, con su operatoria en blanco, y para cuántos la evasión es la única fuente de rentabilidad. El pasaje de una economía en la que sólo pagan algunos, o muchos pagan mucho menos de lo que deberían pagar, a otra en la que todos pagasen todo, probablemente con alícuotas más bajas, es un sendero nunca recorrido y que puede deparar aventuras inesperadas.

No habiendo mal que por bien no venga, la demanda de mano de obra reaccionó con alta sensibilidad ante la reactivación económica, gracias a lo cual la tasa de desempleo bajó en

mayo al 15,6 por ciento, si es que se dan por buenos los Planes Jefas y Jefes, o al 21,4 por ciento si se los toma por lo que realmente son: un subsidio a la desocupación, aunque exijan alguna contraprestación física. Esto significa, en jerga económica, que la elasticidad Producto del empleo fue alta; en concreto, de 0,9 entre octubre de 2002 y mayo de 2003: por cada punto de aumento en el PIB, el empleo creció 0,9 por ciento.

Esto sólo puede explicarse por lo barata que está la mano de obra, y no sólo por el bajo nivel de los salarios. También hay que considerar que los sectores que más trabajo absorbieron no cumplen con las cargas laborales, manteniendo a sus trabajadores en el desamparo. De todas formas, no pueden proyectarse tendencias en base a lo sucedido porque difícilmente siga sucediendo de esta manera. Según Kritz, la elasticidad Producto normal del empleo es de sólo 0,4. Sin embargo, aceptando que el salario real no va a recuperarse significativamente, podría contarse con una elasticidad de 0,6 para los próximos años. Pero esto significa que para lograr que se genere empleo al mismo ritmo de octubre-mayo será necesario que la economía crezca 50 por ciento (medio punto) más. Esto complica las cosas, porque en la Argentina el trabajo es un factor escaso, pero el crecimiento también.

Razonando en estos términos, el economista Jorge Gaggero cree necesario que el país, en sus negociaciones con el Fondo Monetario, se empecine en incluir como un objetivo central en cualquier acuerdo de largo plazo la maximización del nivel de empleo, con lo que la variable ocupacional debería ser monitoreada periódicamente, tal como se hace con el gasto público o la expan-

sión monetaria. A su vez, Gaggero también impulsa explicitar entre los objetivos que el Banco Central debe perseguir el de la defensa del nivel de empleo, lo que conferiría un nuevo matiz al *inflation targeting* (metas de inflación). Incorporar este criterio a la Carta Orgánica del BCRA, que está en proceso de reforma, sólo haría que se parezca algo más a la de la Reserva Federal estadounidense.

Involucrar al FMI en el asunto sería la manera de obtener su aval para una mayor creación de puestos de trabajo a través de la obra pública, reduciendo las metas de superávit primario. Gonzalo Bernat y Pablo Besmedrisnik, de la Fundación Crear, calculan que el Plan de Obras Públi-

**Orden: Mientras unos dicen que con el crecimiento disminuirá la desocupación, otros afirman que sólo con más empleos se expandirá la economía.**

cas por 6125 millones de pesos que anunció el Gobierno (en realidad, un reunte de partidas presupuestarias dispersas ya existentes) demandaría 323.596 empleos año/hombre (el 61 por ciento de ellos directos). Esto conseguiría absorber todo el incremento anual de la población económicamente activa (PEA), dejando incluso un margen para bajar en 0,6 punto la tasa de desocupación.

Si es cierto que la economía argentina padece una demanda insuficiente, el empleo sería el caballo y la actividad, el carro, porque los puestos de trabajo significan salarios, y éstos, consumo. Horacio Losoviz, mentor de Crear, lo formula en estos

términos: para crecer hace falta multiplicar los puestos de trabajo, en lugar de creer que el crecimiento hará disminuir el desempleo. La fórmula aspira a generar un círculo virtuoso, cuyo puntapié inicial debe darlo el Estado a través de la inversión pública. Se trata, sin embargo, de una Hacienda acosada por la necesidad de ahorrar quizá más de 10 mil millones de pesos por año para pagar los servicios de la deuda. La contradicción difícilmente se resuelva sin asperezas y tensiones con el Fondo, los mercados financieros y el liberalismo nativo, por decir poco.

Como quiera que sea, la absorción de la masa de excluidos será lenta y azarosa, aunque en parte sólo consista en recuperar lo perdido desde el 2001. Si Néstor Kirchner viera cristalizado su propósito de crecer a un ritmo promedio del 4,5 por ciento anual, al concluir su mandato la tasa de desempleo sería similar a la actual, o habría bajado a lo sumo dos puntos. Esto a su vez implica que el salario real sólo se recuperará significativamente en los sectores más dinámicos, cuyos trabajadores recuperarán capacidad de negociación. Es en cierto modo, lo que se insinúa en las franjas formales de la economía, donde, en términos de competitividad, hay margen para cierto aumento salarial.

Según un reciente estudio de la consultora SEL sobre la posesión y uso de tarjetas de crédito en todo el Gran Buenos Aires, un 66 por ciento de la franja ABC1 se maneja con esos temibles plásticos. La proporción baja al 32 por ciento en la clase media media. Ya en la clase me-

dia baja sólo un 16 por ciento paga con tarjeta, y en la clase baja los que tarjetean no llegan al 1 por ciento. Esto seguramente les hace desaprovechar todas las ofertas ligadas a la posesión de este medio de pago, pero además revela una situación de marginalidad social: con un empleo en negro es improbable que algún banco les emita ningún *credit card*. La bancarización proclamada en los '90 ha terminado en esto.

Una novedad grata de la última encuesta de Estadística y Censos es que la relativa mejora laboral proviene de la creación de empleos de mercado y no de planes asistenciales. Sin embargo, y como se indicó arriba, fueron en general empleos muy precarios, ya que el trabajo en blanco creció muy poco. La precariedad laboral viene asociada, a su vez, a una baja productividad, lo que se traduce en una pobre capacidad de aportar a la expansión del Producto.

La relación se plantea en estos términos: el crecimiento del PIB gesta en proporción muchos puestos de trabajo, pero éstos contribuyen muy escasamente al incremento del PIB, con lo que falla la retroalimentación del proceso. Lo mismo puede verse desde el lado del Ingreso: como los nuevos puestos están muy mal remunerados, su impacto sobre la demanda de consumo es bajo. E incluso desde un punto de vista práctico es difícil que la lente del Estado (la AFIP, el ministerio de Trabajo) lleve hasta las napas donde se concentra el problema: el 60 por ciento del empleo en negro corresponde a empresas que suman menos de cinco personas.

## Nuevas estaciones en la Línea B: Tronador y Los Incas.

Metrovías S.A. felicita al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a Subterráneos de Buenos Aires S.E. y al Gobierno Nacional por la inauguración de las dos nuevas estaciones de la Línea B: Tronador y Los Incas.

Metrovías S.A. prestó la máxima colaboración para la concreción de tan importante objetivo y es responsable de la operación del servicio extendido en la Línea B.

**Metrovías está.**



**La distancia más corta entre dos puntos de la ciudad, es el Subte.**



Por Laura Vales

**Viene por el corredor, rodeado de tres guardias que lo traen sin esposar, flaco y encorvado, con una bolsa de plástico de la que asoman fotocopias del expediente y recortes de diarios. Sin la gorra de policía que usaba cuando la masacre de Avellaneda, su pequeña cabeza calva brilla bajo las luces del pasillo. En contraste con los celadores de uniforme azul, la figura de Alfredo Fanchiotti parece aún más mínima de lo que es. Todo en él transmite una idea de insignificancia: el cuerpo esmirriado, las pequeñas manos de pájaro, la mandíbula que se angosta en un triángulo bajo la línea seca de la boca. Menos los ojos y la voz: el ex comisario tiene una mirada fría, las pupilas son dos puntos negros que vigilan al otro desde un abismo de distancia, algo ajeno, difícil de definir. Y usa una voz sin emoción con la que hablará durante dos horas, dando detalles de la muerte con precisión de cirujano o perverso.**

Fanchiotti está detenido en la cárcel de Magdalena, a dos horas de Buenos Aires, pasando La Plata. Al llegar al lugar, en el campo, los visitantes encuentran una cruz de cemento, una capilla blanca y el muro gris del penal, con sus casetas de vigilancia en lo alto. En la puerta de la Unidad 35, donde un guardia pide documentos, el silencio acentúa el aislamiento. No se oyen voces ni autos, solamente el zumbido del motor de un tanque de agua.

**Página/12** le pidió una entrevista varios meses atrás. Fanchiotti accedió el 27 de junio pasado, la mañana siguiente a que se cumpliera un año de los asesinatos de Darío Santillán y Maximiliano Kosteki. Desde entonces, hubo que hacer los trámites para entrar. El comisario que quedó filmado y fotografiado mientras disparaba a los manifestantes en la represión que dejó dos muertos y 33 heridos con balas de plomo, en una cacería que provocó el adelantamiento de las elecciones, relató con tono desprovisto de angustia los detalles del operativo. Acusa a dos comisarios que fueron sus superiores: el subjefe Mario Mijín (denunciado por su participación durante la dictadura en el Destacamento Arana, uno de los campos de concentración de La Plata) y el jefe Félix Osvaldo Vega (hombre de confianza del intendente de Lanús, Manuel Quiñodmil) de haber participado en el armado de la represión, dando las órdenes y manteniéndose a la vez lejos de la escena para no quedar involucrados.

Fanchiotti dice que Vega le ordenó la cacería de manifestantes cuando supo que en la estación de trenes de Avellaneda había dos muertos. “A mí el jefe de la Departamental me ordenó hacer detenciones. Lo hizo en forma tajante, porque yo le había comunicado que al ingresar al hall de la estación había encontrado a una persona que estaba grave, aparentemente muerta (por Maximiliano Kosteki) y otra que estaba herida, que se trataba de Darío Santillán. Entonces él me dijo “Quiero detenciones, tenés que hacer detenciones”, como para justificar de alguna manera... digamos, la situación de estas dos personas, Kosteki y Santillán.” También asegura que los comisarios “sabían que ese día iba a haber quilombo”.

**—¿Que instrucciones tenía usted para el operativo?**

—Recibí una orden de servicio normal, como las que habitualmente se enviaban cuando se iba a producir un corte de ruta, con la única diferencia de que se aumentaba la cantidad del personal afectado.

**—¿A qué hora llegó al puente?**

—A las 7.15 de la mañana. A eso de las nueve aparecieron dos minibuses de la Prefectura y personal de la Policía Federal. Cuando vi que la Prefectura había venido con 60 hombres en dos minibuses con equipos antidisturbios, cascos, escudos, escopetas, lanzagases, pistolas y demás, hice las consultas respectivas. Le comuniqué a (el comisario Félix) Vega la situación, él a su vez hablaba a la Jefatura de Policía con el jefe de investigaciones (quien estaba ese día a cargo de la bonaerense), el comisario Beltracchi. Lo primero que me dijo Vega es que iba a preguntar. A los dos o tres minutos recibo la respuesta de que aleje esa gente del personal, que los aleje a 150 metros por lo menos de los nuestros. Cuando voy a hablar con el jefe del grupo Albatros para coordinar que se alejen recibo otro llamado, esta vez del propio Beltracchi, que me dice “¿Recibiste la orden de Vega? Bueno, cumplila, ráj a esa gente de al lado tuyo”. Yo estaba inquieto, insistí, porque veía el helicóptero de Prefectura, otro de la policía, “hay gente que está con filmadoras, están casi todos los medios, hay gente que está hablando con handies”. Tan es así que en un momento identificamos a una persona que hablaba con un handy como explicándole a alguien sobre nuestra posición, entonces lo mandé a identificar y era un funcionario de la SIDE, un empleado de la SIDE.

**—¿Tiene algún detalle más concreto?**

—Lo mandé a identificar por el jefe de calle de la comisaría 1ª y dos suboficiales, y él les mostró la credencial. Yo creo que nadie ignora que los piqueteros están infiltrados hasta los pelos por distintas fuerzas de inteligencia.

**—¿Usted estaba a cargo de todo el operativo?**

—De la policía (bonaerense) en cinco objetivos, el puente Pueyrredón, la autopista Buenos Aires-La Plata y otros tres.

Fanchiotti sostiene que en realidad el comisario Vega tenía instrucciones del Ministerio de Seguridad de ir al puente, pero que las ocultó y “preferió quedarse en la jefatura departamental, mirando los incidentes por televisión”, porque “sabía que algo se preparaba”. También que Vega intentó a su vez mandar a Mijín y que Mijín se negó.

## La provocación

Los piqueteros comenzaron a llegar a Avellaneda cerca de las 10 de la mañana. Se agruparon en dos cojos de la escena para no quedar involucrados. Fanchiotti dice que Vega le ordenó la cacería de manifestantes cuando supo que en la estación de trenes de Avellaneda había dos muertos. “A mí el jefe de la Departamental me ordenó hacer detenciones. Lo hizo en forma tajante, porque yo le había comunicado que al ingresar al hall de la estación había encontrado a una persona que estaba grave, aparentemente muerta (por Maximiliano Kosteki) y otra que estaba herida, que se trataba de Darío Santillán. Entonces él me dijo “Quiero detenciones, tenés que hacer detenciones”, como para justificar de alguna manera... digamos, la situación de estas dos personas, Kosteki y Santillán.” También asegura que los comisarios “sabían que ese día iba a haber quilombo”.

**—¿Sabía que se acercaban esas dos columnas?**

—Sí, sabía lo que pasaba porque los hice seguir por un oficial que me iba informando. Entonces me dije “voy a tratar de dialogar con algún dirigente de los manifestantes”. Intento dialogar y me rechazan de plano: les pregunto con quién puedo hablar y la respuesta es “vení a hablar conmigo, vieja” y aparecieron cuatro o cinco muchachitos muy jóvenes con palos y encapuchados. Ante esta situación yo retrocedí, me metí al móvil, le comuniqué esta circunstancia al jefe departamental y ahí es cuando a los pocos minutos sucede lo que yo menos esperaba que me ordenaran. Me dice (el co-

Cargado de

expedientes, con la

mirada fría, se toma su

tiempo para dar su

versión de la masacre

de Avellaneda y del

asesinato de Kosteki y

Santillán. Pese a las

muchas fotos y videos,

niega que disparó con

postas de plomo. Le

echa la culpa a

superiores y

subordinados

convenientemente

prófugos y no para de

hablar de “mis

órdenes”. Y hasta dice

que quiso ayudar y le

tocó “la pancita” a una

embarazada asustada.

HABLA ALFREDO FANCHIOTTI, EL COMISARIO DE LA MASACRE DE AVELLANEDA, DESDE EL PENAL

# La mente de un asesino

misario Félix) Vega “la orden que tengo es que no te corten el puente.

Ponele toda la gente que tengas, que te corten Pavón, que te corten Mitre, que te rompan todo pero que no te corten el puente”. “Pero eso es una locura”, le dije yo. Pero él insistió “Fanchiotti, ¿me entendiste la orden que te di? bajo ningún concepto te cortan el puente. Esa es la orden que tengo de arriba”.

La versión del comisario es que puso a los diez policías cara a cara con los desocupados porque se lo dijo Vega. Y que cuando quiso retirarlos “ya era tarde”.

—No hice a tiempo. Yo puse dos barreras de policías, una sobre Pavón y otra donde se produjo el choque. Retiré la de Pavón pero no tuve tiempo de sacar la segunda, la de Mitre, y ahí es donde se produce el primer encontronazo, tiran con piedras, con palos, si usted estuvo ahí lo vio. Ellos venían cantando y agitando los brazos “vamos a pelear”, “vamos a combatir”. Entonces yo saqué toda la gente del primer cordón inmediatamente, la replegué. Si llegaron al puente Pueyrredón fue porque yo los dejé pasar. Esa es la demostración de que yo quería evitar los enfrentamientos con los manifestantes. Pero no llegué a sacar la segunda.

—**La impresión que dio, por el contrario, es que usted tuvo mucho tiempo para retirar a los po-**

licías, pero los dejó para provocar.

—Yo no comparto su opinión. Exponer 60 hombres frente a dos mil, eso sí hubiera sido una locura.

**—¿Y poner a 10 policías en el medio de dos mil manifestantes, no?**

—Lo que le digo es que acá no se desplegó un teatro de operaciones. No hubo nada de eso, no se nos proveyó de valladas, ni de bomberos, ni de equipos hidrantes...

—**Pero sí de balas de plomo y de gases lacrimógenos, porque eso tenían bastante.**

—(Mira y después de un silencio asiente)... Había algunos que tenían. Evidentemente había algunos que tenían. Sin lugar a dudas había algunos que lo tenían.



Santillán levanta la mano pidiendo que no disparen; Franchiotti lo mira ya herido; luego lo arrastran y en la calle lo miran morir.



ción de trenes. En realidad, había irrumpido en la estación con su chofer Alejandro Acosta, disparado contra Santillán y arrastrado a los dos jóvenes a través del hall, luego de levantarle los pies a Kosteki para que se desangrara. Un trabajo judicial que ya fue elevado para pasar a juicio oral. Su defensa va a hacer eje en que no disparó con municías avanzaron juntos y dispararon con munición de guerra desde el inicio de la represión, hiriendo a otros manifestantes.

—Yo no usé munición de guerra —dice el policía.

**—¿Le pidió a su chofer durante la represión que avanzara pegado a usted?**

—Sí, porque Acosta portaba un

handy, entonces él me iba transmitiendo todas las novedades que escuchaba.

**—La fiscalía los acusa de haber disparado ambos con balas de plomo.**

—Yo no efectué disparos con postas de guerra. Primero porque no las tenía, segundo porque hubiera sido absolutamente innecesario realizarlo.

**—Sin embargo, es evidente que fue así. Fue filmado disparando contra los manifestantes y luego agachándose a juntar las vainas servidas.**

—No es así. Hay una fotografía digitalizada de un video cortada a la altura de mi pierna donde yo estoy agachado recogiendo algo.

**—¿Qué estaba juntando, una piedra?**

—No, estaba juntando un cartucho que se me cayó de mi escopeta. Una posta de goma. Fue la única vez que me agaché a juntar una vaina.

## La estación

—La imagen que nos encontramos cuando entramos es solamente a Kosteki tirado en el piso de la estación auxiliado por Santillán y otro chico. No había más gente a la vista —relata el ex comisario.

El policía se exalta al contar la escena de la estación. Menciona las fotos que lo registraron con la escopeta alzada contra los que corrían y levanta las manos como si estuviera entrando de nuevo al hall donde encontró a Santillán y Kosteki. Se inclina sobre el escritorio como asomándose al lugar, hace puntería. El fotógrafo le toma una foto. Fanchiotti sigue sobre su nada. Mantiene alzado el fusil imaginario y dice:

—Ahí es donde yo les apunto con la escopeta. El muchacho éste, Kosteki, estaba en el piso demasiado mal herido o ya estaba muerto.

**—Hay un gesto de Darío Santillán pidiéndoles que no disparen.**

—Yo no presté atención en la cara de Santillán, la cara no se le veía porque estaba tapada con una bufanda y una gorra.

**—Hizo un gesto alzando la mano, para pedirles que no disparen.**

—Sí, (asiente) yo a ese gesto lo vi en las fotos, pero no lo vi en la estación. Yo presté mi atención en el otro chico, yo fijé mis ojos en él y miraba hacia mis alrededores nada más (todavía con el gesto de cazador recorre con sus ojos la habitación, ilustrando cómo lo hizo) para ver si podía ser agredido desde algún lado. Pero a esa altura yo no tenía ni siquiera cartuchos en mi escopeta. Sólo apunté, nada más, y les grité “Párense ahí, carajo”, porque pensé, “bueno, si este muchacho está gravemente herido o muerto ellos van a saber dónde lo hirieron o dónde lo encontraron muerto”. Para mí era importante tenerlos a ellos dos porque los demás se habían escapado, para quedarme con los relatos de ellos.

Por la comisura de la boca le asoma saliva espumosa, que tampoco parece notar. Ya está corriendo detrás de uno de los piqueteros.

—Este chico (por quien acompañaba a Santillán) lo primero que hace es incorporarse, pasa sobre el cuerpo de Kosteki e inicia la carrera. Yo salgo a la carrera tras él y me alejo, me pierdo dentro del túnel (hacia los andenes) Y me alejo del escenario del hecho. Dentro del túnel logro darle alcance, lo agarro de la campera, se me escapa y con la escopeta logro pegarle en el hombro. “Parate pibe, parate ahí”, le digo, pero se me perdió. Yo subí tres o cuatro peldaños. Había gente dentro del túnel, familias, chicos, mujeres abrazadas con sus hijos, ya había pasado la turba de los manifestantes y la gente tenía miedo. Tan es así que yo saco dos chicas, a una de ellas embarazada, y me pongo a hablar con la chica, le toco la pancita y le digo “¿Te falta poquito, no? Andá caminando para el lado de Carrefour que para allá no vas a tener problemas”.

**—Hay una secuencia de televisión en la que alguien se acerca a decirle “guarda que tu cara quedó grabada, viejo”. ¿La recuerda?**

—No.

**—¿No se la mostraron en el juzgado?**

—Seguramente debe ser... me parece que me lo dijo el fotógrafo que me sacó una foto cuando yo estoy pidiendo auxilio. Porque yo hablé con Santillán, Santillán estaba vivo. Después de que lo arrastran hasta la vereda yo me acerco a él, porque había dado la orden de que cargaran y lo llevaran al hospital. Pero antes hablo con él. Yo lo tomo del cuello de la campera, le intento levantar la cabeza y le digo (con tono de autoridad) “¿qué te pasó?”. Y él me dice “me pegaron un tiro en la espalda”. “Bueno, quedate tranquilo —le digo— que te voy ayudar, te voy a llevar al hospital para que te cures, pero colaborá.” Le meto la mano por debajo de la axila y trato de levantarlo. “Parate”, le digo. Y él: “No puedo, no puedo, no puedo”. Ahí vienen otros policías y lo cargan para llevarlo al hospital.

**—¿Por qué cree que lo hizo?**

—Porque no quiso comprometerse.

**—¿Comprometerse con qué?**

—Yo pienso que ellos sabían lo que iba a pasar. Yo sé que el día anterior (a la represión) Vega ordenó a su vez al segundo jefe, el comisario inspector Mario Mijín, que fuera en su reemplazo. Pero Mijín tampoco quiso ir. Dicen que le dijo que “eso iba a ser un quilombo”.

Se lo llevan a las tres de la tarde, los mismos tres guardias que lo trajeron. Antes de salir, Fanchiotti entrega una carpeta en la que, dice, están los resultados de la pericia que encargó a un especialista de parte sobre la muerte de Kosteki, con la que quiere probar que por el ángulo de tiro en que se produjeron los disparos él no lo mató. Son parte de los papeles que llevará a las audiencias orales en las que, asegura, espera quedar libre. Visto de espaldas, el comisario es de nuevo apenas una figura encorvada, la cabeza de un viejo que ahora se aleja y atraviesa el dispositivo de seguridad hacia el pabellón de la Unidad 35.

**—¿Por qué entraron a la estación de Avellaneda?**

—Porque recibimos una llamada. A mí me dice Acosta “el gran grupo de manifestantes se metió en la estación y están tiroteando los trenes”.

**—¿Quién le pasó esa información?**

—Eso es lo que no sé. La comunicó alguien que estaba en las proximidades, en nuestra capa, la capa de radio en la que trabajábamos nosotros.

**—Fue alguno de sus subordinados, entonces.**

—O alguien de la comisaría. “Es-

tán tiroteando los trenes.”

**—Algunos manifestantes vieron policías tiroteando los trenes antes de que usted entrara a la estación.**

—Lo desconozco. ¿Dicen que los que tirotearon los trenes eran policías?

—Sí.

—Puede ser. No lo pongo en duda. Ni siquiera pongo en duda que la policía, o que grupos parapoliciales puedan haber actuado o entrado. Yo no lo pongo en duda. Lo que digo es que no pueden echarme la culpa de todo a mí, yo soy el piso y el techo de la investigación, pero la verdad es que no podía estar en todos lados a la vez, yo sólo actué sobre la avenida Pavón.

**—Es decir que hubo una actuación coordinada, con policías disparando con plomo también en distintos lugares lejanos de la estación.**

—Pero usted habla de la policía y tal vez no es tan así, la Prefectura también disparó y no la investigaron.

**—Las fotos muestran a policías, como Leiva, que era de la bonaerense.**

—Sí, y está prófugo. No solamente él: el oficial Paggi, que era hombre mío, por consejo de (el subjefe) Mario Mijín se fue a vivir a Italia. Mijín, al que sindicaron como cerebro encubierto del operativo en Avellaneda, le recomendó que se fuera.

**—¿Quién es Paggi?**

—Era el jefe de operaciones del Comando (de Patrullas), es decir que tenía ascendencia sobre la totalidad del personal del Comando. Es el que aparece en la camioneta efectuando disparos. Ahora está viviendo en Italia. Fijese que el entonces jefe de Policía ese día no fue a trabajar a la Jefatura porque se quedó a cuidar a su mujer en Mar del Plata. La policía quedó a cargo de Beltracchi, el director general de investigaciones, un hombre que estuvo ausente. Paggi está en Italia, Leiva prófugo hace un año.

**—Habla como si usted no hubiera sido el jefe de todo eso.**

—Era el jefe que pusieron, fui la persona que pusieron. Mucho después, en enero de este año, supe que en realidad el comisario Vega debió haber estado en el operativo porque él recibió una orden de servicio modificada del Ministerio (de Seguridad), que nunca me envió. Es decir, que yo debía estar bajo las órdenes de él y él ser el supervisor, pero Vega no concurrió. Preferió quedarse en la jefatura departamental mirando los incidentes por televisión.

**—¿Por qué cree que lo hizo?**

—Porque no quiso comprometerse.

**—¿Comprometerse con qué?**

—Yo pienso que ellos sabían lo que iba a pasar. Yo sé que el día anterior (a la represión) Vega ordenó a su vez al segundo jefe, el comisario inspector Mario Mijín, que fuera en su reemplazo. Pero Mijín tampoco quiso ir. Dicen que le dijo que “eso iba a ser un quilombo”.

Se lo llevan a las tres de la tarde, los mismos tres guardias que lo trajeron. Antes de salir, Fanchiotti entrega una carpeta en la que, dice, están los resultados de la pericia que encargó a un especialista de parte sobre la muerte de Kosteki, con la que quiere probar que por el ángulo de tiro en que se produjeron los disparos él no lo mató. Son parte de los papeles que llevará a las audiencias orales en las que, asegura, espera quedar libre. Visto de espaldas, el comisario es de nuevo apenas una figura encorvada, la cabeza de un viejo que ahora se aleja y atraviesa el dispositivo de seguridad hacia el pabellón de la Unidad 35.



## Aguantadero para Dora

Dora Vergara, la mujer de Héctor Zárate, el chofer del blindado que robó una saca con un millón de pesos, se ocultó durante cuatro días en una casa de la localidad de Ezeiza, acompañada por su esposo y los dos presuntos cómplices que fueron detenidos por la policía. La información reforzó la idea de que la mujer, que sigue sin aparecer, tiene los 500 mil pesos del botín que todavía no pudo ser recuperado.

## Murió José Luis Costa

El comisario José Luis Costa, el primero en aplicar el sistema Excalibur en la criminalística argentina, falleció ayer en La Plata. Costa, de 54 años, fue director de la Escuela de Inteligencia de la policía de Buenos Aires e investigó el crimen de José Luis Cabezas.

## Albañil asesinado

Isabelino Espínola, un albañil de 51 años, fue asesinado a balazos en la zona oeste de Rosario durante un intento de robo. La víctima llevaba encima cuatro pesos, algunas monedas y sus herramientas de trabajo. El homicidio ocurrió cuando Espínola esperaba el colectivo. El albañil trató de resistirse defendiéndose con un cortaplumas.

# Día de redadas antisequestro, con cinco presos por Cirelli y Astrada

La brigada antisequestros dijo que encontró a cinco implicados en los dos sonados casos y a otros dos secuestradores "express".

En una serie de procedimientos en los cuales se tuvo en la mira a las bandas dedicadas a los secuestros extorsivos, fueron detenidas siete personas. Entre ellas figura una pareja que se presume tuvo bajo su vigilancia, en algún momento del cautiverio, tanto a Rubén Astrada como a Juan Carlos Cirelli, dos de los casos más importantes de los últimos meses. También cayeron algunos miembros de una organización dedicada a los llamados "secuestros express" que intervino el fin de semana anterior en un caso donde la víctima fue un arquitecto cuyo nombre se mantiene en reserva. Fuentes de la Brigada Antisequestros de la Policía Bonaerense precisaron que cinco de los detenidos habrían intervenido en los casos de Astrada y Cirelli, mientras que los dos restantes habrían secuestrado al arquitecto.

Hasta ahora son ocho los detenidos a los que la policía señala como presuntos integrantes de la banda que secuestró, por separado, al padre del ex futbolista Leonardo Astrada y al comerciante de Morón

Juan Carlos Cirelli. Los presos son el suboficial Eduardo Correa, que vivía en un country de Del Viso y tenía un arsenal en su domicilio, y los hermanos Carlos y Mario Vera, dueños de una humilde finca de la localidad bonaerense de Moreno donde estuvieron secuestrados Astrada y Cirelli.

Los allanamientos de ayer fueron ordenados por el juez federal de Morón Alberto Criscuolo y tuvieron como escenario distintos puntos del norte y del noroeste del conurbano. Dos de los operativos se hicieron en Ingeniero Maschwitz, partido de Escobar. En un primer domicilio, la policía intentó detener a Sebastián Nicolás Miranda, de 24 años, pero se enteró allí de que ya estaba detenido, desde el 3 de julio, por un robo ocurrido en San Martín. El segundo allanamiento fue en Castelli 1157, Maschwitz, donde según la policía funcionaba "un local clandestino de venta de celulares".

En ese lugar fue detenido el presunto proveedor de teléfonos "bolseros" utilizados por la banda, identificado como Enrique Manuel Muñoz, de 20 años. En Maquinista Savio y Garín, siempre en el partido de Escobar, se allanaron varios domicilios donde se secuestraron teléfonos celulares y documentación referida a la venta de esos aparatos. Tres personas fueron detenidas en La Habana y Esmeralda de José C. Paz. Se trata de Carlos María Velázquez Pellegrini, de 33 años, su esposa Roxana Carmen Cursi, de 28, y Jorge Gabriel Carana, de 27. Velázquez Pellegrini habría salido en libertad del penal de Sierra Chica el 3 de abril de este año.

Los investigadores creen que el matrimonio cumplió el rol de cuidadores de Astrada y Cirelli en algún



Ya habría ocho detenidos por el caso del padre del futbolista.

La misma banda se habría llevado al comerciante Cirelli.

momento del secuestro, rol que también habrían cumplido los hermanos Carlos y Mario Vera, detenidos mucho antes en la finca de Moreno donde se cree que estuvieron las dos víctimas. En la casa de José C. Paz se secuestraron dos escopetas, calibres 12.70 y 16, una pistola nueve milímetros y un automóvil Renault 12 que había sido robado ayer en la lo-

calidad de Sáenz Peña, partido de Tres de Febrero.

Los cinco nuevos detenidos fueron llevados a DDI de Morón, con sede en Merlo, y esta semana serán indagados por el juez Criscuolo. Cirelli y Astrada fueron el 12 y el 26 de junio, respectivamente, por la misma banda que los mantuvo en cautiverio en un garaje de Moreno.

ANTECEDENTE DEL POLICIA AMETRALLADO

## Tiros con el kiosquero

El cabo primero Osvaldo Ramírez, quien fue asesinado de 14 balazos en la villa Los Alamos, de Quilmes Oeste, habría baleado una semana antes a un kiosquero de la zona porque se negó a darle una cerveza gratis. El episodio, según admitieron ayer fuentes judiciales, ocurrió poco antes de que el

cuerpo de Ramírez apareciera tirado en la villa, con 14 impactos, y su auto apareciera incendiado a 200 metros del cuerpo.

Voceros de la Fiscalía de Quilmes a cargo de Ricardo Maidana dijeron que un comerciante de la villa confirmó que Ramírez frecuentaba la villa y que tuvo un grave incidente con un kiosquero. Al parecer, la negativa del dueño del kiosco a entregarle una cerveza gratis hizo que Ramírez sacara su arma reglamentaria y efectuara varios disparos dentro del local.

Los investigadores fueron al kiosco en cuestión y encontraron una bala incrustada en el mobiliario.

Ahora se hará una pericia para determinar si fue disparada con el arma que pertenecía a Ramírez. El fiscal del caso cree que, si se confirma el incidente, esto podría llevar a los autores del crimen. Una versión indicó que ya se conocerían los nombres de los principales sospechosos.

El día en que murió, Ramírez estaba con un permiso especial y, en consecuencia, su misión en la villa, a muy altas horas de la noche, no era para nada oficial.

# TODO en un solo lugar.

# TOSHIBA



### Copiadoras Multifunción

Desde 12 ppm. a 81 ppm.  
Impresión Láser de alta calidad  
Autonomía de papel  
Centralización de impresión  
\* Doble faz automática  
Panel de uso intuitivo  
\* Terminación total de manuales

Compatible con:  
\* Microsoft, Novell, Unix, As/400



### Impresoras Láser, B&N y Color

Velocidades de 25 y 35 ppm.  
Impresión Láser de alta calidad  
Centralización de impresión  
\* Doble faz automática  
Postscript 3 y PCL6  
\* Memoria FLASH y Simm IPDS  
Software de administración avanzado



### Facsímiles Láser Multifunción

Impresión láser 600 dpi.  
\* Papel común: Hasta 1750 hojas  
Impresión láser Carta I Oficio  
Velocidad: 14.4 y 33.6 bps.  
\* Memorias individuales extensibles  
Escaneo de 1 y 3 seg. p/pág.  
Software de conectividad incluido

\* Características Opcionales

Perfecta Robustez

Muchos servicios pueden estar disponibles para su oficina.  
Solo tiene que llamarnos.

Líneas directas: 4630-3333  
E-mail: [inforanko@ranko.com.ar](mailto:inforanko@ranko.com.ar)  
o visite nuestro sitio en Internet  
[www.ranko.com.ar](http://www.ranko.com.ar)

# RANKO

Representante para toda la Argentina de  
TOSHIBA America Business Solutions, Inc.



## Las Oyitas de los Niños

RED DE OLLAS POPULARES EN VILLAS ORGANIZADAS POR SUS MADRES

SISTEMA AUTOGESTIVO ALTERNATIVO

Entre todos y donde se pueda...

La idea es crear una comunidad solidaria. Cada puesto se arma a la criolla y es para 100 chicos; entre almuerzo y merienda funciona la Escuela.

SI QUERES SUMARTE A LA PATRIADA LLAMA A

**4865-4177**

PODES COLABORAR CON ALIMENTOS, TU TIEMPO O INTEGRARTE AL EQUIPO  
Av. Rivadavia 3482 - (1203) Buenos Aires  
[oyitas@fibertel.com.ar](mailto:oyitas@fibertel.com.ar) - [www.oyitas.org.ar](http://www.oyitas.org.ar)  
[alfredomoffatt@fibertel.com.ar](mailto:alfredomoffatt@fibertel.com.ar)

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: [smarchioli@net12.com.ar](mailto:smarchioli@net12.com.ar)



## LA INEDITA HISTORIA DE UNO DE LOS CASOS QUE DERIVO EN LA PURGA DEL SERVICIO PENITENCIARIO FEDERAL

# Los guardias de la mafia

Por Carlos Rodríguez

“La mafia que estaba en Caseros ahora está acá”. La voz en el teléfono era la del detenido Carlos Angel Sandez Tejada, alias “Chabuca”, asesinado el 10 de julio pasado, de 37 puñaladas, en el Complejo I de Ezeiza. Desde ese lugar, al que él señalaba como “refugio de la mafia del Servicio Penitenciario” Federal (SPF) en una conversación telefónica mantenida hace dos meses con *Página/12*, Sandez Tejada anticipó que cambiaría su versión sobre el homicidio, en la vieja cárcel de Caseros, del también detenido Maximiliano Noguera Briuela. “Yo no lo maté a Noguera. Antes declaré que había sido yo para llamar la atención, pero la verdad es que fueron los guardias”, sostuvo el preso, quien dio a entender en la charla que temía que sus días estuvieran contados. En el juicio por el crimen de Noguera, a Sandez Tejada no terminaron de juzgarlo: el veredicto fue de 37 puñaladas. Al otro imputado, José Fabio González Veliz, lo acaban de absolver y es posible que su vida corra peligro en la cárcel. En torno del caso de los presos que salían de la cárcel para robar, que desnudó en el 2000 la corrupción del SPF, son cuatro las muertes acumuladas, incluyendo a Noguera y Sandez Tejada. La historia conduce a zonas oscuras del submundo carcelario, en íntima relación con el reciente pase a retiro obligatorio de 69 jefes de la fuerza, cinco de ellos del Complejo I de Ezeiza.

Mariana es la joven viuda de Noguera y está indignada porque nadie fue condenado por el asesinato de su marido, ocurrido el 4 de enero de 2000 en el piso 17B de la hoy desactivada cárcel de Caseros. “Tengo bronca porque yo estoy segura de que a Maximiliano lo mató ‘Chabuca’ (apodo de Sandez Tejada), con la complicidad del Servicio Penitenciario. En el juicio oral no condenaron a nadie, como siempre ocurre en las causas por la muerte de un preso. A nadie le importa lo que pasa con ellos, los tratan como si fueran basura”, declaró a este diario Mariana, con la noticia fresca de la absolución del “único imputado vivo” rondando en su cabeza.

Más allá de determinar si “Chabuca” fue o no el asesino de Noguera, el caso de los presos que salían de la cárcel para robar, con la complicidad de altos jefes penitenciarios, dejó una estela de acusaciones contra la cúpula del SPF y apenas dos condenas en el juicio por el robo al restaurante Dolli, ocurrido el 18 de julio de 1998, que fue la primera pista firme sobre el tema. Dos de los miembros de la banda eran Noguera y Alejandro Hebert Núñez, uno de los pocos sobrevivientes y testigo de las salidas clandestinas. Por seguridad, hoy está alojado en una dependencia de Gendarmería, en Campo de Mayo. La noche del robo en Dolli, Noguera y Núñez estaban en la calle, cuando debían estar en sus celdas de Caseros.

La viuda de Noguera está convencida de que la muerte de su marido fue planificada paso a paso. “Primero estaban los dos juntos, Núñez y Maximiliano, en el piso 18. Después se lo llevaron a Núñez al piso 17. La noche antes de la muerte lo bajaron a mi marido

Antes de ser

apuñalado en el penal

de Ezeiza, un preso

había contado a

*Página/12* los detalles

de otra muerte por la

que estaba acusado.

Aquí, su relato, parte

de la historia negra

que descabezó a 69

jefes penitenciarios.

al piso 17, sabiendo que allí estaba ‘Chabuca’, con quien Maximiliano estaba peleado y los guardias sabían que algo iba a pasar. El día que lo bajaron a mi marido, a Núñez lo llevaron al piso 18, de manera que les quedó el camino libre.” A la viuda de Noguera no le quedan dudas de que Sandez Tejada tenía banca: “Hasta gestionaba las visitas íntimas y cuando íbamos teníamos que firmar en un libro, de manera que estaba en conocimiento de los guardias”.

“Yo eliminé a Noguera porque me lo propusieron personas con mucha autoridad dentro del Servicio Penitenciario. El se había vuelto muy peligroso para los guardias, porque los iba a delatar”, si no lo hubieran asesinado en enero de 2000 en Caseros, antes del juicio por el robo a Dolli. En dos ocasiones, Sandez Tejada se declaró culpable del crimen de Noguera, a quien dijo que lo encontró durmiendo y lo estranguló utilizando un cordón. Después se desdijo en tres ocasiones, una de ellas durante la charla telefónica con *Página/12*. “Yo fui testigo principal de la muerte de Noguera, a las 8.30 de la mañana del 4 de enero de 2000.” En su diálogo con este diario, “Chabuca” sostuvo que a Noguera “lo bajaron al pabellón 17B y con él venía el ayudante de cuarta Ovejero, el subalcaide Juan Carlos Gómez y también Diego Díaz, que era la mano

derecha de Sequeira, el director del penal de Caseros en ese momento”. De acuerdo con el relato de Sandez Tejada, cuando lo bajaban Noguera estaba “como en una crisis, inconsciente”, situación que él atribuyó “al consumo de algún psicofármaco”, aunque bien podría ser el síntoma del estrangulamiento del que había sido víctima. “Chabuca” no hizo acusaciones concretas, sólo mencionó a quienes “estaban cerca” y que “tenían que saber muy bien lo que pasó”.

El detenido recordó que después llegó “el jefe de seguridad interna, Save, y cortaron el tránsito interno de presos”. También recordó que finalmente pusieron el cuerpo dentro de una bolsa de color negro. Según Sandez Tejada, “Noguera todavía estaba vivo, se movía dentro de la bolsa”. Esta versión, sin tanto detalle, fue la que aportó en su declaración indagatoria ante el Tribunal Oral en lo Criminal 8, ante el cual se declaró “inocente”. Otra hipótesis dice que “Chabuca” no terminó de matarlo y que “lo remataron los guardias”.

Gustavo Semorile, abogado de la familia de Noguera, dijo que con la muerte de Sandez Tejada “es imposible avanzar sobre quiénes fueron sus cómplices en el crimen y mucho menos tener pruebas para incriminar a los guardiacárceles que supuestamente lo instigaron para que cometiera el homicidio”. Lo único que quedó claro es que, con “Chabuca” como autor o como testigo, siempre deslizó alguna acusación contra el SPF.

En el caso Dolli, uno de los condenados fue el agente del SPF Christian Franco, a quien se le imputó el crimen del policía Rubén Juárez. En relación con las salidas para robar fueron acusados 17 guardiacárceles, pero el único imputado y condenado fue Franco. “Que se comunique al director del SPF que está acreditada la salida de internos alojados en dicha institución para delinquir en connivencia con funcionarios de ese servicio”, dijo en su sentencia en el caso Dolli el Tribunal Oral 5, pero eso no hizo que se ampliaran las investigaciones.

Además de Noguera y Sandez Tejada, también fueron asesinados en hechos por demás extraños Miguel Angel Arribas, en un supuesto intento de fuga ocurrido el 20 de abril de 1999, y Lucas Ricardo Ca-

rrizo, de 21 años, el caso más reciente, ya que fue hallado muerto el martes pasado, en una celda del Complejo Penitenciario I de Ezeiza. Se duda si fue un suicidio o un crimen. Lo mismo se dijo al principio en el caso Noguera. La extraña muerte de Arribas tendría relación con Dolli, ya que conocía por boca de Noguera toda la historia y podía declarar. En el caso de Carrizo, lo habrían matado porque presenció el asesinato de Sandez Tejada. Es muy sospechosa la muerte de Carrizo. El joven de 21 años recién había

**Tejada: “A Noguera lo bajaron al pabellón 17B y con él venía el ayudante Ovejero, el subalcaide Juan Carlos Gómez y también la mano derecha del director de Caseros”.**

comenzado a cumplir su pena como mayor de edad, estaba a punto de salir en libertad condicional, era un preso no violento y de muy buen comportamiento, y sin embargo, lo habían llevado al Módulo 3, pabellón A, del Complejo I de Ezeiza, donde están los presos más pesados. “Allí están, por ejemplo, algunos de los miembros del grupo conocido como ‘La Chocolatada’, que según las propias autoridades del SPF han impuesto el terror en Ezeiza, en Devoto y en la Unidad 29”, recordó un funcionario que visita en forma permanente el Complejo I. Sandez Te-

jada era un hombre rudo, pero ¿qué hacía Carrizo en ese lugar?

En Ezeiza se han producido al menos cuatro muertes: Sandez Tejada, Carrizo, René Gonzalo Rojas Paz y Walter Benítez. En tres de los casos se habló de suicidio. Hay versiones sobre otros tres casos nunca confirmados. Otra curiosidad son las fugas. En julio de 2002 se produjo la primera, la “única reconocida oficialmente”. Se fugaron cuatro presos, uno de ellos Reinaldo Darío Maini, también acusado de tener salidas clandestinas para robar, en complicidad con el personal del SPF. Lo recapturaron en julio de este año y dicen que se entregó porque tenía miedo de que lo mataran.

En enero de este año hubo otro intento de fuga siguiendo el mismo camino que el anterior: un conductor que permitiría salir a los techos, deslizarse al piso y luego superar tres altos alambrados de seguridad, equipados con sensores de movimiento. A nivel interno del SPF se dice que en la zona “hay muchas ratas y los guardias andan de noche siguiendo supuestas fugas. Por eso se cansan y a veces no le dan bola al sensor”. Una excusa cuando menos torpe. Lo cierto es que la corrupción generalizada ha motivado el desplazamiento de 69 miembros del SPF, cinco de los cuales cumplían funciones en Ezeiza, incluyendo al director del penal, de apellido De la Rosa. Como alguna vez lo dijo antes Patricia Bullrich, ahora se asegura que se llegará “al fondo del problema”.



## Madres de Plaza de Mayo —Línea Fundadora—

**Curso de capacitación docente.  
La larga agonía de la sociedad argentina.  
Narrar la crisis.**

Las Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora invitamos a participar del curso de capacitación destinado a docentes de nivel medio. Otorga puntaje según resolución Secretaría de Educación GCBA.

### Temas que estructuran el curso:

- Los discursos sobre la “crisis”.
- Los conceptos de Estado y Mercado y los modelos de sociedad con los que se relacionan.
- La movilización popular y la reacción en los '70 y en los '90.
- Los derechos humanos ayer y hoy.
- Transformación social.
- Lectura y construcción de la realidad desde los medios de comunicación.
- Contenidos y currículo: ¿Cómo trabajar los contenidos desde el actual plan de estudios?

**Fecha de inicio: 14 de agosto de 2003.**

**Lugar: Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora. Piedras 153 1º A**  
Horario: jueves de 18 a 21 / Duración: 10 encuentros.  
**Consultas: 4343-1926** e-mail: madreslf@uolsinet.com.ar



Por Pedro Lipcovich

Las madres de Ituzaingó, Córdoba, bajaron a Buenos Aires. Desde hace más de un año y medio, este grupo de mujeres viene desarrollando una lucha que empezó con un comentario casi casual: “¿Por qué hay tantos chicos con cáncer en este pueblo?”. Las madres investigaron, recurrieron a las autoridades, no hallaron respuesta, fueron a los medios de comunicación, movilizaron al barrio, sacaron a la luz un explosivo cóctel de contaminantes: el PCB de los transformadores, el arsénico y los metales pesados del agua y la tierra, los campos magnéticos de los cables de media tensión, los plaguicidas de los cultivos de soja que llegan al borde mismo del barrio. Lograron cambios parciales, siguieron peleando, se plantaron delante de las máquinas fumigadoras, recibieron amenazas de muerte y siguen. Juntando moneditas pudieron viajar a Buenos Aires, donde consiguieron que un grupo de diputados presentara un proyecto de ley para prohibir las fumigaciones en cultivos adyacentes a zonas urbanas. También, dialogaron con *Página/12*.

Todo empezó en febrero del año pasado por un comentario en una verdulería de Ituzaingó –barrio situado a sólo siete kilómetros de la capital de Córdoba, cuyos habitantes, cuando no están desocupados, no suelen ganar más de 300 pesos por mes–. “¿No te parece que hay muchos chicos con cáncer?”, le dijo a Sofía Gatica una vecina. Sí, demasiados chicos y muchos grandes estaban enfermando. Y el barrio estaba conmovido porque pocos días antes le habían diagnosticado leucemia a Brisa, de tres años: “A esa edad ya sabía andar sola en bicicleta, sin rueditas, y ahora no puede porque se agita enseguida, está peladita y tiene que estar con barbijó”, dice Rita Godoy, una de las madres.

Las mujeres hicieron un relevamiento casa por casa: había 60 enfermos de cáncer, la mayoría concentrados en Ituzaingó-Anexo, la zona más humilde del barrio, que tiene 5000 habitantes en total. Entonces, escribieron una nota donde pedían un estudio del agua corriente y, también, del PCB de los transformadores eléctricos, “porque mucha gente del barrio se quejaba de que el agua era mala y porque los transformadores cada tanto explotaban y había un aceite que caía al suelo”, explican.

La nota la presentaron en el Ministerio de Salud de Córdoba para que la leyera el ministro, pero “no la leyeron, la archivaron... ¿cómo es que se dice?”. Cajonear, se llama eso. Pero “en abril del año pasado, los chicos que tenían cáncer se enfermaron, además, de gastroenteritis”, y las madres, hartas de esperar, fueron a la tele: “En Canal 12 nos propusieron ir en vivo: todo el barrio salió a la calle y, al día siguiente, el ministro de Salud nos recibió”. Ese mismo día, EPEC (Empresa Provincial de Energía de Córdoba) retiró los transformadores chorreantes.

A partir de esa batalla, el grupo empezó a reunirse todos los sábados “y la gente del barrio empezó a tomarnos como referente”. Por ejemplo, “cuando a los vecinos con cáncer les cortaban el tratamiento



DE JUNTARSE EN LA VERDULERIA A LUCHAR CONTRA LA CONTAMINACION EN CORDOBA

# Las madres de Ituzaingó

en el hospital porque ‘no hay insumos’, como dicen siempre, nos venían a ver, nosotras llamábamos a los medios y los medicamentos aparecían”.

La mayoría de las madres del grupo tienen chicos con problemas: cánceres, asma, parálisis recurrentes; algunas han tenido chicos fallecidos al nacer por malformaciones; algunas están ellas mismas enfermas; también hay alguna que está sólo por solidaridad barrial.

Los análisis del agua de los tanques domiciliarios y del suelo –todas las calles del barrio son de tie-

Un pueblo que vive entre fumigaciones, PCB y cables de alta tensión llegó a tener 60 casos de cáncer.

La historia de las vecinas que lideran la protesta.

rra– señalaron la presencia de arsénico, cromo y plomo: la presión de las madres logró que el barrio fuese incorporado a la red de agua de la capital, pero, cada vez que se levanta viento, el polvo contaminado de las calles vuela a los pulmones.

Y los problemas no terminaban ahí. Se detectaron fuertes campos magnéticos –de probable acción cancerígena– procedentes de líneas de media tensión. Además, Ituzaingó es una península urbana rodeada en tres de sus lados por cultivos de soja, y los plaguicidas de las fumigaciones llegan a las casas y a la gen-

Las mujeres comenzaron a hablar del tema en la verdulería y terminaron como dirigentes barriales.

te. Las madres consiguieron que el Concejo Deliberante cordobés prohibiera la fumigación, pero los agricultores incumplían. Vuelta a reclamar y el gobierno cordobés puso vigilancia las 24 horas, pero “cuando fumigaban, la policía nunca estaba; por el ‘cambio de guardia’, decían. Empezaron a fumigar de noche. Los policías decían que no podían entrar porque ‘es propiedad privada’ y hasta porque, decían, no tenían lapicera para anotar”.

Una noche, las madres se metieron en el cultivo; una de ellas tuvo que retirarse por un ataque de asma al acercarse a la máquina humeante; a las demás, los fumigadores las recibieron con palos. La fumigación cesó por un tiempo, pero Sofía Gatica, la única que tiene teléfono, empezó a recibir amenazas, y una vez un desconocido entró en su casa con un arma de fuego.

Los médicos que el gobierno provincial envió para evaluar la situación avalaron los temores de las madres de Ituzaingó. Pero, según ellas, esto tuvo un precio para los profesionales: “Dos de los médicos tuvieron que renunciar y a otro lo despidieron”.

Las mujeres temen represalias a partir de su viaje a Buenos Aires, y “por eso, dejamos todo organizado por si nos pasa algo”, cuentan.

Los reclamos pendientes de las madres son: “Medicamentos para nuestra gente y tratamiento continuo de cada persona enferma”; “Un sistema de trenzado en los cables de media tensión para reducir los campos magnéticos”; “Una franja de protección de cuatro kilómetros para proteger de los agroquímicos”; “Que quiten el PCB y los agroquímicos de las calles, aunque más no sea poniendo una capa asfáltica”.

En su viaje a Buenos Aires (“Tu- vimos que hacer una rifa para costearnos, moneda sobre moneda, los pasajes en micro”), las mujeres se entrevistaron con representantes de la Defensoría del Pueblo de la Nación –cuya intervención quedó asegurada–, plantearon el tema en las secretarías de Medio Ambiente y de Derechos Humanos y hablaron con legisladores. Luego de escucharlas, los diputados Mario Cafiero, Alicia Castro y Atilio Cazzoli presentaron un proyecto de ley que prohíba la fumigación “a menos de 2500 metros de zonas o ejidos urbanos”.

LAS MULTIPLES RAZONES DE LOS 60 CASOS DE CANCER EN EL PUEBLO

## “Una pesadilla para los epidemiólogos”

Por P.L.

“Una pesadilla para los epidemiólogos”: así define precisamente un epidemiólogo que efectuó relevamientos en Ituzaingó, Córdoba, lo que pasa en esa población: la incidencia de cánceres es un 50 por ciento superior a la habitual, pero “no encontramos una causa común identificable”. El problema de fondo podría estar en que el barrio fue edificado sobre un terreno que se había usado como vaciadero de residuos industriales. Se sumaron otros contaminantes, más los efectos de la dieta deficiente propia de la pobreza. Y “esto pasa en muchas otras poblaciones, donde todavía no se destaca”, señaló el especialista.

Edgardo Schinder, ex presidente de la Sociedad Argentina de Medicina Ambiental, efectuó relevamientos en Ituzaingó, Córdoba: “No podemos encontrar una causa común que explique tantos casos de cáncer: en Ituzaingó-Anexo hemos relevado 60 casos, casi un 50 por ciento por encima de la media nacional. Aparentemente ese sector fue levantado en un lugar donde hubo un vaciadero de residuos tóxicos, con piletones, fosas y canales adonde iban a parar residuos industriales de Ferreyra, donde llegó a haber unas 200 fábricas incluida la Fiat. Esto sucedió hace 25 o 30 años: la causa desapareció, pero tal vez estamos viendo las consecuencias”.

“Seguramente lo mismo pasa en otras poblaciones de zonas indus-

triales donde el problema todavía no se destapó –destaca Schinder–. En Ituzaingó hemos encontrado metales pesados, arsénico, residuos de plaguicidas, y a esto se suma que la población ingiere una dieta bastante desequilibrada, la típica dieta argentina pobre con muchas harinas, grasas, mate cocido, y pocos nutrientes frescos.”

En ese entrevero de factores, “no le encontramos la vuelta. Situaciones parecidas se dieron en Curaçao, Brasil, o en Veracruz, México: la gente enfermaba y no se podía discernir una causa sino docenas. Es la pesadilla de un epidemiólogo”, dice el epidemiólogo.

Raúl Montenegro –titular de Biología Evolutiva Humana en la Universidad de Córdoba y presidente

de la entidad ambientalista Funam– confiesa que pasó una noche sin dormir: “La del día que supe que el sedimento de los tanques de agua de las casas de Ituzaingó tenía una cantidad de arsénico 800 veces superior a la permitida. El arsénico es un cancerígeno que contamina el agua en gran parte de la Argentina. Y, aunque sus valores en el agua no sean elevados, se acumulan en el fondo de los tanques sin adecuado mantenimiento y, entonces, cuando el tanque se vacía por cualquier motivo, grandes cantidades pasan de golpe al consumo humano”.

También en el suelo de Ituzaingó hay valores altos de arsénico, que así se agregan al “cóctel de contaminantes que viene padeciendo esa comunidad”, señala Montenegro.



¿Quién no soñó alguna vez con dejar todo y largarse a recorrer el mundo? ¿Quién no quiso abandonar la ciudad y cambiarla por el contacto con la naturaleza? Eso es exactamente lo que hizo Pablo García, un joven de 29 años, oriundo del partido bonaerense de San Martín que, montado en una bicicleta, comenzó a desandar caminos con la única intención de dar la vuelta al mundo impulsado por su propia fuerza. Su primera etapa, África, ya casi quedó atrás. Pero sus anécdotas no lo abandonarán nunca. Esta es su historia.

Antes que la rutina lo consumiera, a los 19 años Pablo agarró una mochila y se fue a recorrer Brasil. Viajó de norte a sur y de este a oeste, hasta que finalmente se instaló en la localidad de Maceió, donde fundó una agencia de turismo con otros tres argentinos. Eran tiempos del uno a uno y en seguida el negocio floreció. “Llegamos a tener un barco y un micro propios que usábamos para la agencia—recordó Pablo—. Pero eso no era para mí. Un día me miré a mí mismo y me pregunté: ¿esto es lo que quiero hacer?” La respuesta fue no, y a los pocos meses ya estaba en la ruta desandando en bicicleta el camino que separa a Maceió de Buenos Aires. “Usé estos kilómetros, casi ocho mil, como una prueba. Si podía hacerlos, podría recorrer el mundo”, agregó. Y así lo hizo. Tras una breve estadía en Buenos Aires para conseguir sponsors y ponerse bien físicamente, enfiló sus pedales rumbo a África, donde permaneció por más de un año y medio recorriendo 9 países y casi 20 mil kilómetros.

Su primera escala fue Sudáfrica, que no lo deslumbró, tal vez por ser una de las naciones del África negra más vinculadas a la cultura occidental. Recién al internarse en Mozambique descubrió “la verdadera África”, la pobre, la marginada, la sacudida por las guerras, la destruida por la epidemia del sida: en países como esa ex colonia portuguesa la enfermedad alcanza al 30 por ciento de su población activa. “Cuando llegué a Mozambique realmente me agarró miedo. Pensar que tenía que andar más de 15 mil kilómetros por ahí me aterró y me largué a llorar. Pero después me di cuenta de que la gente era mucho más amable que en Sudáfrica y que siempre iba a estar dispuesta a ayudarme”, confesó el ciclista, quien más de una vez durmió en la casa del jefe del pueblo y comió de su comida.

Estando allí, Pablo se olvidó de todo, pero la Argentina no se olvidó de él, y un día en Maputo, la capital de Mozambique, se enteró del corralito, la caída de De la Rúa y la posterior devaluación. Quedó varado. Sus ahorros se evaporaron casi a la misma velocidad que sus sponsors argentinos, a excepción de una marca de quesos, y debió comenzar a recorrer las calles en busca de di-

UN ARGENTINO RECORRE AFRICA EN BICI Y PLANEA PEDALEAR POR LOS 5 CONTINENTES

# El mundo en dos ruedas

Cansado de la vida urbana, Pablo García, de 29 años, se subió a una bicicleta y no dejó de pedalear. Primero por Brasil, y luego por África, donde ya atravesó nueve países y casi 20.000 kilómetros.

Sus aventuras entre las tribus de makondes, hadzabes y massais en Mozambique, Tanzania, Kenya, Uganda y Zambia.



## Makondes, hadzabes y massais

Los makondes vivieron desde siempre en la zona norte de Mozambique, desde mucho antes de que ese país fuera realmente un país. Sin embargo, su gente por mucho tiempo no pudo asentarse en un lugar y debió peregrinar de un sitio a otro, intentado evitar la colonización y mantener vivas sus costumbres, muchas de las cuales aún se practican en la actualidad. “Entre los ritos que permanecen vivos, aunque cada vez se pierdan más, están los vinculados al pasaje de la niñez a la adultez. Cuando el padre considera que el niño ha crecido lo suficiente, lo lleva frente al artesano de la aldea, que en una ceremonia de iniciación le corta el frenillo de su órgano sexual”, explicó Pablo como si fuera un verdadero experto en el tema. Luego de la circuncisión, el joven es enviado a la “mata” por algunas semanas—antes era enviado durante todo un año—para que demuestre sus capacidades en la caza y la supervivencia. Si supera el trance, entonces sí finalmente es aceptado en el mundo de los adultos a través de un último ritual:

el tatuaje facial. “Con un cuchillo el artesano le dibuja en la cara el diseño del tatuaje y mientras sangra, le hecha carbón molido en las heridas para que adopten la pigmentación.” Las mujeres, por su parte, tampoco se la llevan de arriba. Después de la primera menstruación, se las obliga a permanecer durante semanas en su casa, sin tener contacto con ningún hombre, para que sus madres les en-

señen todas las tareas del hogar.

Tras la visita a los makondes, Pablo abandonó Mozambique con destino a Tanzania, donde se enfermó y terminó con parásitos intestinales. Claro, en tierras desérticas y con un sol que raja la tierra, nadie pregunta sobre la calidad del agua que bebe, pero después se sufren las consecuencias. Afortunadamente, su cuadro no fue grave. En el hospital de Dar Es Salaam, antigua capital de Tanzania, le recetaron unas sales hidratantes y tras unos días de reposo estuvo listo para seguir el viaje, que esta vez lo condujo directamente hasta los dominios de los hadzabes, tribu que se estima lleva viviendo en el lugar unos diez mil años.

Ellos, a diferencia de los makondes, no encierran a las mujeres en su casa durante la pubertad, simplemente porque no tienen casa. Viven bajo los árboles y en la temporada de lluvias se mudan a cavernas para protegerse del temporal. “La caza es su vida y todavía la realizan con arcos y flechas envenenadas”, describió Pablo, quien luego de esta visita a la edad de piedra, giró su manubrio con destino a la tribu de los massais, protagonistas ineludibles de todos los documentales del Discovery Channel que se filman en la región. Altos, delgados y siempre vestidos de rojo, con largas túnicas, los massais se consideran a sí mismos como un pueblo elegido, en este caso, para conducir a todo el ganado del mundo. Por esa razón no matan a sus vacas, sino que las crían con el objetivo de extraer de ellas su alimento preferido: leche mezclada con sangre, manjar que fue convidado a Pablo para su degustación. “La cara que puse debe haberlos convencido de que no me gustó y se largaron a reír. Pasaron varias horas hasta que dejé de sentir en la boca ese espantoso sabor”, recordó con asco.

Superada la prueba gastronómica de los massais, Kenya fue la última parada de Pablo para esta etapa del viaje, que también incluyó un paseo por Malawi, Uganda y Zambia. Desde Nairobi, el exhausto viajero regresó a Buenos Aires para un breve receso, que ya finalizó. Sin poder estar quieto más que un par de meses, Pablo regresó nuevamente a África y hoy es probable que ya esté por Etiopía, desde donde continuará el viaje hacia Europa, pasando por Medio Oriente. Después le tocará el turno a Asia, Oceanía y por último Norteamérica, desde donde espera llegar pedaleando hasta nuestras pampas, tal cual lo aclara en su página de Internet [www.pedaleandoelglobo.com](http://www.pedaleandoelglobo.com). “Elegí la bicicleta porque es un medio de transporte que me permite entrar en contacto directo con la gente, con sus penas y alegrías, con sus vivencias. En África esto fue muy fuerte, pero descubrir la amabilidad de esos pueblos devastados fue una experiencia que nunca voy a olvidar.”

Producción: Damián Paikin



Con nativos hadzabes, de Tanzania, aprendió a lanzar flechas. “Elegí la bici porque me permite estar en contacto con la gente.”



Junto a miembros de la tribu de los massais, en una aldea de Kenya. Convivió con ellos, comió sus comidas y conoció sus costumbres



El gobierno de Vicente Fox, golpeado por su última derrota electoral, recibió ayer un nuevo desafío por parte del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, que creó virtuales gobiernos autónomos indígenas en las zonas que controla en el estado de Chiapas.



Indígenas simpatizantes del EZLN llegan a Oventic tocando sus instrumentos tradicionales.

El anuncio de las Juntas de Buen Gobierno llega en un pésimo momento para el presidente Fox.

## Un día de fiesta y militancia en Chiapas, capital antiglobalización

La lucha, pero también la fiesta, volvieron ayer al estado de Chiapas. El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) formalizó ayer la designación de cinco Juntas de Buen Gobierno, a través de las cuales gestionará una treintena de municipios del sudeste mexicano, que controla desde su alzamiento, el 1° de enero de 1994. “Este es un acto histórico porque hoy termina una etapa de nuestra lucha y comienza otra de lucha política, resistencia y autonomía de los pueblos indígenas de México”, anunció el comandante “Rafael”.

Comandantes subalternos del máximo jefe del EZLN —el subco-

mandante Marcos— formularon la declaración al dar la bienvenida ayer a miles de simpatizantes nacionales y extranjeros del grupo insurgente a la aldea chiapaneca de Oventic (unos 1000 kilómetros al sudeste de la capital mexicana). A partir de ayer, los zapatistas se disponen a entregar documentos de identidad a los indígenas de sus comunidades, dirimir querellas por la tierra (el gran problema del estado desde 1994) e incluso a resolver los problemas que puedan presentarse con las comunidades no zapatistas.

La inmensa mayoría de los más de 5000 asistentes al acto eran indígenas, hombres, mujeres y niños, muchos de ellos encapuchados, vis-

tiendo trajes tradicionales, hablando tzotzil o cualquiera de los dialectos del antiguo maya. Rodeada de un espectacular paisaje montañoso, Oventic esperaba ser escenario de la reaparición pública de Marcos, quien habría estado el fin de semana pasado en Ciudad de México y viajado antes de manera clandestina a Estados Unidos, Belice y Guatemala, según publicó ayer el diario *El Independiente*, citando fuentes de seguridad. Pero Marcos, el jefe más conocido de la insurgencia, no asistió al acto como se preveía, como tampoco los principales comandantes de la guerrilla, como David, Tacho Sebedeo y Trini.

La Constitución mexicana no contempla la autodeterminación, un reclamo que los zapatistas exigieron en su propuesta de Ley Indígena. Los rebeldes se acogieron, sin embargo, a la fórmula de “mancocomunar” los 30 municipios que cuentan en su poder, sí contemplada en la Carta Magna, bajo cinco Juntas

de Buen Gobierno, encargadas de administrarlos. El acto supone un desafío para el gobierno del presidente Vicente Fox, jaqueado por su reciente derrota electoral del 6 de julio, que llevó a la oposición a dominar el Congreso. “No creo que el anuncio sea producto de la situación política, pero está claro que han aprovechado la coyuntura”, declaró a la prensa Pedro Raúl López Hernández, presidente de la comisión estatal de Derechos Humanos de Chiapas. El gobierno decidió no obstaculizar el evento y los controles policiales y militares no entorpecieron los accesos.

En la plaza mayor de Oventic se dieron cita tzotziles, lacandones y zoques, ataviados con bellos trajes regionales, junto a militantes antiglobalización provenientes de Francia, España, Italia y Estados Unidos. El ambiente era más festivo que reivindicativo, con bandas de música, tianguis (mercados populares) y comida tradicional.

POR RESULTADOS ELECTORALES

## Una baja en el PRD

La presidenta del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) de México, Rosario Robles, dimitió ayer, ante los malos resultados obtenidos en las elecciones legislativas de julio, informó la propia dirigente. Robles señaló que también renunciaba debido a los ataques lanzados contra ella “desde el interior del PRD”, la tercera fuerza parlamentaria del país, cuyo fundador y líder moral es el ex candidato presidencial Cuauhtémoc Cárdenas.

“Presento mi renuncia irrevocable a la presidencia del PRD, porque he sido víctima de la ‘guerra sucia’ y del ‘fuego amigo’ y porque debo ser coherente con lo que anuncié en la campaña para las elecciones legislativas del 6 de julio”, dijo Robles ante decenas de copartidarios. La líder política había dicho que renunciaría en caso de que el partido no obtuviera más del 20 por ciento de la vota-

ción a nivel nacional. El PRD conquistó el 17 por ciento de los sufragios, lo que equivale a 95 escaños en la Cámara de Diputados, frente a las 224 bancas del opositor Partido Revolucionario Institucional (PRI, 71 años en el poder hasta 2000) y 153 del oficialista Partido de Acción Nacional (PAN).

No obstante, el PRD triunfó ampliamente en esa ocasión en Ciudad de México y la zona conurbana —donde viven más de 22 millones de personas—, aprovechando en parte la popularidad del jefe del gobierno capitalino, Andrés López Obrador, una de las figuras prominentes de ese partido y mencionado como posible candidato presidencial con miras a los comicios generales de 2006. Robles dijo ayer que le era necesario dar un paso al costado “para demostrar a los ciudadanos que sí es posible tener honor y practicar una nueva política en México”.

HABLA

# "Aquí"

Por Luis Bruschtein

“La forma de salir de la recesión deberá ser a partir de un replanteo de nuestra relación con el capital financiero globalizado”, señaló a *Página/12* Tarso Genro, ministro de Desarrollo Social y Economía del gobierno de Lula en Brasil. Genro, que también forma parte de la dirección del Partido de los Trabajadores (PT), fue varias veces intendente de la ciudad de Porto Alegre y tuvo una participación decisiva en la creación del Foro Social Mundial. Durante su gestión en Porto Alegre se concretó el presupuesto participativo, motivo por el cual fue invitado por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires a participar en el Tercer Seminario sobre Gestión Democrática de Ciudades.

—¿Cómo cree usted que el gobierno de Lula puede superar la situación actual de recesión y al mismo tiempo atender los problemas sociales?

—La forma de salir de esa situación es inducir el crecimiento a través de políticas del Estado. No se trata solamente de hacer bajar las tasas de interés de manera relativa y sostenida, sino también retomando las inversiones públicas y por otra parte, reordenando las relaciones de la economía brasileña con la economía global.

—¿Hay un paralelo entre el dilema que debió afrontar el gobierno argentino de la Alianza con el tipo de cambio y el que debe afrontar ahora el gobierno brasileño con los altos índices de las tasas de interés?

—Son situaciones muy diferentes. Las primeras medidas que tomamos fueron correctas. Orientado por el presidente, el ministro Palocci tomó medidas que cualquier jefe de hogar toma cuando no tiene plata: redujimos el gasto. Recibimos el gobierno con un déficit financiero grave. Un ejemplo concreto: no teníamos financiación para las exportaciones, estaban cortadas... Entonces tuvimos que tomar algunas medidas drásticas. Pero son medidas que si bien implican una etapa de transición, no plantean una posición de brazos caídos o una subordinación a los deseos del capital financiero. Lo cierto es que estamos bajando las tasas de interés y cada vez en forma más sostenible y profunda. Estamos haciendo inversiones en sectores estratégicos. Aumentamos la inversión un 12 por ciento para la financiación de la agricultura en términos reales comparativamente. Como un acto de superación estratégica apoyamos desde el principio a las cooperativas, que son fundamentales para nosotros, con una red de microcréditos para estimular la economía de abajo hacia arriba. Es muy importante que logremos hacer este tránsito con previsibilidad y manteniendo el espectro de sustentación de centroizquierda de nuestro movimiento.

—¿Qué gravedad tiene la tensión que se estableció entre ese tránsito y los reclamos del movimiento social, como la huelga de los empleados públicos y los planteos del Movimiento de los Sin Tierra?

—Los movimientos sociales tienen total legitimidad. Presentan carencias cuya resolución está en las bases del programa de nuestro go-

### CURSO INTERDISCIPLINARIO

#### “Introducción a la Sexología Educativa”

Directores:

Lic. Beatriz Mordob - Prof. Sergio Provenzano

Inicio 25/08/03 Finaliz. 01/12/03

Sede: Hospital de Clínicas - UBA

Informes:

5950-8863 de 8 a 14 hs. 4863-5047 de 14 a 20 hs.

ABIERTA LA INSCRIPCION

### JOSEFINA PEDEMONTE DE RUIZ VARGAS

10 DE AGOSTO 1976 - 10 DE AGOSTO 2003

A 27 años de tu desaparición, el genocidio reciente se revela más claro y cierto para aquellos que dudaban (y algunos hoy siguen dudando).

La injusticia, el hambre, la desigualdad social, la falta de trabajo, salud y educación; y la constante vertiente de ríos de pobres e indigentes inundando la tierra argentina, fue posible por la renuncia progresiva de principios e ideales populares y proyectos sociales-políticos propios de la época de los '70.

La sociedad debe ser capaz de recrear los espacios por los que un par de generaciones lucharon: solidaridad, compromiso, unidad, será lo que permita la construcción del verdadero camino hacia la democracia antiimperialista y popular.

Tu lucha, tu memoria y la de los compañeros desaparecidos permanecen vivas. Seguimos exigiendo juicio y castigo, aquí o en cualquier país que lo permita. No olvidamos, no perdonamos y no nos reconciliamos con genocidas civiles y militares.



Fabia Andrea Ruiz Vargas - Omar Raúl Scarfo - David Leonel Scarfo  
Paulo Nael Scarfo - Leila Yael Scarfo



TARSO GENRO, MINISTRO DE DESARROLLO SOCIAL Y ECONOMIA DE LULA

# se juega el futuro de la democracia"

Estuvo en Buenos Aires Tarso Genro, ministro de Desarrollo Social y Economía de Lula en Brasil y uno de los creadores de la idea del presupuesto participativo. En diálogo con **Página/12**, analizó las tareas de la centroizquierda en el mundo de los capitales globalizados.



Ana D'Angelo

**"No nos asustan los movimientos sociales; somos un gobierno que se originó en ellos."**

*"Hay un agotamiento del Estado formal, de la estructura que conforma el Estado moderno."*

bierno. La emergencia de los movimientos sociales ocurre precisamente porque ellos creen, y están en lo correcto, que éste es un movimiento de cambio y quieren apresurar este cambio. Bueno, tenemos que hacer todas las mediaciones para que los movimientos sociales estén en permanente diálogo con nosotros y nos ayuden y nos den el sustento necesario para producir esos cambios de manera ordenada. No nos asustan los movimientos sociales. Esta es una cualidad importante de nuestro pueblo y nosotros somos un gobierno que se originó en los movimientos sociales.

**—¿Pero cómo se plantea el gobierno del PT romper ese círculo vicioso tan complicado con la recesión por un lado y los ajustes obligados por el otro, que son situaciones que afectan directamente a los movimientos sociales?**

—En nuestra opinión, la forma de resolverlo es haciendo modificaciones en nuestra relación con el ca-

armónicas juntamente con la baja de las tasas de interés, que pueden permitir la transición.

**—¿Brasil no ha quedado un poco apretado con las metas que asumió en ese aspecto de un superávit de 4,25 por ciento del PBI?**

—Bueno, nosotros optamos por el mantenimiento de los contratos, pero eso no quiere decir que los contratos siempre serán los mismos. En breve tendremos negociaciones con el Fondo Monetario y hay orientaciones claras de nuestro gobierno de que tenemos prioridades fundamentales para el próximo año en el nuevo presupuesto para la reactivación de la economía.

**—Hablando del tema por el que usted vino a la Argentina, ¿cuáles han sido los aspectos salientes de la experiencia del presupuesto participativo que se concretó en Porto Alegre?**

—Tiene características particulares, ya que produjo la primera experiencia de democracia directa con representación política. Las estructuras de poder que vienen "de abajo", de la base de la sociedad, tuvieron un marco normativo orgánico, articulado, para influir sobre decisiones del Estado a nivel municipal. ¿Cuáles fueron sus modalidades fundamentales? Yo creo que dos: un contrato político del gobierno que

otorgó carácter decisorio a los mandatos del presupuesto participativo en los marcos que fuesen acordados. Y en segundo lugar porque proporcionó al ciudadano común que no estuviese organizado en sindicatos o en estructuras de poder formal, la posibilidad de participar directamente de la vida pública afirmando su ciudadanía de una manera material y no meramente formal.

**—¿Por qué surgió esta propuesta?**

—Porque hay un agotamiento del Estado formal, de la estructura que conforma el Estado moderno, que es totalmente insuficiente para abarcar a todas las contradicciones y las necesidades de protagonismo político del pueblo.

**—¿Esa crisis del sistema político se expresó igual que en la Argentina, sobre la base de una crisis económica?**

—Porto Alegre también sufrió el impacto de la crisis porque el proyecto neoliberal en Brasil generó un aumento muy grande de la marginación e informalización de la sociedad. Entonces fue una respuesta también, un acto político en respuesta a los efectos de la crisis, que permite generar nuevas instituciones democráticas para revitalizar la democracia republicana clásica. Con el proyecto neoliberal, la política se ha tornado simplemente en una me-

ra transferencia de la legalidad financiera para la acción de los agentes públicos. La política es lo contrario, es el reino de la subjetividad, de la decisión, de la imaginación. Este empobrecimiento de la política ha enajenado a millones de personas del espacio político democrático.

**—¿Surgirán instituciones nuevas del estilo del presupuesto participativo?**

—Son instituciones nuevas, instituciones públicas de carácter no estatal que, al contrario de promover la disolución de las viejas estructuras republicanas, les ofrecen la posibilidad de vitalizarse. Es una combinación de la democracia directa con la previsibilidad y estabilidad de la representatividad política. La pura democracia directa es imposible en una sociedad com-

pleja como la que vivimos.

**—Usted dijo que en América latina se está jugando el futuro del sistema democrático en el mundo...**

—La democracia se puede renovar cuando confluyen todos los parámetros de su crisis, que es el caso concreto de América latina: la uniformación de la información por multimedias concentradas, manipulación de las clases subalternas excluidas por las políticas tradicionales, pérdida del sentido público del Estado, eso es una crisis grave. Para superarla hay que concebir mecanismos políticos que permitan una nueva calidad de democracia, lo que está muy relacionado con las experiencias que se están dando en América latina.

**—¿Usted se refiere también al proceso en Venezuela?**

—Yo creo que la experiencia del presidente Hugo Chávez es una experiencia que debe tener correcciones. Porque no se produce el cambio democrático sin inclusión de las estructuras formales del Estado, las representaciones formales de las clases incluídas. Es imposible avanzar sólo a partir de una relación directa con los excluidos. Pero yo creo que el presidente Chávez generará los cambios necesarios para retomar el proceso. En un proceso de transformación democrática hay que tomar en cuenta también, y fuertemente, a las estructuras formales de representación de las clases incluídas. No se hace política solamente con los excluidos. Lo que trata de hacer el gobierno de Lula en Brasil es hacer política incluyendo a los excluidos y con los incluídos. La idea del presupuesto participativo es generar mecanismos de representación directa que refuerzan la democracia tradicional, pero que no la sustituyan, porque los grandes valores democráticos en esta etapa de la modernidad son absolutamente necesarios para los cambios que queremos hacer.

**Reducción: "Orientado por el presidente, el ministro Palocci tomó medidas que cualquier jefe de hogar toma cuando no tiene plata: redujimos el gasto".**

pital financiero globalizado.

**—¿Eso es posible sin que se produzca una situación de crisis traumática?**

—Hay que hacerlo de una manera ordenada, previsible y sostenible, partiendo de esa condición, porque si no hacemos un cambio en nuestra relación con el capital financiero globalizado, no hay posibilidad de desarrollo. Tenemos conciencia plena de esto. ¿Cómo se hace? Voy a dar un ejemplo concreto: hay que retirar las inversiones en infraestructura de la cuenta de gastos públicos que contribuyen a la noción de superávit primario. Lo vamos a hacer. Hay que permitir que los municipios que no están endeudados puedan tomar préstamos para invertir en infraestructura, ya que eso es inversión, no es gasto. Hay un conjunto de medidas

## LUIS PABLO STEIMBERG

Soldado conscripto del Colegio Militar de la Nación  
Detenido-desaparecido el 10/8/76 - Arrojado vivo al mar

### CAMINANTE

*Tienes tiempo todavía, caminante  
antes de que tantos quizá olviden  
o alguno por allí si te recuerde  
que aún hay buelta por hacer, está adelante.*

*Lo que hubo y lo faltante  
lo soñado, lo cumplido y lo dejado  
no te pares  
ni un instante  
lleva lejos tu equipaje, caminante.*

*Tienes tiempo si respiras libre el aire  
de pelear por aquel tan asfixiado  
aunque estallen tus pulmones aplastado  
vivirá en el viento para siempre  
caminante, como un hombre respirado.*

José Luis D'Andrea Mohr

Tus padres, hermana y amigos



¿Ud. nos conoce?

CARYBE-EDITARE

¿Ud. nos conoce?

Pida su presupuesto al  
4361-2162 / (15)5116-8787  
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

**Nosotros somos  
una fábrica de libros**

Imprimimos  
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color  
hasta 82 x 118 cm a 2 colores  
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:  
Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal  
Talleres: Udaondo 2646 - Iruñés O. Tel.: 4241-9323

10 DE AGOSTO DE 1977 - 10 DE AGOSTO DE 2003

26 años recordándote

CECILIA LAURA MINERVINI *Tana*

Vista en el Campo "Club Atlético"

NO OLVIDAMOS  
NO PERDONAMOS  
Tus padres, tus hermanos,  
tus amigas Ana, Cintia,  
Mónica y Silvia

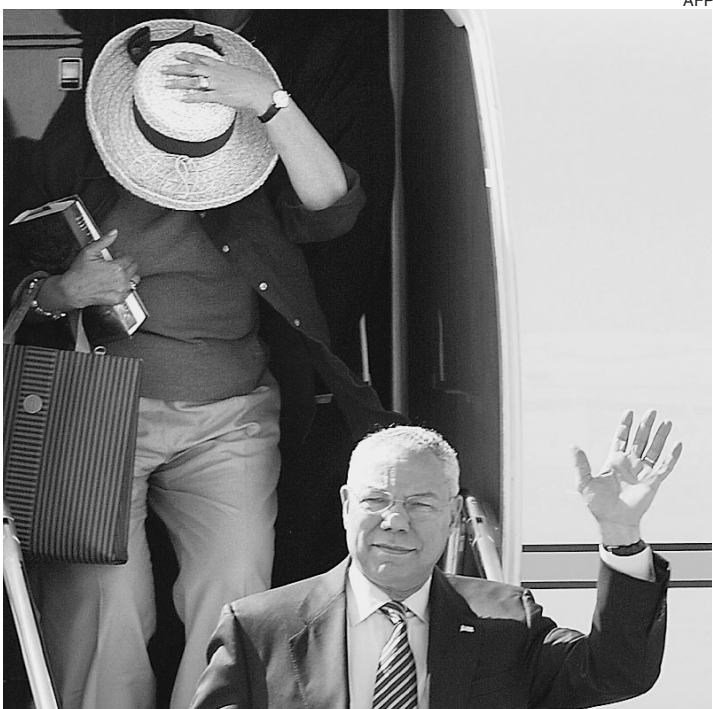
El martes 12 de agosto a las 14 hs.  
Plaza Congreso.  
Por la nulidad de las leyes  
de impunidad.  
En el aniversario de la Reconquista,  
reconquistemos la Justicia.  
Por los 30.000 compañeros/as.





## OPINION

Por Claudio Uriarte



## El golpe del general Powell

Lo hizo de nuevo. Días atrás, el *Washington Post* publicó un trascendido diciendo que el general más o menos retirado Colin Powell, secretario de Estado norteamericano, y su segundo, el diplomático de carrera Richard Armitage, habrían resuelto no volver a ocupar sus cargos en una eventual segunda administración Bush, y dejarían sí o sí la función pública en enero de 2005. El rumor era un poco trivial —¿quién puede decir lo que hará en enero de 2005?— pero la intención no: se trataba de reponer a Powell y Armitage en el centro de la errática planificación política exterior de Washington y desplazar mediáticamente así a sus enemigos: Donald Rumsfeld, jefe del Pentágono, y su segundo, Paul Wolfowitz. Nada casualmente, el nombre del irritativo Wolfowitz aparecía de un modo un tanto inverosímil como uno de los candidatos para suceder a Powell al frente de la diplomacia norteamericana. Los periodistas amigos de Powell (casi todos) denunciaron una campaña de los halcones civiles del Pentágono, pero parece más un golpe del general del Departamento de Estado, que obtuvo a cambio una especie de operativo clamor para que George W. Bush lo confirmara rotundamente en su puesto. Eso se logró: Powell y su esposa Alma descendieron triunfalmente en Crawford, Texas, donde el presidente pasa sus vacaciones, y pronto el secretario tuvo a su jefe ventrilocuizado por sus propias opiniones políticas.

El incidente es útil para discernir la dirección de la política exterior estadounidense, pero también su orientación interna. Desde el comienzo mismo de la Administración, Powell y Rumsfeld libran una salvaje guerra de guerrillas para determinar qué línea —la blanda del primero o la dura del segundo— habrá de imponerse. Como general retirado con honores, Powell tiene una ascendencia natural sobre los militares descontentos con las reformas draconianas que Rumsfeld pretende imponer en las Fuerzas Armadas norteamericanas. Bush, por su parte, limita su confianza en Rumsfeld a los tiempos de guerra, en lo que no es difícil discernir la influencia de su padre, que detesta al secretario de Defensa desde los tiempos de Richard Nixon y luego de Gerald Ford, en que el entonces también secretario de Defensa lo hizo bailar repetidamente con la más fea y apartarlo de los cargos políticamente más expectables, al convertirlo sucesivamente en embajador a China y a la ONU y en director de la CIA. En realidad, Rumsfeld es una importación del vicepresidente Dick Cheney, quien fue asistente del secretario de Defensa en los tiempos en que éste era jefe de gabinete de asuntos internos de Ford. Por el contrario, Powell es un producto de la primera administración Bush. También lo es Cheney, que bajo George Bush padre se desempeñó como jefe del Pentágono, pero ya se sabe que si se quiere tener un amigo fiel en Washington lo mejor es comprarse un perro.

Los efectos no demoraron, por lo menos en la retórica de la administración: un día se filtró que Bush estaba evaluando sancionar económicamente a Israel (una medida que ya había tomado su padre) para penarla por la construcción del muro de seguridad que la aislará de los palestinos, y al día siguiente Roger Noriega, el nuevo subsecretario de Asuntos Hemisféricos, apareció haciendo unas declaraciones sobre Cuba que en Washington fueron vistas como una desenfatización de la política de embargo económico. Pero más allá de los alcances reales de largo plazo de tales “reorientaciones”, la paradoja del caso es que las dos pueden ayudar a que Powell efectivamente no siga en el cargo en enero de 2005, pero no por su propia voluntad sino por la posibilidad de que Bush no siga en la Casa Blanca para esa fecha, en primer lugar. En noviembre del año que viene son las elecciones presidenciales, y la caída de popularidad de Bush parece irremontable a medida que la crisis económica se profundiza. El electorado judío es tradicionalmente demócrata, y previsiblemente lo será más si Bush le pone mano dura a Israel. Y la pelea pública de Bush con su hermano Jeb, gobernador de Florida, por la decisión del gobierno de mandar de vuelta a Cuba a los últimos balseros que trataban de llegar a las costas norteamericanas, indica qué otro segmento electoral —los cubanos de Miami— el presidente podría llegar a perder.

El ataque a las Torres Gemelas cambió la suerte de los viajeros a Estados Unidos.

Emigrantes o simples turistas deben sortear ahora innumerables escollos que empiezan en el consulado, siguen en el aeropuerto y terminan quién sabe dónde. Los

funcionarios de inmigración sueñan con máquinas que permitan leer los pensamientos de los pasajeros. Y los ilegales que cruzan la frontera desde México incluso deben enfrentar a una organización parapolicial.

Informe y texto:  
Milagros Belgrano.



Cámaras, laptops y celulares bajo escrutinio.

Temen que terroristas los usen para detonar bombas.

COMO ES EL LABERINTO DE

# Pasaporte

¿Quién sabe si la NASA conseguirá alguna vez diseñar un dispositivo capaz de leer los “pensamientos sospechosos”. De tener éxito, el trabajo de las autoridades de inmigración estadounidenses se volvería muy fácil. Mientras tanto, los extranjeros que necesitan visa para entrar a Estados Unidos deberán seguir desplegando todos sus poderes de persuasión para convencer a sus entrevistadores de que no tienen la menor intención de quedarse a vivir allá. Desde que el año pasado nuestro país fue eliminado del Programa de Exención de Visas (VWP), los argentinos que quieren viajar a Estados Unidos también deben pasar por esta entrevista en la embajada estadounidense. La eficacia del actual sistema sólo depende de la interpretación, totalmente subjetiva, del funcionario que los interroga. “Hasta que no tengamos un sistema para leer mentes, tenemos que investigar a las personas”, decía el año pasado Gregory Frost, cónsul general norteamericano en Buenos Aires. “Queremos evitar la entrada de aquellos que puedan hacernos daño”, agregaba en una nota de *Página/12*.

Pero el trámite no termina ahí. A partir del 1° de enero de 2004, los extranjeros que viajen a Estados Unidos deberán sacarse una foto y registrar sus huellas digitales. De lo contrario, no podrán entrar a ese país. Estos datos se usarán para determinar si la persona tiene “conexiones terroristas, delitos criminales o si permaneció más tiempo de lo que su visa permitía”, dice Asa Hutchinson, subsecretario de Seguridad Interior norteamericano. Pero incluso los pasajeros que apenas se queden unas horas en un aeropuerto estadounidense, deberán contar con su visa. Hace unos días, el Departamento de Estado norteamericano

suspendió dos programas que permitían a los extranjeros que no participan del VWP hacer escalas en tránsito territorio estadounidense sin tener visa. O sea, que si un argentino viaja a Japón con una aerolínea que hace escala en Los Angeles, deberá pagar sin chistar los 100 dólares que sale la visa. Las agencias de turismo advirtieron que si la suspensión se convierte en ley, las personas que se vean forzadas a comprar la visa elegirán aerolíneas que no sean norteamericanas. United Airlines dice que esto no impactará demasiado en sus finanzas. Pero los operadores de viajes asiáticos y latinoamericanos ya se están agarrando la cabeza porque como no hay vuelos directos entre esos dos continentes y se calcula que las pérdidas serán millonarias.

Pensándolo bien, quizás a muchos les convenga quedarse en casa. Los extranjeros que logren pasar todas estas pruebas podrán toparse todavía con la USA Patriot Act, o Ley Patriota, que elimina los derechos de habeas corpus para los no ciudadanos. Y que autoriza al secretario de Justicia John Ashcroft a detener por tiempo indefinido a cualquier extranjero que él considere una amenaza para la seguridad nacional.

## Alguien te está vigilando

Lo de leer las mentes no es el delirio de un diplomático varado en el Tercer Mundo que sueña con un destino más glamoroso. Según el Centro de Información Privada Electrónica (EPIC), la NASA planea implantar “sensores neuroeléctricos no invasivos” o escaneos cerebrales en los aeropuertos para detectar patrones de comportamientos sospechosos. Además, se ha propuesto implementar una tarjeta de “viajero confiable” cargada con información biométrica como la voz, las huellas digitales o la palma de la mano para identificar a una persona. Pero algunos funcionarios advierten que sería lo primero que un terrorista trataría de conseguir. Según EPIC, la Agencia de Seguridad de Transporte distribuyó una lista entre las aerolíneas que viajan a Estados Unidos con los nombres de cientos de personas a las que no se les debería permitir abordar ningún vuelo. Si, por ejemplo, un pasajero acumula demasiadas millas entre Medio Oriente y Estados Unidos o es un habitual comprador de sospechosos artículos de ferretería, esto sería razón suficiente para incorporarlo a la lista. Algunas organizaciones de derechos humanos han advertido sobre este asalto a la privacidad. Pero es poco lo que pueden hacer. Ni siquiera la prensa se atrevió a cuestionarla. Cuando hace casi dos años el Senado norteamericano aprobó la Ley Patriota por 98 a 1, los medios de ese país ni se inmutaron. Algunos periodistas de Washington dicen que “no hubo tiempo” para que la prensa se ocupara del proyecto de ley. “Tuvieron cinco semanas para estudiarlo”, desmiente Mark Hertsgaard, escritor y periodista de la National Public Radio. “Para gente que todos los días enfrenta plazos de entregas en su trabajo, era tiempo más que suficiente”, indica.

La Ley Patriota echó por tierra varios artículos de la Constitución norteamericana. En uno de los puntos más polémicos de esta ley, los actos “peligrosos” para las personas pue-



OBSTACULOS RUMBO A ESTADOS UNIDOS DESPUES DEL 11 DE SEPTIEMBRE

# para una pesadilla americana

den considerarse terrorismo si “parecen tener el fin de influir en la política gubernamental mediante intimidación”. Un activista contra la reciente guerra en Irak o un militante de Greenpeace, por ejemplo, entrarían en esta definición. Además, con esta ley los agentes de inteligencia pueden allanar la casa de un ciudadano sin avisarle, pinchar su teléfono, espiarlo mientras navega por Internet o vigilar lo que lee en una biblioteca pública (pueden confiscar los registros bibliotecarios). Por si esto fuera poco, un decreto de George W. Bush ordena que cualquier extranjero que él considere sospechoso de terrorismo puede ser juzgado por la justicia militar. Y en mayo, el Senado aprobó una ley que busca eliminar el vacío legal que, según sus autores, impidió que antes del 11 de septiembre el FBI consiguiera una autorización para incautar la computadora del marroquí Zacarías Moussaoui, el único acusado por los atentados. Con esta ley, el FBI podrá detener a extranjeros y pinchar sus teléfonos sin verse obligado a probar que pertenecen a grupos terroristas.

Además, el gobierno tiene carta blanca para usar información de inteligencia contra los inmigrantes, lo cual se ha convertido en un verdadero negocio. En abril, la empresa ChoicePoint admitió que comercializa los datos personales de más de cien millones de latinoamericanos a la Oficina de Servicios de Inmigración y Domicilio (BCIS) estadounidense. Esta empresa le vende al Estado desde la fecha de nacimiento y dirección hasta información sobre cuentas bancarias, títulos de propiedad, juicios y deudas de los ciudadanos de nueve países latinoamericanos, entre los cuales figura Argentina. ChoicePoint asegura que esta información jamás va a ir a parar a las agencias de inteligencia. Sin embargo, Chris Hoofnagle, asesor de

**Escaneos: La NASA planea implantar sensores neuroeléctricos o escaneos cerebrales en los aeropuertos para detectar patrones de conducta sospechosos.**

EPIC, afirma que hay documentos que demuestran que las bases de datos de ChoicePoint pueden ser utilizadas por los servicios secretos para investigaciones sobre terrorismo o espionaje. “Sería estúpido que las usaran sólo para una investigación migratoria”, dice.

## La peor recesión en años

De modo que no parece el mejor momento para ir en busca del sueño americano. Encima, desde que Bush asumió la presidencia, el sector privado perdió más de 2,5 millones de puestos de trabajo, el desempleo subió al 6,4 por ciento —la tasa más alta en nueve años—, más de dos millones de estadounidenses quedaron sin cobertura médica. Los estados que en los ‘90 nadaban en la abundancia ahora tienen que hacerse cargo de un déficit record de 300.000 millones de dólares. Y la salud y la educación son las primeras en sufrir la poda presupuestaria. En Misouri, por ejemplo, los maestros de escuela trabajan como porteros por el



Los equipajes se revisan meticulosamente en esta terminal del aeropuerto de San Francisco, en busca de posibles explosivos ocultos.

mismo sueldo. Connecticut echó a varios fiscales para ahorrar plata y Kentucky está liberando a sus convictos antes de tiempo porque no puede mantenerlos. El panorama no mejora en California, el estado más poderoso del país. Tiene el peor déficit de su historia y su gobernador acaba de aprobar un recorte de 200 millones de dólares que afectará a la educación superior y los sectores con menos recursos.

Pese a todo, los argentinos que el año pasado solicitaron una visa aumentaron un 800 por ciento con respecto al promedio histórico. Mientras, unos 150.000 viven en Estados Unidos ilegalmente. Los indocumentados que pueden pagar un abogado intentan solucionar su problema mediante el viejo truco de pedir asilo político. La ola de secuestros, asaltos y asesinatos que suceden a diario en nuestro país es el principal argumento de varios compatriotas que buscan tener suerte con esta maniobra legal. La primera en conseguirlo fue una mujer violada en Argentina, que el año pasado pudo probar que sus agresores quedaron libres. Desde entonces trabaja en un shopping de Miami con los papeles en regla. Paradójicamente, dos argentinos que buscaban una mejor vida en el Hemisferio Norte fueron asesinados hace un par de meses en Miami por un vecino ofuscado porque escuchaban música a todo volumen.

Según la Dirección Nacional de Migraciones, entre enero y marzo de este año 38.300 argentinos viajaron a Estados Unidos. Pero sólo 3305 decidieron quedarse. Es que las noticias de argentinos detenidos por trabajar sin papeles asustaron a muchos: el año pasado, el FBI detuvo a siete argentinos por trabajar con documentos falsos. Y hace un par de meses, el cordobés Julio Romano fue detenido en Georgia mientras manejaba el camión de la vidriería que lo había contratado ilegalmente.

De todos modos, la situación de nuestros compatriotas todavía dista de la de los balseros cubanos o los

“espaldas mojadas” mexicanos, que llegan a cualquier extremo con tal de ingresar en territorio norteamericano. En mayo, la policía de Texas encontró los cuerpos de 17 mexicanos que murieron hacinados en un camión que los traía escondidos desde México. Pero para un mexicano, no hay peor peligro que toparse con la American Border Patrol (ABP), una especie de Ku Klux Klan que detecta y arresta a inmigrantes mexicanos en la frontera de Arizona. Su fundador, Glen Spencer, rechaza cualquier cuestionamiento sobre la ilegalidad de su grupo. “No infringimos la ley, ¿cuál es el problema?”, dice este ex empresario devenido en cazador de inmigrantes ilegales. Su mayor anhelo es llevar un conteo de los indocumentados detectados por los voluntarios de su grupo para compararlo con las bases de datos de la Patrulla Fronteriza, la fuerza estatal que vigila las fronteras de Estados Unidos. “Nuestros informes dirán: esta

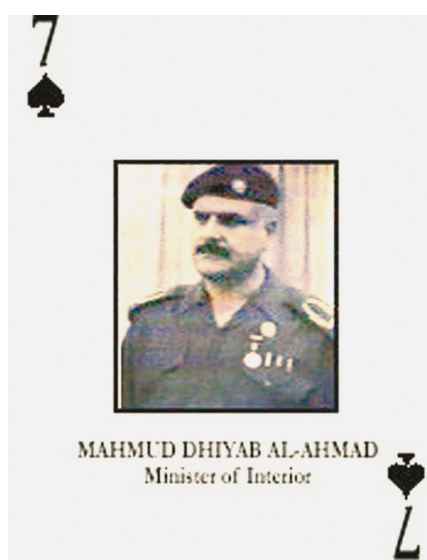
mañana, 48.000 mexicanos cruzaron la frontera. La Patrulla Fronteriza arrestó a 2700. El resto está yendo a sus ciudades para robar sus trabajos”, amenaza Spencer. Tiene tres aviones espías no tripulados con cámaras de video para detectar indocumentados y asegura que ni él ni sus voluntarios portan armas. Pero el año pasado, dos mexicanos que caminaban por el desierto, en Arizona, fueron interceptados por dos hombres de la ABP. Sus cuerpos fueron encontrados poco después. Pero esta banda parapolicial también opera en las ciudades. Hace unos días, una familia mexicana fue arrestada por activistas del grupo cuando caminaba hacia el consulado de México, en pleno centro de San Diego. La Patrulla Fronteriza no está de acuerdo con que los ciudadanos tomen la justicia en sus propias manos, dice el vocero de esta fuerza, Dionisio Delgado. Pero la policía de Arizona ha estado aceptando a los mexica-

nos cazados por la ABP para devolverlos a su país.

Para muchos latinoamericanos, la única vía legal de conseguir la residencia es entrar al Ejército de Estados Unidos. Hace un mes, el diario mexicano *Milenio* denunció que militares estadounidenses vestidos de civil están reclutando mexicanos en la frontera norte del país a cambio de becas de estudio, dinero y el permiso de residencia en territorio norteamericano. La otra opción, ilegal pero mucho más popular, es conseguir una visa trucha. Según el diario *Washington Post*, a diez minutos de la Casa Blanca se consiguen permisos de residencia, carnets de conducir y de Seguridad Social por unos pocos dólares. Los funcionarios de inmigración jamás se acercan a este barrio del sudeste de Washington. Ni siquiera los policías, que aceleran cuando pasan por la zona, una suerte de Fuerte Apache frecuentado por drogadictos y violadores.

## Los camiones no eran, pero el ministro sí

Los dos camiones laboratorio hallados en Irak y denunciados como “laboratorios de armas químicas móviles” ante la ONU por Estados Unidos servían en realidad para producir hidrógeno destinado a globos aerostáticos de uso meteorológico, según ingenieros de la Agencia de Inteligencia del Pentágono (DIA) citados ayer por el diario *The New York Times*. La conclusión, que representa otro fiasco para las autoridades estadounidenses respecto de las acusaciones a Irak para justificar la guerra, no forma parte de un informe oficial, aunque es compartida por la mayoría de los ingenieros de la DIA, asegura el diario. La conclusión de los expertos de la DIA contradice un documento publicado en mayo por la propia agencia y por la Central de Inteligencia estadounidense (CIA), que aseguraba que los



camiones servían para producir armas biológicas. Pero al menos las fuerzas de ocupación tuvieron un premio consuelo ayer con la entrega de Mahmud Dhiyab Al-Ahmad, el número 29 de la lista de los 55 ex funcionarios iraquíes buscados por Estados Unidos. Con Al-Ahmad, son 37 los ya capturados o muertos de esa lista. Pero incluso este caso tuvo algún ribete de farsa, ya que voceros militares habían anunciado la captura del ex ministro hace semanas, y ayer debieron desdecirse. “Es algo normal, pasa todo el tiempo”, minimizó uno de ellos.

La Agencia de Inteligencia militar del Pentágono, miembro importante de la comunidad de inteligencia estadounidense, está dirigida por el vicealmirante Lowell Jacoby. Cuenta con más de 7.000 empleados militares y civiles en el mundo.



UN MAPA CINEMATOGRAFICO DEL PAIS

# Filmar, una forma de

Por Mariano Blejman

Desde Santa Cruz hasta Salta, pasando por Córdoba, Santa Fe, Neuquén, Corrientes, Mendoza y La Pampa, toda una legión de cineastas no profesionales empuña hasta los ahorros que no tiene con tal de plasmar en imágenes una realidad que los directores de Buenos Aires se empeñan en ignorar. "Intentamos mostrar los que pasa en nuestras provincias", dicen.

Si todo esto fuera una película, probablemente sería una *road movie*. Un film en viaje por las "rutas argentinas", o lo que va quedando de ellas. Porque existen películas que incluyen en sus planes de rodaje el uso de bicicletas para trasladar equipos de filmación. O películas donde el intendente del pueblo pide un video turístico a cambio de hospedaje y comida para el equipo de producción. También puede ocurrir que para filmar un aspirante a director tiene que vender un Fiat 600 –más un Renault 4– para ser convertidos en efectivo y así poder filmar el primer corto de la vida. Y es probable, más bien seguro, que los actores sólo cobren la comida y los técnicos trabajen "de onda". Todo eso puede suceder cuando aparecen historias que merecen ser contadas en lugares alejados de los grandes centros urbanos. Y están quienes quieren contarlas, pero la precariedad de recursos ahuyenta a cualquier poco entusiasmado. **Página/12** conversó con realizadores de Salta, Córdoba, Rosario, Neuquén, Corrientes, Mendoza y La Pampa y realizó un mapa cinematográfico (que incluye cortos, largos, animación y documentales) de quienes trabajan en las provincias, ante el oído sordo y la vista ausente del resto del país.

En materia de road movies, el horizonte de la historia va de sur a norte. En el comienzo continental de este país –Santa Cruz– la reciente estrenada *Bonifacio*, de Rodrigo Magallanes, dijo presente. Durante más de dos años, treinta personas lucharon contra viento, marea y leyendas patagónicas para filmar una historia de terror, cerca del Glaciar Perito Moreno. "Nos quedamos encerrados varios días en los trailers porque la lluvia había cortado los caminos. Una parte del equipo fue evacuada por Prefectura", cuenta Magallanes desde el sur. La cámara viaja a Neuquén

donde está Radio y Televisión del Neuquén, una productora del Estado donde trabaja Miguel Algarate, que opina desde el frío: "A pesar de depender del Estado, no tenemos gran infraestructura. Intentamos mostrar lo que pasa en la provincia, en la medida que nos lo permiten". Algarate está más abocado a la actividad del gobernador que a otra cosa. Aún así, se las arregló para tener algunos premios Prensarios y unas cuantas Martín Fierro del interior.

La Pampa es el set ideal para es-

**Pasión: Puede ocurrir que para filmar un aspirante a director tenga que vender un Fiat 600, más un Renault 4, para poder hacer el primer corto de su vida.**

cenas de desamparo. Tomas ficticias y reales vive Silvio Tejada, quien preside la agrupación La Piara desde hace cinco años. No tan lejos están aquellos días en que para filmar se tenía que mover en bicicleta. "Manejamos un mismo código y la esperanza de que el cine sea una herramienta artística", cuenta Tejada. Junto a la cineasta Juliana Rodríguez, La Piara realizó un documental sobre la escritora Olga Orozco, nacida en esas tierras, llamado *Cadáver exquisito*. "Filmar es complicado: los costos son altos, pero hay que crecer en producción, es el motor de cada proyecto." Ahora están haciendo una "superproducción", *Caci que se fue*, de Daniel Martínez, donde trabajaron 20 personas con más de 200 extras "para una toma que simulaba una manifestación", cuenta Tejada, que se vio acompañado de la comunidad pampeana. Martínez, el director, estudió en Buenos Aires. Se volvió a La Pampa "a pasar unas vacaciones" y se quedó a filmar. "Rodamos en un momento complicado. Pero fue pro-



"Paraná Pira Rekohagui", sobre pescadores del Paraná. El grupo correntino Videocum realiza sus propias producciones.

## SIETE CANAL SIETE CANAL



Hoy, 20 hs.  
**Viajes y paseos**  
Con Jorge Rossi

Turismo y salud en Entre Ríos con sus principales centros termales: Federación, Chajarí y el complejo de Concordia

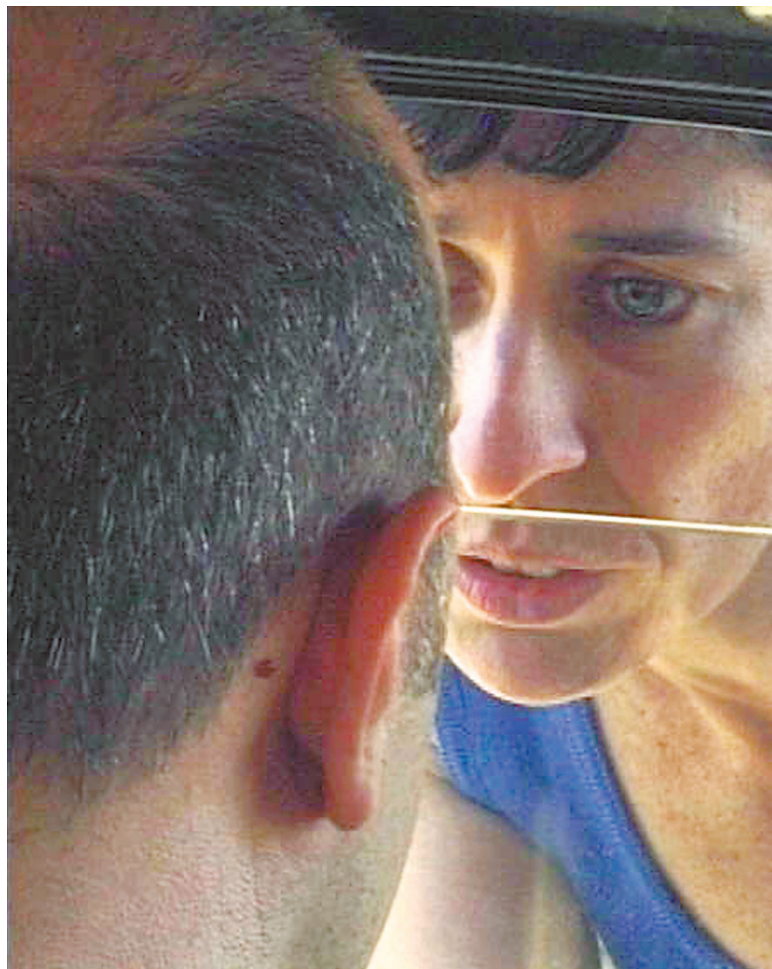


canal siete canal

SANTO DOMINGO  
**2003**

XIV JUEGOS PANAMERICANOS

**21.00 hs.**  
Seguí a Las Leonas  
en la semifinal de Hockey



"Betty", una comedia dramática cordobesa hecha a pulmón. Los que trabajaron no cobraron, sólo se cubrieron sus gastos.



DESCUBRE LAS IMAGENES DEL INTERIOR

# no estar ausente

fesional: hasta incluyó catering”, cuenta Martínez.

A fuerza de pedalear fijo, Córdoba es una ciudad próspera en fenómenos de proyección nacional. Sin embargo, el cine no es su fuerte, al menos en forma masiva. María Eugenia Luján realizó su corto titulado *Betty*, una comedia dramática con el siguiente argumento: es la historia de una mujer, una amiga, un esposo y un auto rojo que la persigue a Betty. Ella se dedica a su hogar, su amiga vende productos de cosméticos y tiene un marido cuya relación es fría y distante. El corto, de 15 minutos, costó la exuberante cifra de 700 pesos. Los que trabajaron no cobraron, sólo se cubrieron gastos como cospeles, comida, taxis.

En Corrientes existe Videocum, un grupo de fotógrafos, plásticos, diseñadores y camarógrafos. “Somos protagonistas de nuestra pro-

pia cultura. Juntamos recursos recopilando pesitos. Gestionamos subsidios de empresas, pero resulta complicado”, cuenta Beatriz Morilla. El documental se llama *Paraná Pira Rekohagui* y es sobre buscadores de peces del Paraná, correntinos que realizan su pesca artesanal con redes, desde sus canoas isleñas. Del deterioro ecológico y reducción en la cantidad de peces, señalan como responsable a Yacyretá. En el grupo está el fotógrafo Miguel Álvarez, documentalista e investigador del libro *Esteros del Iberá*, quien visita el Iberá desde 1982 y realizó un archivo con 2500 fotografías y 300 horas fílmicas. También tiene un banco de imágenes, con 10.000 fotografías de la provincia y 300 videos.

La cámara gira hacia el norte: en Salta está Santiago Álvarez, 28 años, diseñador de Imagen y Sonido de la UBA, porteño, viviendo

allí desde que terminó de filmar *Esperando las almitas*, un documental sobre “El día de todos los muertos” en la yunga jujeña. Financió el documental con sus ahorros, consiguió pasajes de favor y resistió un mes en Jujuy. Álvarez anduvo a dedo “a pesar de mi miedo a que me afanen la cámara (de u\$s 2000). Hice la edición canjeando laburo en una productora. Me ofrecieron trabajo, así que me quedé”, cuenta desde un borde del país. Su trabajo fue presentado en la Casa de la Cultura de Salta y también en Buenos Aires. Estar en Salta, dice, le permitió llegar cerca de lugares con una tradición fuerte y manifestaciones de sincretismo religioso. “Quiero mostrar cómo desde la tradición y las fiestas populares aquí se sigue resistiendo la invasión cultural”, cuenta Álvarez, que fue despedido de Telefónica. Pero esa es una historia aparte.



“Esperando las almitas”, un documental en la yunga jujeña. El director alcanzó a financiar el documental con sus ahorros.

ROSARIO, UN POTENTE CENTRO DE PRODUCCION AUDIOVISUAL

## “Federalizar la recaudación”

La producción audiovisual en Rosario se incrementó en los últimos años, desde que existe la Escuela Provincial de Cine y Televisión de Rosario, con las producciones de egresados y desertores que apostaron a la creación: desde animaciones en el “Sótano Carton” con trabajos premiados hasta videoclips de bandas locales, cortos y largos. En estos últimos tiempos, debido al estreno comercial de *El asadito* y *El cumple*, de Gustavo Postiglione (docente y fundador de la Epctv), y la película de Héctor Molina *Ilusión de movimiento*, se renovó la expectativa.

Actualmente, las 250 personas vinculadas a la producción local convierten a Rosario en un polo de producción que merece este párrafo aparte. Hay actores, músicos, artistas, plásticos y técnicos altamente capacitados. Pero hay un problema: “De las 30 películas en el año, habría que federalizar la recaudación”, opina Maximiliano Quintero, de *La gallina de la sección*, un corto de ficción, adaptado del escritor italiano Italo Calvino y filmado en 16 mm blanco y negro. La película realizada por Tantalofilm fue estrenada en noviembre de 2002 en el Centro de Expresiones Contemporáneas de Rosario, a sala llena. Esta historia de tres obreros de una fábrica quebrada participó del Festival de Toulouse 2003 en “Panorama del cortometraje latinoamericano”, en Uncipar y en Prima Azis 2003.

Silvia Duarte realizó *Entrelazos* “con cero recursos”, según cuenta. El proyecto salió de un grupo de teatro de Lito Cruz. Filmaron la historia de un pintor con su mujer y una amante en el mismo edificio. El trabajo se hizo en marzo de 2002 en un departamento, simulando ser dos diferentes. “Los equipos fueron prestados por la Epctv y los amigos pusieron el resto”, cuenta Duarte. “El presupuesto era de 28.000 pesos en noviembre de 2002, pero tuvimos costos bajo cero”, confiesa. Judith Villamayor filmó *Rosario*, un largo de ficción basado en *Casablanca*, que transcurre en una Rosario cortada por los piqueteros de un lado y protegida por Prefectura.

En el mundo documental, Ana Barzola armó la serie *Postales de vida*, en Totoras, a 60 kilómetros de Rosario. Hizo cinco capítulos sobre el lugar contado por la gente. “Intentamos rescatar la tradición oral, el anecdotario popular y personajes del sur de Santa Fe.” El capítulo “Semos mucho” recibió el premio ATVC 2002. El capítulo 3, “Imagineros”, se proyectó en Canal 7, en “Televisión regional”. El 4, sobre el cine del pueblo, participó del Festival Santiago Álvarez de Cuba en marzo. “El trabajo independiente debe mostrar nuestra identidad nacional, frente a este discurso que no admite la diversidad”, opina Barzola. Federico Actis realizó *El Otro*, premiado por mejor realización en el XIX Festival Latinoamericano de Rosario. En cuatro minutos cuenta “una metáfora de la intolerancia”. *El Otro* participó del Festival de Cine Latinoamericano en Toulouse. Mientras que *Ey*, de Diego Rolle,

es un clip-animación sobre una banda de una ciudad llamada Matilada. “Aquí hay un movimiento muy interesante que nos convocó: nos unen las ganas de realizar.”

En tanto que en la ex inundada Santa Fe, Pablo Benzaquén viene peleando contra molinos de viento, tratando de seguir la huella cinéfila que alguna vez dejó Fernando Birri. Benzaquén hizo *Sobrevivir y Peco*, que participaron del 1º Feisal. *Peco* es sobre la desaparición de oficios manuales por la globalización. Mariana Wenger de Granadero Baigorria (provincia de Santa Fe) trabajó sobre Roberto Fontanarrosa, el trabajo fue emitido por Canal 7. Además hizo una ficción animada en homenaje a Vincent Van Gogh y realizó *Juanito, el sueño de la esperanza*, sobre Antonio Berni. Pero su historia es extensa: en 1987 su corto *Modelo para armar* fue premiado en Uncipar para competir en el Festival Unica, en Austria.



“Postales de vida”, un retrato regional en episodios de Ana Barzola. Aun con escasísimos recursos, en Santa Fe hay una actividad febril.

4 años de éxito!!! de HARLEM, NEW YORK

**GREAT VOICES OF GOSPEL**

"de HANDEL a LOS BEATLES"

negro spiritual & blues

29 Y 30 DE AGOSTO

**Luna Park**

telefe música

Multicanal AM 590 CONTINENTAL

Tarjetas de Crédito Venta grupal con descuento Tel: 4941-6489/4943-2541

entrada \$4000-1010

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

### PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

**Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica**

Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com.ar

## SKAY BEILINSON

15 Y 16 DE AGOSTO 22 HS

ENTRADAS EN:  
ZIVAL'S, CALLAO Y CORRIENTES  
SUITE, CABILDO 1849  
PETECO'S, AVE. MEEKS  
Y GARIBALDI, TEMPERLEY  
Y EN EL TREATRO



**TEL TEATRO SUR** Av. Meeks 1080-Temperley

Domingos 10 17 24 31 20.30 hs

## DANCING MOOD

Djs invitados

NICE TV

Niceto Vega 5510

Tel. 4779-9396

\$5

CM

Luly Santangelo Jorge Midón presentan

**NOCHE FLAMENCA 2003**

desde Madrid toda la pasión del flamenco puro

**debut** miércoles 13

**6 únicas funciones** 13 al 17 de agosto

Localidades en venta Teatro Avenida Av. de Mayo 1222 tel 4381-0662

**EXITO MUNDIAL PRIMERA VEZ EN BUENOS AIRES**





García Lorca vivió en Bs. As. seis meses de vida social y cultural. Solía reunirse con artistas en el subsuelo del Hotel Castelar.

# Cinco meses de homenaje a Federico García Lorca

Desde ahora y hasta diciembre, en el histórico ámbito del Hotel Castelar de Avenida de Mayo, se desarrollará un ciclo de actividades culturales destinado a resaltar la vida y obra del gran poeta español, a propósito de su temporada de estancia en Buenos Aires, entre octubre de 1933 y abril de 1934.

Por Oscar Ranzani

El poeta Federico García Lorca residió en Buenos Aires entre octubre de 1933 y abril de 1934 y aquella estadía dejó una huella imborrable. Por eso, a poco tiempo de cumplirse setenta años de su llegada, la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad organizó una serie de actividades para homenajear al poeta. Durante todo este mes la propuesta estará destinada a las nuevas generaciones bajo el título “Lorca y los chicos”, para que los niños y adolescentes puedan sumergirse en el universo de García Lorca a través de talleres y encuentros. Las actividades durarán hasta fin de año y en los meses sucesivos las temáticas serán “Lorca y el teatro”, “Lorca y la poesía” y “Lorca y la música”, durante septiembre, octubre y noviembre, respectivamente. La sede del evento será el Hotel Castelar, en Av. de Mayo 1152, allí donde residió en Buenos Aires. Paralelamente, a través de la Subsecretaría de Patrimonio Cultural y la Dirección General de Casco Histórico, se realizó un concurso destinado a escenógrafos y la ganadora, Laura Molina, ambientará la habitación que ocupó Lorca en ese hotel (ver recuadro).

Una de las actividades de este mes serán los talleres para chicos (20 y 27 de agosto a las 17) que coordinarán la psicóloga Cristina Lobaiza y la profesora Nora Balat. “Lorca es un poeta que se adapta desde los más chicos hasta los más grandes porque no es un poeta complicado”, señala Lobaiza que, además, destaca que se eligieron temáticas vinculadas con lo cotidiano y la naturaleza, entre otras. Buscando privilegiar la producción de escritura, la metodología a usar “parte de una lectura estímulo de una selección de poemas lorquianos. A partir de esta lectura se estimula en el grupo de chicos (entre 6 y 12 años) que pongan en común sensaciones, sentimientos, imágenes, reflexiones oralmente comentadas y también ejercicios de expresión corporal”, explica la psicóloga. Después de la lectura estímulo, el segundo objetivo es “que los chicos puedan pasar por el cuerpo y por la palabra todo lo que la lectura les haya inspirado. Lo tercero es animarlos y estimularlos a que lo pasen a un papel con la mayor libertad posible y en cualquier formato técnico: poesía, prosa, reflexiones personales, que tengan que ver con el tema o cuestiones derivadas”, concluye Lobaiza. Los talleres continuarán en septiembre, octubre y noviembre y apuntarán a adolescentes, adultos y tercera edad, respectivamente.

Paralelamente a los talleres se realizarán dos encuentros (hoy y el 31 de agosto a las 18.30) que tienen co-

mo finalidad acercar la poesía a los chicos (entre 9 y 14 años) coordinados por el poeta César Rojas y la tallerista Julia Hacker. En las actividades se trabajará con algunas canciones del autor. “El también era músico y tenía mucha afinidad con la canción popular. Realizó una recopilación de las canciones populares e hizo la versión para piano. Las partituras que se conservan son todas de carácter anónimo, pero se las conoce como las canciones de Lorca porque fue él quien hizo esa recopilación”, explica Rojas. Una de las características que va a tener el encuentro es que se jugará con el espacio. “El tema de la lectura lo planteamos así: ambientamos el lugar con poesías de manera que los chicos puedan recorrer el lugar y elegir alguna poesía que les guste y llevársela. Después plantearemos la actividad de creación colectiva a partir de los textos de Lorca”, dice el coordinador.

En septiembre, en el marco de “Lorca y el teatro”, se llevará a cabo *Sangre derramada*, una puesta en escena de los poemas de Lorca a cargo de María Balmayor, con música compuesta por Jorge Valcarcel. El título del espectáculo, *Sangre derramada*, alude a un poema que García Lorca le escribió a

**Programa: Luego de “Lorca y los niños”, seguirán “Lorca y el teatro”, “Lorca y la poesía”, “Lorca y la música” y “Decires de la poesía de la década del ‘30”.**

un torero muerto. Pero además tiene la intención de que “la sangre derramada es la vida de Lorca derramada en el escenario. Porque él cuando escribe pone todo su potencial, su sangre”, destaca Balmayor.

Durante todos los meses que dure la muestra-homenaje habrá representaciones de la peña “Signo”, que en los años ‘30 funcionaba en el subsuelo del Hotel Castelar y que reunía a intelectuales argentinos y extranjeros junto a numerosos artistas. Además de García Lorca, la visitaban Alfonsina Storni, Oliverio Girondo, Conrado Nalé Roxlo y Jorge Luis Borges, entre otros. Cada mes variará la representación. En septiembre se realizará un café literario en el que participarán profesores de letras del Colegio Nacional Buenos Aires. Una mesa integrada por exiliados de la guerra civil española será la actividad de octubre, mientras que en noviembre el grupo Sentimiento de Tango cruzará al poeta con el 2x4. En diciembre, como cierre de las actividades, se realizará “Decires de poesía de la década del ‘30 y contemporánea argentina”.

## La habitación del Castelar

El próximo 13 de octubre, la habitación 704 del Hotel Castelar, en la que se hospedó Federico García Lorca en su visita a la Argentina, quedará ambientada de acuerdo a la visión que tuvo la escenógrafa Laura Molina. Molina fue la ganadora del concurso de escenografía “Lorca en Buenos Aires”, impulsado por la Secretaría de Cultura de la Ciudad, en el marco del subprograma de reposicionamiento de los hoteles de la Avenida de Mayo. De los dieciséis trabajos que se presentaron, el jurado (integrado por miembros de los teatros San Martín y Colón y de la Subsecretaría de Patrimonio Cultural, entre otros) dictaminó que el proyecto de Molina era el que mejor reflejaba la identidad lorquiana en términos simbólicos. La habitación quedará ambientada durante un año y se la podrá visitar desde el 13 de octubre, el mismo día y mes que el poeta llegó a Buenos Aires.

## RADIO MITRE. PRIMEROS EN FÚTBOL.

| Posición | Emisora     | SHARE  |
|----------|-------------|--------|
| 1º       | MITRE       | 28,5 % |
| 2º       | La Red      | 17,8 % |
| 3º       | Continental | 16,6 % |
| 4º       | Radio 10    | 16,2 % |
| 5º       | Rivadavia   | 8,5 %  |
| 6º       | Del Plata   | 3,4 %  |

**Super Olé Deportivo**  
Domingos, 12 a 21 hs.





LITTO NEBBIA Y LITO VITALE EDITARON UN DISCO CONJUNTO

# "Esto es nostalgia, pero no bajón"

Por Cristian Vitale

En la casona de San Telmo, Litto Nebbia y Lito Vitale se dividen las anécdotas, sugieren poses para la foto y hablan sin parar. Están sentados en una escalera bastante alta y Nebbia confiesa su terror a las alturas. "Prefiero estar lo más cerca posible del nivel del mar." Vitale, chocho, muere de risa. El excelente estado de ánimo del pianista no radica sólo en las ocurrencias del tocayo. Desde hace 30 años es fan de Nebbia ("de chico, tenía sus fotos en mi cuarto", rememora) y siempre, desde que es músico, le merodeó en la cabeza la idea de compartir un disco con su admirado. "Cuando me propusieron hacer un show con Nebbia ya tenía todo pensado. Le insinué temas que yo escuchaba en la época de Los Gatos y de Huinca y el quía dijo '¡uau! éste hace mil que no lo hago'. Los tocamos, los grabamos y salieron bien", evoca Vitale.

Las canciones sugeridas, entre ellas "Madre escuchame" (1967), "Mujer de los mil días" (1968), "Cadenas y monedas" (1971), "Vals de mi hogar" (1973) y una soberbia versión de "Vamos negro, fuerza negro" de 1971, fueron ejecutadas por ambos -sin acompañantes- en el Teatro Roma de Avellaneda en 1995 y grabadas con la idea de, alguna vez, editar el disco. "Fue y es un encuentro como los que se dan a veces en el jazz. Se encuentra un solista con otro, tocan y no se ven durante un año, pero dejan todo hecho. Es muy piola", sostiene Nebbia. Luego de pasar 8 años en el freezer, el disco se editó bajo el nombre de *La melancolía vital* y será presentado el 30 de agosto en el ND Ateneo, luego de una breve gira nacional de ocho

**Método:** "Este fue y es un encuentro como los que se dan en el jazz. Se encuentra un solista con otro, tocan y no se ven durante un año, pero dejan todo hecho".

conciertos. "El disco es un quilombo. Tiene su rítmica, su improvisación. Pese a que somos dos, parece una banda. Me gusta la vertiginosidad con que lo hicimos. Le da mucha frescura", caracteriza Nebbia.

—¿Por qué tardaron ocho años en editarlo?

L.V.: —Porque durante todo este tiempo no encontramos lugar en la agenda como para apoyar el disco con una movida de prensa y de shows. En abril, cuando terminé con Baglietto, arranqué con el quinteto sabiendo que iba a existir este paréntesis. Para mí es un sueño realizado. Nebbia es un ejemplo.

—¿Qué vuelta les dieron a las canciones? Muchas son de fines de los '60 y principios de los '70.

L.V.: —Es una especie de fogón con los temas de Nebbia a la pa-

Los dos músicos se decidieron finalmente a editar y presentar en vivo "La melancolía vital", un CD que grabaron en 1995 y que había quedado en el freezer. Allí reversionan canciones del compositor rosarino, preferentemente de los años '60 y '70.

rrilla (risas).

L.N.: —La particularidad es que no tienen arreglos. La idea no fue armar una banda para hacer arreglos y contrapuntos sino tocar bien las canciones fusionando el estilo que cada uno tiene en piano y teclado -ambos también tocan guitarra-. Me hace acordar a cuando comencé a tocar la guitarra para componer mis canciones. A los 13 años, ya tenía un sentido de ritmo que parecía el de un baterista. No sólo sabía los acordes, también conocía una cantidad de mugresitas que me permitían suplir a los músicos. Y Lito tiene esa manera de acompañar. Hay otros que en cambio se tocan todo, pero no hacen una buena rítmica para acompañarse sin ayuda.

—¿Qué va a escuchar de nuevo un viejo fan de Los Gatos en, por ejemplo, "Madre escuchame" o "Mujer de los mil días"?

L.V.: —Hay que hacer de cuenta que uno se reúne con amigos y dice... "vamos a tocar 'Madre escú-



Nebbia y Vitale dicen que el encuentro fue espontáneo, "como cuando se juntan los músicos de jazz". Presentarán el disco el 30 de agosto en el ND Ateneo, luego de una gira nacional de ocho conciertos.

chame". El disfrute de tocar esa canción es lo que está en el disco. Para mí, es eso. Una vez vi a Nebbia hacer ese tema con Esteban Morgado en el programa de Silvina Chediek y le dije: "Te pido por favor que lo hagamos sin un solo ensayo". Tal vez la vuelta sea el coro que hago yo con el vocoder.

—¿Cómo es la química musical y humana entre ambos?

L.N.: —Yo conozco a los Vitale desde que empezaron con MIA y, si bien durante esa época no era amigo de Lito, siempre tuve un gran aprecio por él y por su familia. Es el tipo de gente que uno más respeta y que, al margen del estilo musical que haga, uno siente como aliado. ¿Cuánta gente se puede nombrar que esté tocando desde hace 20 años y haga lo mismo que dijo siempre? Sobra media mano. Me gusta esa posición respecto del arte. Así lo practico yo y, lógicamente, me gustan los músicos que siguen esa línea. En la Argentina, encontrar gen-

te que se cambió de barco, de cuadro o de ideología es agotador. Lo viví durante 30 años.

L.V.: —Este trabajo, además de ser una complicidad de laburo, implica una cuestión afectiva y personal muy fuerte. Tocar con él es recordar verlo una mañana en Canal 11, haciendo una música incre-

ble con Domingo Cura.

—Huele a nostalgia...

L.V.: —Digamos que a melancolía vital. Es nostalgia, pero no bajón.

L.N.: —Ni siquiera tocamos "La Balsa". Se trata de volver a tocar las canciones que Lito propuso, pero con un sabor nuevo. Por suerte, nada es idéntico al día siguiente.

**SALIDA DE EMERGENCIA**

DOMINGOS 22 HS. - EN VIVO

➤ **Entrevista a Luis Zamora**

➤ **Venezuela: los medios de comunicación y el golpe de estado contra Chávez**

➤ **Conduce: MAURO FEDERICO**

➤ **Columnistas: Claudio Lozano, Carlos Borro, Víctor Ego Ducrot**

**P+E**

© UN CANAL DE PRAMER • Bonpland 1745 • C1414CMU • Bs. As. - Argentina • Tel.: (5411) 4778-5300  
Fax: (5411) 4778-5446 • politicaeconomia@pramer.tv

## TEATRO X LA IDENTIDAD

"Para las Abuelas de Plaza de Mayo, el ciclo Teatro x la Identidad da vida a una necesidad: encontrar a los nietos. La compañía de estos artistas nos hace levantar cada día con optimismo. Es un ejemplo para decirle a nuestro pueblo que se levante y camine para tener la patria que nuestros hijos soñaron." Estela Carlotto

## MARATON TEATRAL 2003

CON LAS OBRAS DE LOS CICLOS 2001 Y 2002  
**Lunes 18 de agosto, desde las 17 hs.**

TEATRO DE LA COMEDIA  
Rodríguez Peña 1062 (esquina Santa Fe) Capital Federal  
**Entrada libre y gratuita**

Participan:

Blanco sobre blanco / Madera de sueños / El piquete  
Una buena afeitada / El nombre / Fronterizos  
Tiro al blanco / Silencio en la noche  
Vengo por el aviso / Mr. Martin  
Violeta clandestina / Contracciones

Estarán presentes las Abuelas de Plaza de Mayo, Daniel Fanego, Valentina Bassi, Joaquín Furriel, Leonor Manso, Mario Pasik, Marta Betoldi, María Figueras, Melina Petriella, Norberto Díaz, Laura Escurra, Arturo Bonín, Patrio Contreras, Martín Oreccio, Malena Solda, Julieta Díaz, entre otros.

trabajos sobre planos profesionales  
bibliotecas | escritorios  
vajilleros | barras de bar  
muebles de computación  
equipamientos para empresas



**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS

Día del Niño  
en

**BANANA**  
COSTANERA

Menú Especial | Shows | Juegos  
0800-444-BANANA [226262]  
Av. Costanera Norte y La Pampa





### Y el tren no arrancó

No pudo ser peor el retorno de Ferro a la B Nacional, ya que cayó 1-0 en Caballito ante Godoy Cruz, en uno de los cuatro partidos con los que se inició ayer el campeonato. Hernán Cabrera anotó el único gol de los mendocinos. En Córdoba, Belgrano, uno de los equipos que mejor se reforzó y candidato al ascenso, derrotó 1-0 a Gimnasia de Jujuy con un tanto de Cristian Torres en tiempo de descuento. Con un gol del ex jugador de River José Sand, Defensores de Belgrano venció 1-0 a San Martín de San Juan. El recién ascendido Tiro Federal empató en Rosario 0-0 con Almagro, en su debut en la categoría. Hoy juegan Unión-Los Andes a las 15.30 y Juventud Antoniana-Instituto a las 16. Mañana, en encuentro televisado, completan la primera fecha Defensa y Justicia-Gimnasia de Entre Ríos. Los partidos Huracán de Tres Arroyos-Huracán, San Martín de Mendoza-Argentinos y CAI-El Porvenir fueron postergados.

### Apertura de la C

Con siete encuentros arrancó ayer el torneo Apertura de Primera C. Barracas Central derrotó 3-2 a Ituzaingó; Comunicaciones venció 3-1 a Dock Sud; J.J. Urquiza le ganó 2-1 a Villa San Carlos; San Martín de Burzaco batió 3-1 a Lamadrid; Deportivo de Merlo empató 1-1 con Excursionistas; San Miguel igualó 2-2 con Sacachispas y Cañuelas empató 1-1 con Luján. Hoy juegan Argentino de Rosario-Villa Dálmine y quedó postergado Liniers-Argentino de Merlo.

# Uno que no pudo, otro quiso poco

Newell's fue e intentó más que un Rojo con Manso apagado. Pero le faltó claridad y compañía para Jairo Patiño, la figura.

En un encuentro sin demasiadas emociones, Newell's e Independiente igualaron 0-0 en el Parque Independencia, en uno de los adelantos de la segunda fecha del Apertura. El equipo rosarino fue más incisivo y estuvo más cerca de llevarse la victoria, mientras que los visitantes mostraron muy pocas ideas y terminaron conformes con el punto logrado.

Newell's impresionó mucho mejor en el primer tiempo, sobre todo por el dominio que ejerció en la mitad de la cancha y por la capacidad técnica del colombiano Jairo Patiño, el jugador más desequilibrante del partido. Por eso, si bien los rosarinos no crearon tantas situaciones de peligro, en el balance resultaron superiores, ante un rival que nunca encontró la fórmula para cortar el circuito ofensivo en tres cuartos de cancha. Tal vez la falta de profundidad y precisión en el último toque fue el único motivo por el que el equipo de Veira no se fue en ventaja en esa primera parte.

Lo de Independiente resultó muy pobre. Sin gravitar en la creación Manso, los dos delanteros quedaron demasiado aislados arriba, casi sin participar del juego. Además, los volantes perdieron en el duelo con sus colegas rosarinos, por lo que la tenencia de la pelota tuvo un claro dominador. Así, las únicas

0

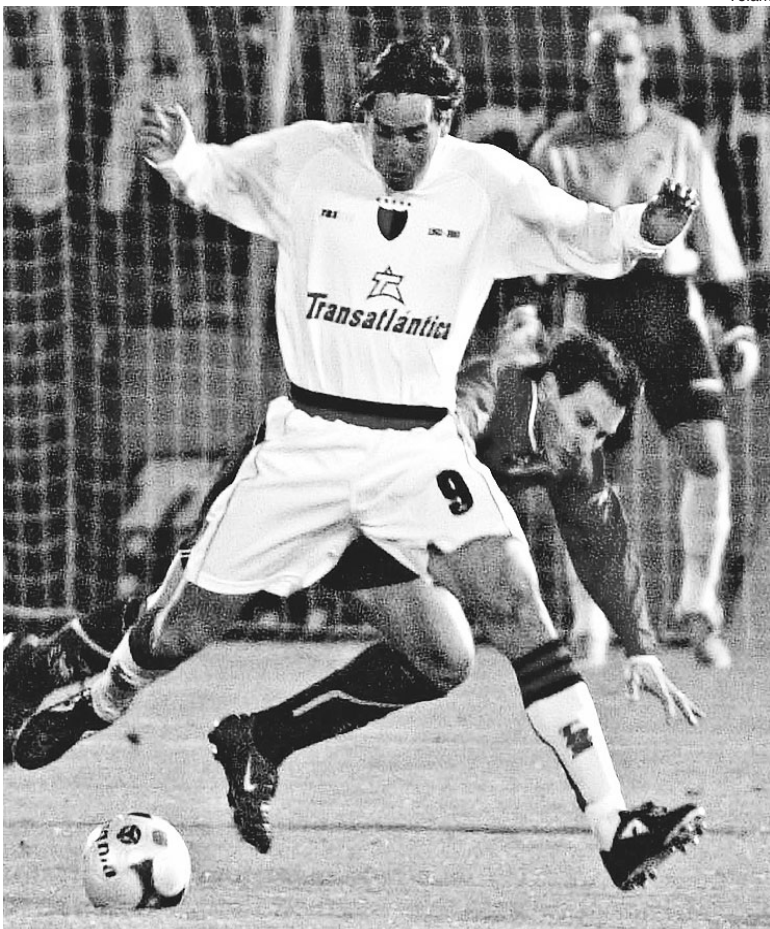
**NEWELL'S**  
Palos; Ruiz, Bermúdez, Re, Adinolfi; Patiño, Rosada, Guinázú, Silvani; M. Rosales, Vázquez.  
**DT:** Héctor Veira.

0

**INDEPENDIENTE**  
Islas; Benito, Dudar, Olarra, Damiani; Giménez, Quinteros, Zurita, Manso; Castillo, Calderón.  
**DT:** Oscar Ruggeri

**Cancha:** Newell's  
**Árbitro:** Juan Pablo Pompei  
**Cambios:** 55m Caggiano por Calderón (I); 67m P. Rosales por Vázquez (N); 85m Ríos por Castillo (I); 88m Marino por M. Rosales (N)

chances más o menos peligrosas con las que contó el conjunto de Ruggeri fueron las pelotas paradas. A medida que transcurrían los minutos, Newell's iba perdiendo claridad. Patiño ya no pesaba, Julián Vázquez se cansó y Mauro Rosales no podía imponer su velocidad. De esa manera, Independiente consiguió salir del asedio, aunque en ataque nunca encontró claridad para generar situaciones. Por eso el 0-0 final no sorprendió a nadie.



Silvani trata de dominar mientras a sus espaldas cae Giménez. Newell's fue mucho más ambicioso que Independiente pero llegó poco.

### Con los dos Diez cambiados

Una situación muy particular se dio con Pablo Guinázú y Damián Manso, los dos número diez del partido entre Newell's e Independiente. Anoche, ambos jugadores actuaron por primera vez contra el equipo que defendían en el campeonato pasado. Manso, que no era tenido en cuenta por el técnico Héctor Veira y que en la semana aseguró que la herida por su salida de Newell's no había cicatrizado, no tuvo un buen partido y casi no participó del juego, absorbido por la marca de Ariel Rosada. Lo de Guinázú fue más aceptable, sobre todo por las ganas que aportó, aunque tampoco redondeó una gran encuentro.

RAFAELA ALCANZO SU PRIMER TRIUNFO EN PRIMERA

# Redundante, Testa, de cabeza

Con lo justo, sin sobrarle nada, Atlético de Rafaela le ganó a Arsenal por 1 a 0 y consiguió así la primera victoria de su historia en Primera. Un cabezazo de Norberto Testa en el final del primer período le dio el triunfo que, en la cancha de Unión, festejaron los miles de hinchas que se llegaron hasta Santa Fe.

Rafaela comenzó mejor. Desde el trabajo de Rodas y Larrosa y la proyección de Di Lorenzo por la derecha. Recién a los 20 Arsenal hizo pie.

Aparecieron Fernández Di Alessio y el "Mono" Gordillo, y a los 21 un remate de "Gomito" Gómez desde la puerta del área fue manoteado por Medrán: la pelota pegó en el travesaño antes de salir. Sobre el final de la etapa, el local encontró el gol: tiro libre pasado bien ejecutado por Di Lo-

renzo que Testa cabeceó limpio al gol. En el complemento, Burruchaga hizo cambios ofensivos, pero solamente a los 39 minutos un disparo de Cantero se fue apenas desviado. Atlético, por su parte, apostó a la contra y desperdició algunas chances, como un tiro de Testa que dio en el palo.

LANUS Y COLON SIGUEN EMPATANDO

# Todo muy pobre en el Sur

Lanús y Colón igualaron sin goles en un partido paupérrimo y aburrido. Ambos equipos suman dos unidades, ya que también empataron en sus partidos de la primera fecha. La primera fue pura lucha y forcejeo en mitad de cancha, sin llegadas: ni el enganche local, Rodrigo Díaz, ni el diez visitante, el colombiano Giovanni Hernández, gravitaron. En la segunda mitad ambos atacaron más. Pero no hubo ideas. Flores salvó ante Fuertes y Carignano y, a su vez, Adrián González despejó sobre la línea un disparo de Rodrigo Mannara y, en el descuento, Tombolini sacó un remate de Andrizzi.

0

**LANUS**  
Flores; Ribonetto, Galván, Alessandria; C. Alvarez, Salomón, Iribarren, Andrizzi; R. Díaz; Carrario, R. Mannara.  
**DT:** Miguel Angel Brindisi.

0

**COLON**  
Tombolini; Píccoli, A. González, A. Pereyra; Romagnoli, Capurro, M. y Fabianesi, J. Delgado; G. Hernández; Fuertes, Carignano. **DT:** E. Bauza.

**Cancha:** Lanús. **Árbitro:** Gabriel Favale. **Cambios:** ST, Jorge Martínez por Romagnoli (C), 16m Migliónico por Fuertes (C), 26m Javier Morales por Rodrigo Díaz, Coria por Rodrigo Mannara (L) y Héctor González por Moreno y Fabianesi (C) y 43m Hoyos por C. Alvarez (L).

## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 9 de agosto de 2003 - Emisión n° 3017

Prescribe el 8 de setiembre de 2003

| UBICACION | PREMIO \$ | NUMERO BILLETE | UBICACION | PREMIO \$ | NUMERO BILLETE |
|-----------|-----------|----------------|-----------|-----------|----------------|
| 1º        | 300.000   | 29755          | 11º       | 200       | 05626          |
| 2º        | 10.000    | 16810          | 12º       | 200       | 12630          |
| 3º        | 5.000     | 06479          | 13º       | 200       | 08281          |
| 4º        | 2.000     | 36015          | 14º       | 200       | 16156          |
| 5º        | 1.000     | 27233          | 15º       | 200       | 13467          |
| 6º        | 400       | 26578          | 16º       | 200       | 13759          |
| 7º        | 400       | 21211          | 17º       | 200       | 15482          |
| 8º        | 400       | 28925          | 18º       | 200       | 15192          |
| 9º        | 400       | 03202          | 19º       | 200       | 01710          |
| 10º       | 400       | 02926          | 20º       | 200       | 15560          |

**PROGRESION:** 1 premio de: \$ 28.80 (Excluido el premio mayor)

Quando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)

## ESCOLASO

| Quiniela Nacional (I-G-L-V) Matutina |      |         | Quiniela Bonaerense |   |      | Lotería de Santa Fe |         |   | Quiniela Poceada |           |           |
|--------------------------------------|------|---------|---------------------|---|------|---------------------|---------|---|------------------|-----------|-----------|
| 1                                    | 2034 | 8 1449  | 15 1682             | 1 | 3798 | 8 4488              | 15 4703 | 1 | 29.755           | 8 28.925  | 15 13.467 |
| 2                                    | 8648 | 9 6299  | 16 5071             | 2 | 3140 | 9 7407              | 16 1114 | 2 | 16.810           | 9 03.202  | 16 13.759 |
| 3                                    | 1407 | 10 3410 | 17 9558             | 3 | 3291 | 10 7062             | 17 7842 | 3 | 06.479           | 10 02.926 | 17 15.482 |
| 4                                    | 3786 | 11 9270 | 18 0269             | 4 | 6294 | 11 8108             | 18 5516 | 4 | 36.015           | 11 05.626 | 18 15.192 |
| 5                                    | 6651 | 12 1042 | 19 0925             | 5 | 6638 | 12 7743             | 19 4490 | 5 | 27.233           | 12 12.630 | 19 01.710 |
| 6                                    | 5951 | 13 3104 | 20 4870             | 6 | 3056 | 13 9397             | 20 2076 | 6 | 26.578           | 13 08.281 | 20 15.560 |
| 7                                    | 3187 | 14 9901 |                     | 7 | 4601 | 14 4842             |         | 7 | 21.211           | 14 16.156 |           |



PROMISORIA DEMOSTRACION FUTBOLERA DEL EQUIPO DE CAPPA

# Racing ganó jugando al fútbol

1

**RACING:** Cuenca; Galli-  
quío, Orozco, Ubeda, Eduar-  
do Domínguez; Rimoldi, Gal-  
dames, Mirosevic; Mariano  
González; Maxi Estévez, Mili-  
to. **DT:** Angel Cappa.

0

**S. LORENZO:** Saja; Za-  
baleta, Gonzalo Rodríguez,  
Capria, Paredes; Michelini,  
Jonathan Santana; Montillo;  
Carreño, Acosta, Cordone.  
**DT:** Néstor Gorosito.

**Gol:** PT, 8m Milito (R) **Cambios:** ST,  
17m Román Díaz por Cordone (SL); 21m  
Casas por González (R) y Gastón Fer-  
nández por Milito (R); 26m Ormazábal  
por Carreño (SL); 30m Luna por Montillo  
(SL) y 45m Arce por Mirosevic (R).  
**Estadio:** Racing  
**Árbitro:** Claudio. Martín.

Racing fue anoche el mejor por inteligencia, claridad y profundidad y por eso le ganó a San Lorenzo 1-0 en el Cilindro de Avellaneda en un partido con momentos de buen fútbol. El gol lo marcó Diego Milito, a los 8 minutos del primer tiempo, como para festejar al máximo su reciente convocatoria para el seleccionado mayor de la AFA. Racing ahora totaliza 4 unidades, por lo que, de momento, se colocó en la punta del torneo Apertura, junto con Banfield e Independiente. En cambio, San Lorenzo perdió hasta ahora sus dos partidos. Un saldo magro.

El primer tiempo fue entretenido, como consecuencia directa de la vocación ofensiva que impulsan ambos entrenadores. El equipo de Cappa tuvo salida tanto por derecha, con el peruano John Galliquio, como por izquierda, con Eduardo Domínguez. En la mitad de la cancha, Rimoldi, los chilenos Galdames y Mirosevic y Mariano González se movieron fluidamente, y adelante Maxi Estévez y, muy especialmente, Diego Milito, obligaron siempre, jugando por abajo.

La formación conducida por Go-

Pese a ser un “equipo nuevo”, Racing mostró acople y voluntad de jugar coordinadamente y por abajo. Mereció algo más que el gol de Milito. San Lorenzo volvió a caer, sin ideas arriba.



Diego Milito acaba de convertir y celebra junto con Estévez y el chileno Mirosevic. Iban sólo ocho minutos. La Academia pudo haber convertido más goles, pero le falló varias veces el último toque sutil.

rosito pretendió complicar bien arriba a los adversarios, pero todavía tiene problemas de funcionamiento en todas las líneas. La defensa todavía está reacomodándose por la venta inesperada de Morel Rodríguez al Stuttgart de Alemania. Aldo Paredes terminó reemplazándolo de apuro, y no lo hizo mal. Sin embargo, por ese andarivel surgió el centro rasante del Chanchi Estévez que rechazó –cayéndose– en forma imperfecta y extremadamente corta el juvenil zague-

ro Gonzalo Rodríguez, oportunidad de la que se valió Milito para batir a Saja.

En la zona de los volantes el despliegue del ineludible Pablo Michelini y Jonathan Santana fue importante pero en desventaja numérica, y el promisorio Walter Montillo fue de lo mejor de San Lorenzo porque mostró técnica y personalidad para encabezar los ataques. (También Luna anduvo muy bien el rato que jugó, sobre el final del partido.)

Pero el problema estuvo en la falta de definición de Carreño, Acosta y Cordone.

En la segunda parte, Racing volvió a ser el más inteligente, claro y profundo, por lo que dispuso de ocasiones como para consolidar su triunfo; pero hubo sutileza y lujos pero no gol. Por eso sufrió al final, ya con Casas y la Gata Fernández en el campo. San Lorenzo insistió con la intención de empatar, pero Racing fue más peligroso con sus réplicas.

## Una tarde con la segunda jornada del Apertura



Larley: debut en la Bombonera.

| BOCA                                    | CENTRAL           |
|-----------------------------------------|-------------------|
| Abbondanzieri                           | Gaona             |
| Jerez                                   | Ferrari           |
| Schiavi                                 | Carbonari         |
| Burdisso                                | Talamonti         |
| C.Rodríguez                             | Papa              |
| Battaglia                               | Messera           |
| Cascini                                 | Herrón            |
| Cagna                                   | Gvo.B.Schelotto   |
| Iarley                                  | E.González        |
| Gmo.B.Schelotto                         | Poy               |
| Tevez                                   | Belloso           |
| <b>DT:</b> Bianchi                      | <b>DT:</b> Russo. |
| <b>Cancha:</b> Boca.                    |                   |
| <b>Árbitro:</b> Héctor Baldassi.        |                   |
| <b>Hora:</b> 16.10. <b>TV:</b> TyC Max. |                   |

| ESTUD'ANTES                             | RIVER                  |
|-----------------------------------------|------------------------|
| Docabo                                  | Costanzo               |
| Angeleri                                | R.Rojas                |
| Colotto                                 | Ameli                  |
| Trotta                                  | Crosa                  |
| Cáceres                                 | Zapata                 |
| Gelabert                                | Coudet                 |
| Cardozo                                 | Pereyra                |
| Carrusca                                | L.González             |
| Sosa                                    | Montenegro             |
| Farías                                  | Cavenaghi              |
| Maggiolo                                | Husain                 |
| <b>DT:</b> Bilardo                      | <b>DT:</b> Pellegrini. |
| <b>Cancha:</b> Estudiantes.             |                        |
| <b>Árbitro:</b> Horacio Elizondo.       |                        |
| <b>Hora:</b> 18.10. <b>TV:</b> TyC Max. |                        |



Rolfi Montenegro, una manija.

| CHACARITA GIMNASIA               |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| N.Montoya                        | Olave             |
| Romero                           | Pautasso          |
| Pena                             | Olveira           |
| Azconzábal                       | Goux              |
| Mignini                          | S.García          |
| Rivero                           | Solana            |
| Unyicio                          | Yllana            |
| Moreno                           | E.González        |
| Pompei                           | Castillo          |
| Delgado                          | Enría             |
| Torales                          | Rueda             |
| <b>DT:</b> Craviotto             | <b>DT:</b> Gómez. |
| <b>Cancha:</b> Chacarita.        |                   |
| <b>Árbitro:</b> Fabián Madorrán. |                   |
| <b>Hora:</b> 15.30.              |                   |

| CHICAGO                        | QUILMES            |
|--------------------------------|--------------------|
| I.González                     | Pontiroli          |
| C.González                     | Gerlo              |
| San Esteban                    | Alayes             |
| Ramos                          | Herbella           |
| Testa                          | Saavedra           |
| E.Martínez                     | Trullet            |
| Huerta                         | Meléndez           |
| Cavallo                        | Zanabria           |
| Serrano                        | Benítez            |
| Ruiz                           | Cigogna            |
| Tilger                         | Ceballos           |
| <b>DT:</b> Márcico             | <b>DT:</b> Alfaro. |
| <b>Cancha:</b> Chicago.        |                    |
| <b>Árbitro:</b> Angel Sánchez. |                    |
| <b>Hora:</b> 15.30.            |                    |

| TALLERES                       | OLIMPO               |
|--------------------------------|----------------------|
| M.Gutiérrez                    | Vivaldo              |
| Avendaño                       | Laumann              |
| Donnet                         | Manfredi             |
| V.López                        | Medina               |
| Devallis                       | Clementz             |
| Salas                          | Mannara              |
| Carrizo                        | R.Martínez           |
| Velázquez                      | Pacheco              |
| Vega                           | Novarese             |
| De Bruno                       | Galván               |
| Osorio                         | Delorte              |
| <b>DT:</b> Pastoriza           | <b>DT:</b> Trossero. |
| <b>Cancha:</b> Talleres.       |                      |
| <b>Árbitro:</b> Rafael Furchi. |                      |
| <b>Hora:</b> 15.30.            |                      |

| Posiciones |   |             |   |
|------------|---|-------------|---|
| Banfield   | 4 | Lanús       | 2 |
| Indep'te   | 4 | Colón       | 2 |
| Racing     | 4 | Olimpo      | 1 |
| Quilmes    | 3 | Arsenal     | 1 |
| Chacarita  | 3 | Talleres    | 1 |
| River      | 3 | Chicago     | 0 |
| Central    | 3 | San Lorenzo | 0 |
| Boca       | 3 | Gimnasia    | 0 |
| Rafaela    | 3 | Estudiantes | 0 |
| Newell's   | 2 | Vélez       | 0 |

## PULPO

Silvio González, que llegó hace un mes a San Lorenzo y sólo jugó un partido oficial, continuará su carrera en el Córdoba, de la segunda división de España. La empresa dueña de su pase, adquirido a Lanús en 650 mil dólares, hizo pesar una cláusula en el contrato con San Lorenzo y acordó su venta a la entidad europea en una cifra que no trascendió. González, quien viajará a España la semana próxima, iba a ser titular en el clásico con Racing Club, pero ayer fue inhabilitado por la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) porque ni Lanús ni San Lorenzo habían depositado los porcentajes correspondientes al pase. La salida del ex delantero de Arsenal causó sorpresa y malestar en el cuerpo técnico de San Lorenzo.

## Sin magia en Alemania

El Wolfsburgo, con D'Alessandro y Klimowicz de titulares, fue goleado por Borussia Dortmund por 4 a 0, de visitante, en uno de los partidos jugados ayer por la segunda fecha de la Bundesliga. Borussia Dortmund quedó puntero. El checo Thomas Rosicky dos veces, el brasileño Amoroso y Koeller anotaron para el ganador, en el que Juan Fernández, ex Estudiantes, jugó los últimos cinco minutos del partido. Wolfsburgo, que en la primera fecha derrotó a Bochum por 3-2, no contó con un D'Alessandro desequilibrante: entró poco en juego, lo marcaron bien, fue amonestado y sustituido a mediados del segundo tiempo.

## Grinbank & Pekerman Co.

José Pekerman, como director general, y Carlos Aimar, como director técnico, arribarán al club Leganés, de la Segunda división del fútbol español, cuando la semana próxima Daniel Grinbank adquiera el 80 por ciento del paquete accionario. Así lo adelantó el actual técnico del Leganés, el español Enrique Martín, quien admitió que el presidente del club, Jesús Polo, “ha sido muy claro: los nuevos propietarios vienen con su propio staff técnico”. El ex empresario del rock dejará como presidente a Polo, pero renovará profundamente el plantel, desprendiéndose de varios jugadores y sustituyéndolos por argentinos cuyos pases le pertenecen.

## Piojo y Kily en Italia

Claudio “Piojo” López arregló finalmente su situación contractual con la Lazio de Italia, al aceptar una reducción de su salario y tras haber mantenido conversaciones para volver al Valencia. Según publicó ayer el diario *La Gazzetta dello Sport* con el título de “López dice sí a la Lazio”, hubo una reunión entre el nuevo director general de Lazio, Giuseppe De Mita, y el apoderado del jugador, Fernando Hidalgo, donde ambos cerraron el acuerdo. Por su parte, el Kily González está cerca de arreglar con el Inter de Cúper, si Valencia –que pide 3,5 millones de dólares– se acerca a los 2,5 que ofrecen los milaneses.



## Ya se van al Preolímpico

El plantel para el Preolímpico de Básquetbol de Puerto Rico, que clasifica para las Olimpiadas de Atenas 2004, se reunirá hoy a las 10 en el Hotel Panamericano Crown Plaza, a las 11 dará una conferencia de prensa y luego se trasladará a Ezeiza, donde abordará el avión a México a las 16. Estos son los jugadores que viajan: Bases, Pepe Sánchez, Montecchia y Victoriano; escoltas, Ginóbili y Palladino; aleros, Nocioni y Kammerichs; ala pivotes, Leonardo Gutiérrez y Gabriel Fernández; pivotes, Oberto, Scola y Wolkowski. Ayer de madrugada, tras el encuentro con Panamá, Magnano desafectó del grupo al ala pivote Diego Lo Grippo, ya que los planteles no pueden tener más de 13 jugadores.

## Cincinatti para siete

Siete tenistas argentinos jugarán desde mañana el Masters Series de Cincinatti, Estados Unidos, el último gran torneo del circuito antes del U.S. Open que comenzará en Nueva York el lunes 25 de agosto. Guillermo Coria, Agustín Calleri, Mariano Zabaleta, Juan Ignacio Chela, David Nalbandian, José Acasuso y Gastón Gaudio estarán en el cemento de Cincinatti, certamen que repartirá 2.450.000 dólares en premios. Coria, ya recuperado de la lesión, tendrá un duro compromiso ante el británico Tim Henman, mientras que Zabaleta jugará con el brasileño Gustavo Kuerten, un clásico.

## Ortelli fue el más veloz

Guillermo Ortelli, con Honda Civic, registró el mejor tiempo clasificatorio de la categoría Turismo Competición 2000 en el autódromo Martín Miguel de Güemes, de Salta, donde se disputa hoy la octava carrera de la temporada. El cuatro veces campeón de la categoría cubrió los 4106 metros de extensión en 1m.33s.602/1000, seguido por el actual campeón del TC 2000, Norberto Fontana (Toyota Corolla) a 354/1000. Posteriormente, lo hicieron Omar Martínez (Toyota Corolla) a 360/1000, Gabriel Ponce de León (Ford Focus) a 414/1000, Gabriel Furlan (Mitsubishi Lancer) a 583/1000, Walter Hernández (Ford Focus) a 588/1000 y Nicolás Vuyovich (Honda Civic) a 616/1000. La final está prevista para las 12.50 a 32 vueltas para recorrer 131,392 kilómetros o 60 minutos de duración.

# Narváez empató y retuvo el título haciendo muy poco

Por Daniel Guinazú

Agónicamente, sin brillo, más que con lo justo, Omar Narváez retuvo su corona mundial de los moscas de la OMB. En un ring montado en Villasi-mius, un balneario de Cerdeña (Italia), el chubutense igualó en fallo dividido ante el local Andrea Sarritzu. La pelea no fue buena y resultó tan equilibrada como lo expresan las tarjetas de los tres jurados. El portorriqueño José Rivera lo dio ganador a Narváez por 116 a 112, el británico Roy Francis a Sarritzu por 115 a 113 y el español Manuel Oliver Palomo laudó la cuestión con una igualdad en 114 que le permitió a Narváez conservar su título por cuarta vez y su invicto en 16 combates.

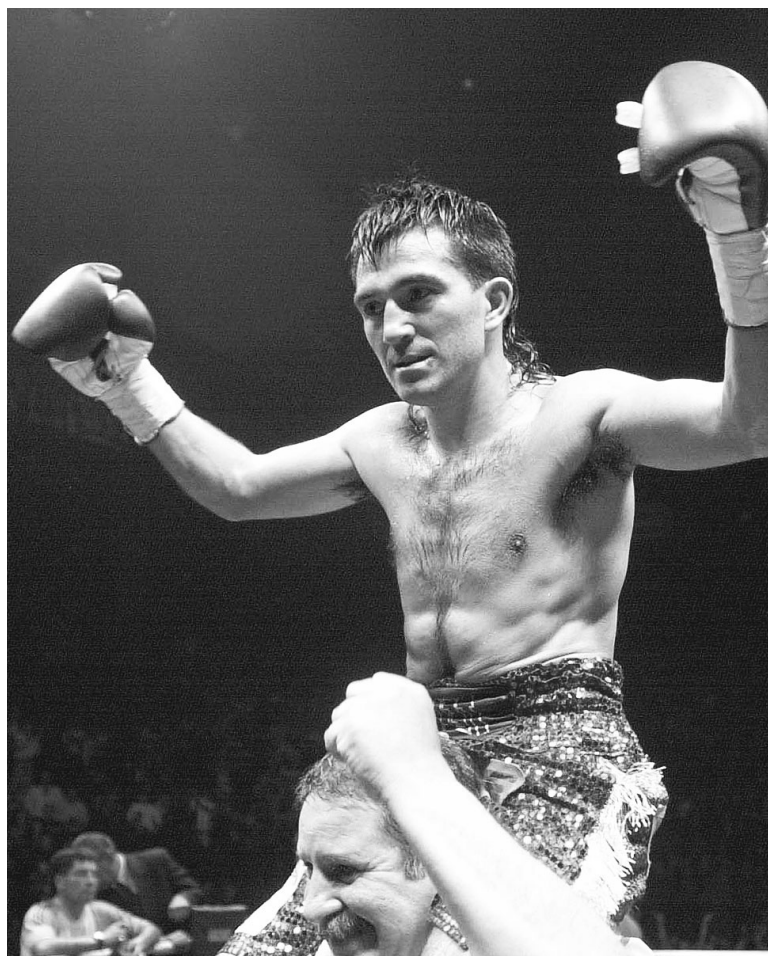
Narváez (50 kg, el peso más bajo de su carrera profesional) no pudo amasar las diferencias que había conseguido en la primera versión del pleito, el 14 de diciembre del año pasado en Quartu Santa Elena. Al argentino le faltó todo aquello que había exhibido aquella vez y que potenció en su brillante exhibición ante el mexicano Everardo Morales en el Luna Park. No tuvo agilidad de piernas, careció de continuidad y justeza en sus golpes y ni siquiera pudo llegar de contragolpe, las escasas veces que Sarritzu (49,500 kg) dejó su cautela de lado y buscó la pelea con decisión. Dio la impresión de que Narváez no llegó bien preparado. O al menos, no tan bien preparado como en otras ocasiones.

Para su suerte, tuvo enfrente a un rival sin ningún talento. Conocedor de que el argentino le había ganado peleando de contraataque, Sarritzu no asumió el ataque desde el principio. No achicó distancias, no apuró. Y como Narváez prefirió caminar el ring en retroceso y esperar al italiano para trabajar sobre sus envíos, la pelea entregó pronto una imagen uniforme y anodina. Pocos golpes, mucho cálculo. Pocas emociones, mucho estudio. Cuesta encontrar un pasaje de dominio claro de uno sobre el otro. El mejor asalto de Sarritzu fue el 4º, en el que acomodó un par de buenos impactos sobre el rostro de Narváez. Y lo mejor del chubutense sucedió en el 6º, cuando su derecha tirada en apertura y su izquierda recta viniendo detrás llegaron con frecuencia a la cara del italiano. Antes y después, poco y nada.

Narváez se vino abajo, técnica y físicamente, en las últimas cuatro vueltas. Y Sarritzu ni siquiera pudo aprovechar ese bajón para im-

La revancha con Andrea Sarritzu, otra vez en Cerdeña, fue un combate inferior al primero. El desafiante, cauteloso, no fue a buscar y al campeón le faltó aire, movilidad y precisión para desbordarlo. Al final, ya no daba más y la sacó barata. Hubo fallo dividido.

pulsarse rumbo a la victoria. Avanzó y apretó a un campeón vacío y demasiado aferrado a un planteo conservador, quizá por falta de sus mejores energías. Pero careció de corazón y golpes claros como para convencer de que el cinturón de campeón le quedaba mejor a él que a Narváez. Sarritzu no es mucho



Narváez, arriba por cuarta vez: sólo zafó, en una mala pelea.

El fallo: 116-112 a favor; 115-113 en contra y 114-114 la tercera.

EL ARGENTINO BATIÓ AL ALEMAN SCHUETTLER EN MONTREAL

## A la final, Nalbandian-Roddick

Con solidez y mucha convicción, David Nalbandian superó al alemán Rainer Schuettler por 3-6, 6-2 y 6-2 en una de las semifinales del Masters Series de Montreal y hoy definirá el torneo ante el estadounidense Andy Roddick, vencedor del suizo Roger Federer. El partido será transmitido por ESPN a partir de las 15.

En el primer set los dos jugadores hicieron prevalecer sus servicios. Nalbandian pudo tres veces quebrarle el saque al alemán, pero no aprovechó. Sin embargo, en ese momento y con el marcador 4-3 para el alemán, Nalbandian se equivocó con su servicio, cometió tres errores no forzados y posibilitó que Schuettler le quebrara el saque para ponerse 5-4 y se quedara con el parcial luego de conservar su servicio. Después de perder el set, el



David, con mucha convicción.

Es su primera final masters series.

cordobés no se cayó, su cabeza continuó fría, siguió jugando en buen nivel y tomando muchos riesgos, para de esa forma pasar a dominar el partido. Con el marcador igualado en dos, el unquillense le pudo quebrar por primera vez para pasar al frente y luego con otro break y manteniendo su saque se llevó el set por un contundente 6-2.

En el tercer y definitivo parcial, Nalbandian mantuvo su nivel y su concentración, y con gran solvencia y confianza en su juego maniató a Schuettler, quien ya no hirió con su servicio como antes ni pudo hacer nada ante la potencia y eficacia del argentino.

Previamente, el estadounidense Andy Roddick superó al suizo Roger Federer por 6-4, 3-6 y 7-6 (7-3) y por segundo año consecutivo alcanzó la final. Roddick de 20 años se impuso en un excelente y parejo partido ante el actual campeón de Wimbledon y buscará tomarse revancha de la derrota del año pasado. La única vez que se enfrentaron Nalbandian y Roddick fue en este mismo torneo, el año pasado y por los cuartos de final, y esa vez el triunfo quedó en manos del estadounidense por 6-3 y 6-2.

**El fútbol los enfrenta. Los colores los unen.**

*Los partidos que querés escuchar, están en Continental.*

16:00 hs

Boca vs. Central

con Víctor Hugo

18:10 hs

Estudiantes vs. River

con Osvaldo Wehbe

EL GRAN DOMINGO, DESDE LAS 13.

AM 590

CONTINENTAL  
se siente.



VARONES, A LA FINAL; TAMBIEN LAS CHICAS DEL HANDBALL

# El hockey sigue palo y palo

Por A. G.

Los deportes por equipos siguen siendo la principal fuente de alegría para la delegación argentina. Ayer fue el turno para la selección masculina de hockey sobre césped y para la selección femenina de handball, que con los triunfos logrados se clasificaron para la final de sus respectivas disciplinas y ya se garantizaron la medalla plateada. Los chicos del hockey vencieron 5-1 a Cuba y definirán el oro ante Canadá. Las chicas del handball derrotaron 29-26 a Estados Unidos en tiempo suplementario, tras igualar 24-24, y ahora intentarán quedarse con el primer lugar del podio cuando se crucen el martes con las brasileñas.

Con cuatro goles de Jorge Lombi y el restante de Lucas Cammameri, Argentina derrotó categóricamente a Cuba, que descontó a través Edelsen Sayas y que resultó un adversario mucho más complicado de lo que indica el marcador. Con este resultado, el conjunto que dirige Jorge Ruiz definirá el torneo el próximo martes desde las 21 ante Canadá, que en la otra semifinal le ganó 3-1 a Chile. Además de la medalla dorada, en ese encuentro también estará en disputa una plaza anticipada para los Juegos Olímpicos de Atenas 2004.

El primer tiempo tuvo un desarrollo intenso, equilibrado y áspero, en el que Argentina consiguió sus dos primeras conquistas a través de corners cortos. En la segunda etapa, Cuba se mostró más agresivo y por momentos arrinconó a su rival. Por eso no extrañó que el equipo caribeño alcanzara el descuento por intermedio de Sayas. Cuando pareció que el partido se complicaba, surgió nuevamente la capacidad goleadora de Lombi para sepultar cualquier reacción. Dos tantos en dos minutos definieron el encuentro. El tanto de Cammameri decoró el marcador.

En handball, las chicas argentinas lograron un éxito sin antecedentes al clasificarse para la final de un Juego Panamericano y el próximo martes intentarán completar la hazaña cuando definan el certamen ante Brasil, que logró su pasaje al derrotar 44-16 a Uruguay. El triunfo argentino se sustentó en la seguridad de la arquera Valentina Kogan, los goles que en los momentos justos concretó Georgina Visceglia y en esa máquina de marcar tantos llamada Karin Keif, la goleadora del juego con 10. "Creo que el triunfo pudo quedar para cualquiera. Nosotras hicimos un buen partido y en el alargue pudimos aprovechar el cansancio de ellas para quedarnos con la victoria. Ahora viene Brasil y vamos a hacer todo lo posible para hacerles partido y en una de esas ganarles", señaló Keif. En la fase clasificatoria, las brasileñas se quedaron con el triunfo 34-18, por lo que aparecen como claras favoritas para quedarse con la medalla dorada.

En los Panamericanos de Santo Domingo, los varones vencieron

a Cuba 5-1 y definen el martes el oro contra Canadá. En handball, las chicas llegaron a la final tras vencer a EE.UU. por 29-26.



AFP



AFP

**Dos imágenes demostrativas: el desolado arquero cubano Hernández y el festejo del quinto gol.**  
El implacable Jorge Lombi hizo cuatro goles y el último lo convirtió Lucas Cammameri.

SEIS TERCEROS PUESTOS DURANTE LA OCTAVA JORNADA

## Argentina a la hora del bronce

Por A. G.

La delegación argentina consiguió ayer seis medallas de bronce en la octava jornada de competencia de los Juegos Panamericanos de Santo Domingo, aunque esa cosecha apenas resulta perceptible en la clasificación general, donde aparece relegada al sexto puesto. Argentina marcha en la sexta posición de la clasificación general de los Juegos con sólo cuatro doradas y es superada por Estados Unidos, Cuba, Canadá, Brasil y México. Las medallas de bronce que sumó la delegación nacional son las que obtuvieron Ulf Lienhard-Sebastián Massa (doble par corto ligero de remo), Pablo Alvarez (50 metros rifle de tres posiciones, en tiro), Anahí Sosa (gimnasia rítmica, concurso individual), Carlos Berloq-Cristian Villagran (doble masculino de tenis), Daniel Maggi-Shai Manzuri (raquetbol) y Miguel Albarracín (judo).

Lienhard y Massa no pudieron defender el título logrado en Winnipeg '99, ya que llegaron a 65 centésimas del bote de los cubanos Ju-

nior Pérez y Armando Arechavaleta, ganadores del oro. La definición de la competencia se produjo en los cincuenta metros finales, cuando los argentinos ingresaron con ventaja, pero en ese tramo pasaron del primer al tercer lugar. "En los últimos 500 metros no pudimos aguantar la presión. Trabajamos fuerte, pero nos faltó resto para el final", dijo Massa.

En gimnasia rítmica, la cordobesa Anahí Sosa, de 20 años, logró la medalla de bronce en el concurso individual, luego de que se completaran las pruebas de maza y cinta. El viernes se habían realizado las competencias de aros y figuras. "La medalla era un sueño para mí. Ahora tengo otro: la participación olímpica. Hasta ahora pensaba que era algo inalcanzable pero, después de este logro, creo que también puedo conseguirlo", señaló la gimnasta cordobesa.

Otra medalla de bronce la logra-

ron los tenistas Cristian Villagrán y Carlos Berloq, que perdieron en una de las semifinales del torneo de dobles ante los mexicanos Santiago González y Alejandro Hernández por 6-1, 7-5 en Parque del Este. Lo mismo consiguieron Daniel Maggi y Shai Manzuri tras perder en las semifinales de raquetbol ante los estadounidenses Guidry y González por 2 a 0 (15-11 y 15-8).

También se ubicó en el tercer escalón del podio Pablo Damían Alvarez en los 50 metros rifle de tres posiciones, una de las modalidades del tiro. El argentino obtuvo así la plaza olímpica para Atenas 2004. Rosendo Velarte, ganador de la primera medalla de oro para Argentina en estos Juegos, terminó quinto. La última medalla fue para el judoca rosarino Miguel Albarracín, de 22 años, quien batió al dominicano Modesto Lara en el Pabellón de Combate, en la lucha por el último lugar del podio.

PARA HOY

### Con Leonas nocturnas



Las Leonas (en la foto Soledad García, Luciana Aymar y Cecilia del Carril) buscarán el pasaporte a la final del hockey femenino de los Juegos Panamericanos de Santo Domingo cuando se enfrenten a partir de las 21 con Uruguay, en el estadio del Complejo Deportivo de Parque del Este (televisan CVanal 7 y TyC Sports). Las chicas argentinas, campeonas mundiales y defensoras del oro panamericano ganado en Winnipeg '99, se asegurarán una medalla en caso de obtener la victoria, pero su objetivo es alcanzar la dorada, la única posición que entrega una plaza anticipada para los Juegos Olímpicos de Atenas 2004. Argentina exhibió una campaña demoledora en el torneo, ya que ganó el Grupo A tras golear sucesivamente a Trinidad y Tobago (9-0), República Dominicana (25-0) y Chile (13-1). Uruguay, en cambio, apenas logró la segunda colocación del Grupo B por diferencia de tantos, el factor que le permitió desplazar a Canadá, el rival que los pronósticos señalaban para el equipo nacional. Sergio Vigil, el entrenador argentino, incluirá en la formación inicial a Antoniska; Ferrari, Aicega, Rognoni, Margalot; González Oliva, Stepnik, Aymar; Doreski, Soledad García y Gulla. También habrá definiciones en yachting, ya que se correrán las últimas regatas en la bahía de Boca Chica. El platense Marcos Galván, campeón panamericano en Winnipeg, ya se garantizó la medalla plateada, aunque casi no tiene chances de retener el título en la Clase Mistral, debido a la ventaja que le lleva el brasileño Ricardo "Bimba" Santos. También tiene chances de medalla Catalina Walther en la clase Mistral femenina, mientras que en la Laser, Diego Romero mantiene posibilidades de plata, al igual que Florencia Cerutti en la misma clase. La jornada también deparará finales en judo, boxeo, tenis de mesa y actividad en waterpolo, karate, pelota vasca y sóftbol.

#### DEPTO. de 3 AMB. - 50% INDIVISO - 69 m² - Porc. 9,62

Humberto Primero 1773, Cap.

Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Comercial de la Ciudad de Buenos Aires, Nro. 25 de la Dra. Silvia Irene Rey, Sec. Nro. 50, a cargo del Dr. Javier J. Cosentino (Av. Callao 635, 3er. piso, Bs. As.), hace saber por 5 días en autos: "MOLINA, ALBERTO VICENTE SQUEBRA" (Exp. 38.013), que el martillero LUIS DAMIAN OSUNA (CUIT 20-04255106-7 Montonibulista) rematará el 27 de agosto de 2003, a las 10 hs. (comienza puntualmente), en Juan D. Perón 1233, ciudad Buenos Aires, el 50% indiviso del inmueble sito en la calle HUMBERTO PRIMERO 1773, entre Solís y Av. Entre Ríos, Unidad 12, piso 6to, ciudad de Buenos Aires. MATRICULA 12-317/12 - Nom. Cat. Circ. 12 - Sec. 14 - Manz. 8 - Parc. 25 - Según constatación e informe del martillero, compuesto por hall de entrada - living-comedor - dos dormitorios - un baño - cocina - lavadero y habitación de servicio. Departamento de regular a mal estado de conservación, con humedad en distintos ambientes y rotura de cielorraso en habitación de servicio, falta de pintura, ocupado por el fallido, Josefina Leanza de Molina, Norma Molina (hija) y nietos. Deudas: Fs. 459/460 - ABL \$ 473,36 al 6-11-02; Fs. 457 Expensas \$ 17.044,40 y puntorios \$ 7.029,13 al 7-11-02 y última Ocu-bra 2002 \$ 221 - Fs. 446 Aguas Argentinas \$ 535,78 al 5-11-02 - Los impuestos, tasas y contribuciones, en ningún caso estarán a cargo del comprador, excepto expensas, que se solventarán con el producido del remate, siempre que el mismo alcance para ello y teniendo en cuenta la existencia de créditos preferentes. - Condiciones. "Ad-Corpus" y constancias de autos, con BASE para el 50% indiviso de \$ 8.625 - al contado y mejor postor. - Señal 30% - Comisión 3% Arancel acordada 24/00 SCJN 0,25% No se aceptará compra en comisión, el comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado y depositar el saldo de precio dentro de 5 días de aprobada la subasta, sin interpelación previa del tribunal. Oblado el saldo de compra le será otorgada la posesión del inmueble. Será inoponible cualquier incidente de toda naturaleza, por parte de los eventuales adquirentes, si previo pago (depósito) oportuno de la integridad del saldo de precio. Exhibición: Los días 21 y 22 de agosto de 2003, en el horario de 15 a 17 - Más información en el expediente o al teléfono 4331-6875. Publica 5 días en Boletín Oficial y 5 días en Página 12. - Buenos Aires, 15 de julio de 2003. - JAVIER J. COSENTINO, SECRETARIO.

LUIS DAMIAN OSUNA • (15) 5020-8776

#### DEPARTAMENTO de 2 AMB. - CABALLITO - DESOCUPADO

El Juzgado Nacional en lo Civil nº 57, Secretaría Única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1.950, 4º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO RIO DE LA PLATA S.A. c/ RICARDI, Fabián Oscar y Otro s/ Ejecución Hipotecaria", (Expte. 46.094/01) que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 19 de Agosto de 2.003 a las 11,20 hs. en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Hortiguera 236, 3º piso, depto. "C", UF 14, Cap. Fed., Matrícula 5-6123/14, Nom. Cat.: Circ. 5, Secc. 42, Manz. 88, Parc. 10, Superficie 32,10 m2. Porcentual 2,64%. - Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos a fs. 154, el inmueble se encuentra en la calle Hortiguera nº 236, UF 14 del 3º piso, individualizado internamente con la letra "C", entre Juan B. Alberdi y Valle, de esta Capital Federal y se trata de un departamento interno que consta de living-comedor, pasillo de distribución, un dormitorio con placard, todo con pisos de parquet, baño completo y cocina con espacio para heladera y lavarropas, en buen estado de conservación, desocupado y deshabitado. - Base \$ 25.000. Señal 30%, comisión 3%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CSJN) a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. - Deudas: al Consorcio de Prop. la suma de \$ 3.933,93 al 30/3/03 (fs. 152), a O.S.N. Partida sin deuda al 29/11/01 (fs. 123), a Aguas Arg. S.A. la suma de \$ 71,05 al 29/11/01 (fs. 120); al G.C.B.A. la suma de \$ 125,50 al 14/12/01 (fs. 118). - No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512 (conf. plenario del 24/2/99 en autos "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto I. s/ Ejec. Hip."). - No procede la compra en comisión. - El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Cap. Fed., bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. - Para el supuesto que el o los adquirentes no contaran con dinero en efectivo para abonar la señal, deberán efectuar el pago mediante cheque personal, que deberá ser canjeado dentro de las 24 hs. por un certificado por la entidad bancaria (conf. decr. 1570/01 public. el 3/12/01). - El inmueble se exhibe los días 14 y 15 de Agosto de 2.003 de 10 a 12 hs. - Bs. As. 4 de Agosto de 2.003. -

www.rematexremate.com



## cines

## ARARAT

(Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Charles Aznavour. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

## BUSCANDO A NEMO

de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.35, 17 y 19 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15 y 17.15 hs. (Sáb. y dgo. también: 19.15 hs.)

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14.50, 16.50 y 18.50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

## CANGURO JACK

Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 18.40 hs.

## 007-OTRO DIA PARA MORIR

Dir.: Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.35 hs.

## CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

## CRAVAN VS. CRAVAN

"Crónica de un poeta" (España-2002). Dir.: Isaki Lacuesta. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 18.15 y 20.10 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.40 y 19.10 hs.

## EL DIA QUE ME AMEN

Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 17.30 y 21.35 hs.

## EL GUARDIAN

Dir.: Paul Hunter, con Chow Yun-Fat y Sean William Scott. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 16.45, 20.50 y 22.50 hs.

Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 19.15 hs. (excepto sáb. y dgo.), 21.15 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL HOMBRE SIN PASADO

(Finlandia) Dir.: Aki Kaurismäki, con M. Peltola. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## EL JUEGO DE LA SILLA

Dir.: Ana Katz. S/R.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs.

## EL PLANISTA

Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 21.30 hs.

## EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.10, 18.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.10 y 20.20 hs.

## EL VIAJE DE MORVERN

(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 y 20.20 hs.

## ENLACE MORTAL

Dir.: J. Schumacher, con Colin Farrell y Forest Whitaker. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.15 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## EN LA CIUDAD SIN LIMITES

(España). Dir.: Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez y Geraldine Chaplin. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 17.15, 19.25 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

## EN CONSTRUCCION

(España) Dir.: José Luis Guerin. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 22.10 hs.

## EN UN LUGAR DE AFRICA

(Alemania). Dir.: Caroline Link, con Merab Ninidze y Juliane Kohler. P/13.

**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 S/R.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

## HISTORIAS MINIMAS

Dir.: Carlos Sorín. S/R.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.35 y 19.45 hs.

## HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer

Connelly y Nick Nolte. P/13. (En castellano)

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 19.30 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.30 y 18 hs.

## INTERVENCION DIVINA

(Palestina-Francia). Dir.: Elia Suleiman, con M. Khader. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs.

## JAPON

(México-España). Dir.: Carlos Reygadas, con Alejandro Ferretis y M. Flores. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs.

## LAGRIMAS DEL SOL

con Bruce Willis. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.50 hs.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA**

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp y Geoffrey Rush. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.20 y 20.20 hs. (En castellano)

## LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni Leoni y George Hamilton. S/R.

**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.20 hs.

## LA SECRETARIA

con Maggie Gyllenhaal y James Spader. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 19.30 hs.

## LEE MIS LABIOS

(Francia). Dir.: Jacques Audiard, con Vincent Cassel y E. Devos. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs.

## LOCOS DE IRA

con Adam Sandler y Jack Nicholson. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17, 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## LO MEJOR DE NOSOTROS

(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hřebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.20 hs.

## LOS ANGELES DE CHARLIE

(Al límite), con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs.

Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs., con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## MATRIX RECARGADO

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## NADAR SOLO

(Argentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con Nicolás Mateo, Manuel Callau y Tomás Fonzi. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 19.50 hs. (Sala "Amelia Bencke")

## NARC

(Calles peligrosas). Dir.: Joe Carnahan, con Ray Liotta y Jason Patric. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 16.25 y 20.50 hs. Viernes trasn. 1.05 hs.

## RESPIRO

(Italia-Francia) Dir.: Emanuele Crialese, con Valeria Golino y Vincenzo Amato. P/13.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 20.50 y 22.40 hs.

## PROMESAS

Dir.: B. Z. Goldberg, Justin Shapiro y Carlos Bolado. S/R.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

## SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05 y 17.40 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 15.40 hs.

## TAN DE REPENTE

Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442.

Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30, 18.10 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bencke")

## TERMINATOR III

(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20 y 22.20 hs.

Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

## UN DIA EN EL PARAISO

Dir.: Juan Bautista Stagnaro, con Guillermo Francella y Araceli González. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.25, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.30, 19.40 y 21.45 hs.

## VIVIR INTENTANDO

Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.45 y 18.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.30 y 20.40 hs.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10 y 15.20 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 19.20 y 21 hs.

## VOLVERAS

(España). Dir.: A. Chavarrías, con Tristán Ulla. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

## X-MEN 2

Dir.: Bryan Singer, con Hugh Jackman, Halle Berry y Ian McKellen. S/R.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.35 hs.

**shoppings**

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 13.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**BUSCANDO A NEMO:** 12, 14.10 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

**BUSCANDO A NEMO:** 12.40, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano) S/R.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**EL JUEGO DE LA SILLA:** 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 13.45, 17.05, 19.05 y 21.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 13, 15.50, 18.40 y 21.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**VOLVERAS:** 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 13.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**BUSCANDO A NEMO:** 12, 14.10, 16.20 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

**ARARAT:** 20.10 y 22.30 hs. (Canadá). P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## CINEMARK

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**NARC** (Calles peligrosas): 12.50, 15.30, 18.05, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 11.15, 14, 16.45, 19.35, 20.05 y 22.25 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SINBAD** (La leyenda de los siete mares): 11.25 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BUSCANDO A NEMO:** 12.30, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LOS ANGELES DE CHARLIE:** 11.20, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.55 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. P/13.

**VIVIR INTENTANDO:** 13.35 y 17.55 hs. S/R.



Boletería: 4378-7344.

**Visitas guiadas.** Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16 hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: \$ 10 (residentes; \$ 5, estudiantes; \$ 2)  
**HANSEL Y GRETEL**, de Engelbert Humperdinck. Puesta en esc.: Hugo Midón. Dir.: Bruno D' Astoli. Vestuario: Renata Schussheim. Coreog.: Carlos Trunsky. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciamarella. Con Franco Fagioli, Eleonora Sancho e Irene Burt. Opera para niños. Pl.: \$ 20. Hoy: 11 hs.

**COPPELIA**, ballet de Enrique Martínez/Léo Delibes. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Carlos Calleja. Con Karina Olmedo, Alejandro Parente, Carlos Trunsky. "Función extraordinaria". Loc. en via. Pl.: \$ 30. Hoy: 17 hs.

**Sala del CEC**. (Viamonte 1185) "Transcripción" (estreno mundial). "Obras de Kahla Saharaho y Pablo Ortiz". Coreog.: Diana Theodorakis. Con Anssi Karttunen (violoncello). Bailan Mariela Lora, Sonia Nocera, Jorge Demitziakis, Anibal Jiménez. Hoy: 17 hs. Loc.: \$ 5.

#### GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.  
**BALLET CONTEMPORANEO**. Prog.: "Cuerpos cautivos". Coreog.: Alejandro Cervera; "Canciones del caminante". Coreog.: Mauricio Wainrot; "The shape of infinity". Coreog.: Ginette Laurin. Hoy: 17 hs. "Despedida". (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 8, Pull.: \$ 6.

**LAS VARIACIONES GOLDBERG**, de George Tabori. Con "Alfredo Alcón", "Fabían Vená", "María Ballesteros", "María Ibarreta", Gabo Correa, Verónica Piaggio y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 8, Pull.: \$ 6 (miérc.: \$ 4)  
**LO QUE PASO CUANDO NORA DEJO A SU MARIDO** o "Los pilares de las sociedades", de Elfriede Jelinek. Con "Ingrid Pelicori", "Alberto Segado", "Horacio Peña", "Horacio Roca", Irina Alonso, Paula Canals y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta") Ent.: \$ 8. (miérc.: \$ 4)  
**EL ADOLESCENTE**. Con Germán Da Silva, Miguel Angel Olivera, Ignacio Rogers, Julián Tello y Emanuel Torres. Basado en textos de Fedor Dostoiévski. Libro y dir.: Federico León. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Ent.: \$ 8. (miérc.: \$ 4)

#### DE LA RIBERA

Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042  
**GLORIAS PORTENAS**. Con Soledad Villamil, Brian Chamberleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 8 (jueves: \$ 4)

#### PRESIDENTE ALVEAR

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.  
**DISCEPOLIN Y YO**, de Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con "Diego Peretti", "Clariel Medina", "Roberto Carnaghi", "Lidia Catalano", Rodolfo Valis, Claudio Martínez Bel y "Chino" Labadori. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8 (miérc.: \$ 4)

#### REGIO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.  
**ROMEO Y JULIETA**, de William Shakespeare. Con "Laura Novoa", "Pablo Rago", Leandro Alta, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore, Virginia Lombardo y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartum. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

#### SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.  
**EL AIRE ALREDEDOR** (Biodrama V). Con Valensa Weinberg, María Merlino, Osmar Nuñez, Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Oberszteln. Jueves a domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50)

#### NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**EL INFORME DEL DR. KRUPP**, de Pedro Sedlinsky. Con Edgardo Moreira, Ana Yovino, Paula Torres, Diego Mariani y Claudio Messinas. Dir.: Francisco Javier. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Cavaglia"). Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8)

**LA ZARZA ARDIENDO**, de José González Castillo y Federico Maertens. Con Antonio Grimau, Malena Solás, Osvaldo Bonet, Jorge Rivera López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8)

#### CENTRO CULTURAL RECOLETA

(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

## DIOS PERRO

de Ignacio Apolo. Con Carolina Fal, Luis Machin, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi, Rafael Ferro y José Luis Dizeo. Dir.: Alejandra Ciarfanti. Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10 (miérc.: \$ 8). Sala "Villa Villa". (Via. tel.: 4321-9700)  
**INESTABLE**: "Mesa dulce", de Hebe Villa- "La ola y el ventilador", de Ariel Janisch. "Asuntos Internos", de Virginia Barcelona. Dir.: Hebe Villa. Cía. "Estado de Tiempo". Coreog. y dir.: EDT. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Compañerías")

**MARTA Y MARTA**, de Inés Fernández Moreno. Con Susana Behocarray y Alicia Palmes. Dir.: Enira Onetto. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (Incluye un plato de comida y una copa de vino). Auditorio.

#### ANDAMIO '90

Paraná 660. Tel.: 4373-5670.  
**TUS MANOS EN LAS MIAS**, de Carol Rocamora. Con "Graciela Dufau" y "Hugo Urqujui". Dir.: Helena Tritek. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs.

#### ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.  
**PIJAMAS**, de Marc Camoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martínez y Luciana Salazar. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

#### ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.  
"Gerardo Solovich" pta.:  
**CORONADOS DE RISA VIVAMOS!!!** Con Jorge Corona, Florencia de la V, Silvina Luna y elenco. Dir.: Gerardo Solovich. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25 (sáb.: \$ 30)

#### AUDITORIO DEL PILAR

Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996.

**BUENOS AIRES: PASION DE TANGO**. Dir.: Jorge Sergiani. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

#### AVENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.

## NOCHE desde Madrid FLAMENCA

Desde Madrid toda la pasión del flamenco puro. Con Soledad Barrio e Isabel Bayón (bailaoras). Dir.: Martín Santangelo. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 18 hs. (Próxima semana)

#### B.A.C.

(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.

**EL HOMBRE DEL DESTINO**, de Bernard Shaw. "Actors Repertory Theatre". Teatro en inglés, con subtítulos en español. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**JAZZ SWING TAP**. Una producción de "Alejandro Romay". Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog.: Elizabeth Chapeaurouge. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Narciso Ibáñez Menta")  
**VINO DE CIRUELA**, de Arístides Vargas. Con "Susana Rinaldi", "Perla Santalla", "Rita Terranova". "Ligia Piro". Magela Zanotta y Claudia Pisanu. Dir.: Rubén Pires. Miércoles y jueves: 19.30 hs., viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Raúl Rossi")

#### CHACAREREAN TEATRE

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.  
**ADENTRO!!!** de Mauricio Dayub. Con "Gabriel Goity", "Mauricio Dayub". Dir.: Sergio D'Angelo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

#### COLONIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.  
**Galas de zarzuela**. Ballet "Soles de España". Con Eugenia Montes, Virginia Dacal, Josécarlos y elenco. Dir. musical: Norberto García. Domingo: 18 hs. Pl.: \$ 10.

#### DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.  
**ARS HIGIENICA**. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito...". Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 1.  
**MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

#### DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.  
**EL FANTASMA DE CANTERVILLE**. Un cuento musical, de Pepe Cibrán Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 19 hs.

#### DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**LOS MIRASOLES**, de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Gracioli. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")  
**BESAME MUCHO**. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

#### EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**PESTAÑAS COMO AGUJAS**, de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.  
**TALEK-ANTES DE LA GENTE**. Grupo "La Brizna". Danza butoh. Dir.: Rhea Volji. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

#### EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.  
**EL CUIDADOR**, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12.

#### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
**ZORBA** "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavíe", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habuz" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Via. tel.: 4324-1010.

#### EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**ANGELES**. Libro y dir.: Estebán Mellino. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20.

#### ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3769. Tel.: 4862-1167.  
**EL SUICIDIO** (Apócrifo I). Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Lindi Perone y Ana Alvarado. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.  
**XYZ**, de Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilaro. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

#### GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.  
**CECILIA MILONE-JUAN RODO** "Grandes Musicales". Con "Eleonora Cassano". Jueves 14 de agosto: 21 hs.

#### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**ENSAYO ANTERIOR**, de M. Berman. Sobre Textos de Federico García Lorca y William Shakespeare. Dir.: Mariano Dossena. Domingo: 18 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III)  
**RAPIDO NOCTURNO** (aire de Foxtro), de Mauricio Kartun. Dir.: Armando Saire. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

#### LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

#### MARATON DE NUEVA YORK

Erba. Con Federico Buso y Gonzalo Jordán. Dir.: Patricio Orozco. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.  
**EL CHOQUE** (percusión urbana). "Fabricando sonidos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: \$ 8 (hasta 9 años sin cargo)

#### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.  
**MADE IN LANUS**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Victor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")  
**PORTENAS**. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peletrí y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

#### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.  
**España de plata y oro**. Con Rocio del Cielo. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### LA PLAZA

(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.  
**Teatro musical**. "Cofradía en Pro-testa" (a favor de la cabeza). Dir.: Gabriel Gestal. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

#### LA PLAZA

(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.  
**Teatro musical**. "Cofradía en Pro-testa" (a favor de la cabeza). Dir.: Gabriel Gestal. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

#### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**AL CABARE NO VOY**, de Omar Alta. Con Ricardo Miguez. Dir.: Alicia Zanca. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.  
**ACTO FALLIDO**, de Eduardo Pavlovsky. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

#### LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.  
**TAXI 2**, de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

#### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.  
**MANICOMIO** "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

#### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.  
**Confesiones del pene**. Con Diego Pérez, Diego Diaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

#### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.  
www.lunapark.com.ar  
**JAIME ROOS** "A la cancha". Viernes 15 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 18.  
**LUCIANO PEREYRA** pta.: "Soy tuyo". Domingo 17 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 15.  
**GREGORY HOPKINS** and

## GREAT VOICES OF GOSPEL

Viernes 29 y sábado 30 de agosto: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.  
**CANDOMBE NACIONAL**. Con Enrique Pínti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

#### METROPOLITAN I

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!**. Con Nito Artaza, Miguel Angel Cheruti, Carmen Barbieri y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 y 21.30 hs.

#### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

**NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDIO**, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Perez. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

#### ND/ATENEO

(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4326-2888.  
**DUO COPLANACU**. Viernes 15 y sábado 16 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 15.

#### PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.  
**NOVECENTO**, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**NO TE SOLTARE HASTA QUE ME BENDIGAS**, de Ricardo Monti. Con Luis Solanas y Néstor Sánchez. Dir.: Mónica Viñao. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

**ARYENTAINS**, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Silly. Dir.: Lía Jelin. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

#### REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.  
**LA PRISIONERA**, de Emilio Carballido. Con Marta Bianchi, Catalina Speroni y Luis Campos. Dir.: Francisco Javier. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 20.

**SALA OSVALDO MIRANDA** del Valle Iberlucea 1151 (La Boca). Tel.: 4301-1520.  
**EL DEBUT DE LA PIBA**, de Roberto Cayol. Con Aldo Barbero, Ana Cuacci, Francisco Llanos y elenco. Dir.: Laura Bove. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 7.

#### TEATRO CONCERT

Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.  
**DOÑA JOVITA** "Mediopollo y otros sucedidos". Libro y dir.: José Luis Serrano. Con Raúl Ceballos (Rosa Suquia). Domingo y lunes: 20 hs.

## chicos

#### GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.  
**EL GRAN CIRCO**, de Ariel Bufano. "Grupo de titiriteros del teatro Gral. San Martín". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 14 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 5, Pull.: \$ 3.

#### SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.  
**COSAS DE PAYASOS**, de Claudio Martínez Bel. Con Enrique Federman y Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

#### NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**QUJOTE**, de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo "Libertables". Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero")  
**LA FLAUTA MAGICA**. Teatro para titiriteros. Por el grupo "Babel Teatro". Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 6. (Salón Dorado)

#### CENTRO CULTURAL RECOLETA

(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**LOS MUSIQUEROS**: Teresa Usandivaras, Julio Calvo y Beto Caletti. "Canciones colgantes". Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6.

#### ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)  
**Pincho** y el **Hada Azul**. Actores y titiriteros. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado, domingo y feriados: 15.30 hs.  
**El gato con botas**. Actores y titiriteros. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs.  
**La bella durmiente del bosque**. Actores y titiriteros. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado, domingo y feriados: 17.30 hs.

#### ACTOR'S STUDIO COMPLEX

Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.



Dir.: Alex Kurland y Eduardo Vigovsky. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

#### ANDAMIO '90

Paraná 660. Tel.: 4373-5670.  
**HORMIGUELA**. Con Daniela Fernández y elenco. Libro y dir.: Josse Muñoz. La obra de los seres chiquitos para chicos y grandes chiquitos. Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent. desde: \$ 5.  
**AMOR INVISIBLE**, de Juan Carlos Cantafio. Con "Amelia Benec", Gustavo Monje y elenco. Dir.: Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. Una comedia infantil con música, magia, danza y canciones para niños de 3 a 10 años. Hoy: 18 hs. (Despedida). Ent. desde: \$ 5.



**HOY**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos prevaleciendo del Norte.  
Mínima: 7°. Máxima: 17°.

# Página/12



**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos prevaleciendo del Norte.  
Mínima: 9°. Máxima: 19°.

**Rep**

**RAP** elninoazul@hotmail.com



## CONTRATAPA

**Por Sandra Russo**

Alguna vez fue una mujer potente, en el sentido que este país le daba a la potencia. El sentido que este país le daba a la potencia estaba íntimamente relacionado con la idea del poder. La idea del poder en este país, en ese entonces, era atroz. A casi nadie se le ocurría que el poder debía tener límites precisos, contralores o reglas. Con vaselina y efectos especiales, se borró el matiz entre el poder y el abuso de poder. Lejos de sentir rechazo o aversión por esa desmesura, mucha gente adhería a ella, creyendo ver el hambre en la gula, la fortaleza en la ambición, la astucia en la vileza, la inteligencia en la capacidad de disimulo. Gobernaba Carlos Menem y María Julia Alsogaray estaba en su apogeo.

La ingeniera se había sumado a la constelación menemista eyectada desde la galaxia liberal. Lo que podría haber sido un choque ideológico entre un gobierno presuntamente peronista y una exponente del pensamiento conservador más bizarro conocido terminó en un roce amoroso que a ella iba a embazararla, sucesivamente, de grandes cargos, enormes cargos.

Que fuera ingeniera le daba carácter. Que su apellido fuera Alsogaray le daba un pedigree político que al menemismo le venía bien. Eran épocas en las que Menem estaba desprendiéndose del ideario peronista y como identidad de reemplazo necesitaba otra, mientras construía la suya, que tan bien y tan claramente edificó.

Cuando la ingeniera se asomó al estrellato en el que se mantendría casi una década, lo hizo con ese ritus propio de las mujeres fuertes según contaba la leyenda menemista. Iba a encargarse de las privatizaciones más importantes, iba a cargar sobre sus hombros las primeras tandas de despedidos que provocó el achicamiento del Estado, iba a re-



## Una mujer potente

ducirle la cabeza al Estado, colmando con esa reducción, acaso, algún complejo de Edipo atravesado: lo colmó llevándole a papi, como trofeo, decenas de miles de cabezas de despedidos estatales.

Políticamente, fue una primera dama con poderes plenipotenciarios, en un país con una primera dama humillantemente echada de la Quinta de Olivos y una incipiente primera damita que todavía cursaba el secundario. Fue una interlocutora válida y necesaria, alguien con quien es fácil imaginarse a Menem planificando tropelías. Aquel gobierno hacía prensa con su inteligencia, que ella paseaba por estudios de televisión como quien pa-

sea a su doberman por la cuadra. No se sobresaltaba. No se conmovía. No se avergonzaba. No se dejaba doblegar. Contraatacaba. Tenía elementos para hacerlo: casi nadie nunca la puso en un aprieto. Gozaba de la verba vacua y los números falsos para salir airosa de los debates. Miraba sanguinariamente a quien se le pusiera delante, sin perder nunca esa mueca lejanamente parecida a una sonrisa de Gioconda irónica. Ella sabía muchas cosas que los demás ignoraban. Estaba al tanto de muchas puertas secretas. Tenía salidas de emergencia. Y cuentas bancarias que cada día crecían en la sombra, mientras papi seguía orgulloso de la nena, que le

había salido con don de mando y una sugestiva dosis de impiedad.

Cuando uno lee ahora las causas que poco a poco fueron sumándose en la Justicia, es casi increíble, casi inconcebible que una funcionaria gozara de semejantes libertades no sólo para achicar el Estado sino además para malversar sus fondos. Ella, la cortesana, tenía su propia Corte, su tertulia de amigos, entre los que repartió millones y millones. Todavía no se sabe a cambio de qué. Cuál era su tajada. Cuáles eran los arreglos. Cómo se describía esa escena en la que una mujer parecida a Cruella DeVille hacía y deshacía a su antojo, una caprichosa que en lugar de irse al

shopping a gastarse unos pesos se iba a Manhattan a comprarse un par de pisos.

Los entretelones de los ilícitos por los que se la investiga dejan entrever una impunidad casi neurasténica. Bruta impunidad. Exagerada. Sólo posible al amparo del mareo que a esa mujer helada la debe haber calentado. Y cómo. La erótica del poder la tomó por asalto y algo de eso hubo en aquella foto emblemática, la del tapado de piel y los hombros al aire: ¿qué feminidad era la que asomaba en ella, sino la del látigo?

La reacción ante aquella foto pareció sorprenderla. Minimizó su significado. ¿No me puedo divertir?, parecía preguntar en sus declaraciones. No, no se podía divertir en un país infectado de desgracias que ella había ayudado a despararrar. ¿No soy acaso como cualquier mujer?, parecía interpelar desde su asombro. No, no era como cualquier mujer. Aquel fue el acto por el que María Julia, ya dueña de sus poderes plenipotenciarios, quiso más, es decir: quiso ser, además de mandamás y capataz y gerenta y ministra y secretaria de Estado y destructora del Estado, una mujer como cualquier mujer. No pudo.

Alguna vez fue una mujer potente, en el sentido que este país le daba a la potencia. Fue un país pija, éste. Y en los chanchullos cotidianos que se llevaban a cabo en los despachos oficiales, cada uno jugaba a ver quién la tenía más larga. Tenerla larga significaba poder seguir robando sin que la gilada se avivara. Ese fue el falo de la era Menem: el gesto ganador en la pulseada en el momento exacto en el que al débil se le quebraba el brazo. ¿No puedo ser como cualquier mujer?, parecía preguntar ella desde la sorpresa de su primera derrota, cuando quiso seducir y no pudo. Ahora no necesita seducir. Ahora va a tener que demostrar que es inocente. ¿Qué le resultará más difícil?



Hablá con el \*999 y encontrá los mejores restaurantes para comer.

Los mejores bares y restaurantes hablando con \*999 desde tu Movicom. Internet Móvil Voz de Movicom BellSouth, para que con tu voz puedas hacer algo más que llamar al mozo.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

Las llamadas al \*999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.